

YAABILAJ PAAX

TRINOS Y REDOBLES: AMOR Y VALENTIA

Presencia de las mujeres compositoras e instrumentistas en la trova y la jarana música tradicional del territorio Maya peninsular, desde la segunda mitad del siglo XX hasta la actualidad.

**Trabajo de investigación:
YULY ALEXANDRA PINZÓN CASALLAS**

Patrocinado Por: Ibermusicas
En convenio con la licenciatura en gestión y desarrollo de las artes de la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo y la colaboración del colectivo Narrativas desde la Mayanidad y el músico Joel Zavala Poot

2025

Agradecimientos

A todas y cada una de las mujeres con las que tuve una interacción directa o indirecta, las cuales me abrieron sus corazones y me confiaron sus vivencias y experiencias. Por compartir con migo toda la sabiduría que han desarrollado hasta el momento y ser tan generosas. Espero haber podido aportar algún bien a sus vidas, a su entorno, a su música y cultura, la cual aprecio y valoro sinceramente. Así mismo a cada uno de los hombres sensibles, protectores y generosos con los que tuve la fortuna de cruzar en el camino. A la cultura maya de la península de Yucatán por su abrigo, calidez y hospitalidad lo cual me hizo sentir como una más de la comunidad. Y por supuesto agradecer a Ibermusicas quien me dio la posibilidad de realizar este proyecto, a la universidad Intercultural maya de Quintana Roo, al Maestro Wildernain Villegas director de la carrera de desarrollo y gestión de las artes a su equipo de trabajo, por la confianza y el apoyo, a Narrativas desde la Mayanidad y a la maestra Cristian Rodríguez por su acompañamiento y sus aportes, y al maestro Joel Zavala Poot por su trabajo, dedicación y amistad, para terminar agradezco también a los lectores por su interés y por su tiempo.

CONTENIDO:

INTRODUCCIÓN:	3
CAPITULO I.....	5
La península de Yucatán: Tierra de los Mayas:	5
CAPITULO II:.....	7
Breve Contexto sociocultural	7
Pioneras del estandarte feminista en Yucatán, México y Latino américa	7
El poder de lo femenino: mujeres en la Política.....	7
Hilos de resistencia: De lo privado a lo público.....	8
CAPITULO III:.....	11
TEJEDORAS DE SONIDO: Mujer, música y cultural	11
Educación musical de las mujeres	11
CAPITULO IV:	15
Transitar la tradición: expresión viva trova y jarana	15
Trova Yucateca:.....	15
Jarana.....	17
CAPITULO V: Trinos y redobles: amor y valentía.	22
De musas – receptoras a intérpretes - compositoras:.....	22
Agrupaciones femeninas en la trova	40
Las mujeres en la industria discográfica de la trova yucateca:.....	45
Amor por la música, amor por tocar: Yaabilaj paax:	49
Participación de las mujeres en la jarana	49
Trabajo de campo	54
Las Charangas.....	55
CAPITULO VI	62
FESTIVAL YAABILAJ PAAX	62
CAPITULO VII	67
Transcripción y análisis de encuesta.....	67
Recapitulación.....	87
Conclusiones	90
Bibliografía.....	96
CATALOGO.....	98
TABLAS.....	135

INTRODUCCIÓN:

La trova y la jarana yucatecas son expresiones musicales profundamente enraizadas en la identidad cultural de la península de Yucatán. Desde finales del siglo XIX, la trova yucateca influenciada por el bolero cubano y el bambuco colombiano, y la jarana herencia mestiza de influencia indígena e hispana, formaron parte de la vida cotidiana en serenatas, vaquerías y festividades locales. Durante gran parte del siglo XX, la historiografía y el imaginario popular asociaron estos géneros con figuras masculinas: compositores, tríos de serenata y directores de orquesta jaranera. Las mujeres aparecían como destinatarias románticas, en el caso de la trova como la musa o como pareja de baile en ceremonias y vaquerías en el caso de la jarana. Sin embargo, esta narrativa oculta la participación activa y sostenida de mujeres mayas y mestizas como portadoras de tradición, en sus roles de intérpretes – instrumentistas, compositoras, promotoras, organizadoras, maestras, cantautoras, arreglistas, investigadoras y productoras culturales.

El presente proyecto de investigación visibiliza y registra la participación y aportes de las mujeres de la península de Yucatán en los géneros musicales de la trova y la jarana, en sus roles de compositoras e instrumentistas, desde la segunda mitad del S. XX hasta la actualidad. Así mismo a través de la realización de entrevistas y su análisis, se exponen algunas conductas, actitudes y hechos que desde el punto de vista de la observadora, - optando por una postura que intenta ser descriptiva, objetiva, y decolonial, junto con todo el respeto y admiración que la cultura se merece y suscita - dificultan y limitan la visibilización, valoración y desenvolvimiento activo de las mujeres tanto en la trova como en la jarana.

Para el desarrollo de la investigación se toman fuente bibliográfica como libros, artículos, recortes de periódico y programas de mano, que se encontraron en las diferentes bibliotecas de los tres estados de la península, entre ellas se encuentran: En Yucatán, Biblioteca Yucatanense, Biblioteca Central UADY. En Campeche, Biblioteca Publica Central del Estado Lic. Francisco Sosa Escalante, Biblioteca Campeche y en la zona de Quintana Roo la Biblioteca Pública Central Lic. Javier Rojo Gómez. También se tomó en cuenta los registros discográficos de la colección Adda Navarrete del Centro de Investigaciones Artísticas de la Escuela Superior de Artes de Yucatán y de la colección de la Biblioteca Campeche entre otras. Registros de programas radiales del instituto mexicano de la radio IMER, en el programa “Serie radiofónica Antología de la música yucateca”, de igual forma se hizo visita a las radiodifusoras indígenas en Felipe Carrillo puerto XHNKA y en Peto XEPET. Se contó con el apoyo y colaboración del Palacio de la música y su directora Adele Urban, El museo de la canción Yucateca, la Unidad Regional de Culturas Populares e Indígenas de Yucatán, Sedeculta y la Casa de la cultura de Chetumal. Así como del apoyo de grandes investigadores en el campo de la cultura como Luis Pérez Sabido y Enrique Martín Briceño. Para terminar el trabajo cuenta con un respaldo de entrevistas en formato de audio y video, junto con su transcripción y análisis que se encuentra en uno de los apartados de este documento,

realizadas a varias de las mujeres de diferentes lugares del territorio con las que se pudo establecer contacto.

Entre los resultados de este trabajo están el presente documento que registra el recorrido histórico de la participación las mujeres en la música tradicional de la trova y la jarana del territorio Maya Peninsular, en el ámbito musical y cultural concerniente al periodo de 1950 a la actualidad, junto con un catálogo que reúne una pequeña semblanza y biografías de compositoras e instrumentistas en la trova y la jarana, listado de las producciones discográficas tomadas del inventario de la Fonoteca Adda Navarrete, evidencia fotográfica y enlace a videos de entrevistas y trabajo de campo.

La realización del Festival *Yaabilaj Paax, encuentro peninsular de mujeres en la música tradicional: amor y valentía*, con un enfoque especialmente hacia la jarana, que se llevó a cabo el día 18 de Julio del 2025 en el municipio de José María Morelos Quintana Roo. Yaabilaj Paax se puede traducir de la lengua maya al español como amor por tocar o amor a la música. El proyecto tuvo la fortuna de cerrar con este maravilloso evento que contó con el apoyo del programa de desarrollo y gestión de las artes de la UIMQROO, El ayuntamiento municipal de José María Morelos, El Colectivo Narrativas desde la Mayanidad, inversionistas locales (Ridex) y por supuesto del programa Ibermusicas. Reunió a artistas compositoras e intérpretes de diferentes comunidades de los tres estados. En representación de Quintana Roo Camila Cab Ek, cantautora y artesana originaria de Tahdziú, Yucatán, residente en José María Morelos y La Charanga de las Ceferinas agrupación femenina originaria de la comunidad de Dzula, Felipe Carrillo Puerto. Desde Campeche la Charanga de la Dinastía Ríos con una rica herencia musical de más de cinco generaciones. Por ultimo desde Yucatán, la Charanga de la Asunción agrupación familiar del municipio de Peto – Yucatán, encabezada por la saxofonista y compositora Brenda Yah, acompañada de su esposo, hijas, hijo y sobrinos; y las trovadoras de Mayab, compuesta por mujeres jóvenes de la ciudad de Mérida que buscan difundir y dar a conocer la trova yucateca en el territorio, especialmente entre los jóvenes.

El festival tuvo una amplia difusión en medios de comunicación, radio, televisión y prensa local. Se transmitió por la Radio indígena XEPET en Yucatán, el Canal 13 de la Ciudad de Campeche y el Canal 8 en Quintana Roo, así como en las notas de prensa de la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo (UIMQROO). En el encuentro, Además de las interpretaciones musicales, se gestó un espacio de reflexión y diálogo con las artistas, quienes compartieron sus historias de vida, retos y aprendizajes en el entorno cultural y musical, en donde todavía persisten barreras de igualdad social y de género. Se abordaron temas como los estigmas sociales sobre el rol de la mujer en la música, las limitaciones que han tenido que enfrentar a lo largo de su carrera y la necesidad de más espacios de aprendizaje, difusión, apoyo y visibilización. El evento no solo celebró el talento de las mujeres, sino que también fue una invitación a la comunidad para reconocer, valorar y apoyar el trabajo artístico femenino como pilar fundamental de la cultura.

CAPITULO I

La península de Yucatán: Tierra de los Mayas:

La península de Yucatán se encuentra en el sureste de México, ubicada entre el Golfo de México y el Mar Caribe. Comprende los estados de Yucatán que se localiza en la parte norte de la península, Quintana Roo siendo el estado más joven del país que se constituyó en 1974 se localiza en la parte oriental y Campeche en la parte occidental. En el año 1901 la península se divide en estos tres estados previamente abarcaba los tres estados y todo el territorio se llamaba Yucatán. Esta región mexicana posee una gran importancia histórico - cultural y es ampliamente reconocida a nivel mundial por ser cuna de la civilización Maya. La península se asienta sobre una capa de roca caliza, formada principalmente por restos de organismos marinos, su superficie es casi en totalidad plana a excepción de una pequeña sierra conocida como el Puuc, término que en lengua maya significa cerro o colina. Por sus características geológicas, la península cuenta con un terreno subterráneo único que ha dado lugar a la formación de cuevas y pozos de agua dulce conocidos como cenotes, de gran importancia ecológico y cultural.

Su clima es subhúmedo y bastante caluroso, cuenta con una gran variedad y riqueza natural de ecosistemas con una espesa vegetación, selva tropical y manglares, en cuanto a la flora, se pueden encontrar desde árboles como la ceiba (árbol sagrado para la cultura maya), el ramón, el cedro, el chicozapote, el copal, hasta plantas como el mangle rojo y diversas especies de orquídeas; la fauna incluye especies emblemáticas como el jaguar, el venado, el flamenco rosa, el mono araña, y diversas aves como el pájaro toh, el hocofaisán, el pavo, la chara yucateca, guacamayas, entre muchas más, también se encuentran gran cantidad de insectos hormigas, mariposas y abejas como la melipona de gran importancia para la cultura y la economía.

La península de Yucatán es una región con una gran riqueza cultural y natural que ha experimentado un importante desarrollo económico en las últimas décadas, principalmente gracias a la actividad turística. Siendo muy popular por las zonas arqueológicas mayas se encuentran entre las más populares Chichén Itzá, Tulum, Cobá y Uxmal. Del mismo aquí se encuentran hermosas playas como las de la Riviera maya, cenotes y lagunas como la de Bacalar, ciudades coloniales como Mérida, Valladolid o Campeche con su fuerte amurallado, e innumerables pueblitos cada uno con su propia magia y autenticidad, todo esto genera una cantidad significativa en la economía del país. Otra fuente importante son las artesanías, el tejido de hamacas, la confección de guayaberas, sombreros y ternos, entre otros. Desde la agricultura los cultivos de frutales dulces y cítricos, maíz y miel, la pesca, la industria manufacturera, la construcción y el comercio, constituyen otra de las grandes fuentes de economía de la península.

Culturalmente, a pesar del sometimiento de la civilización maya durante el periodo de la conquista, resistieron y se preservaron muchos elementos identitarios como lo son su lengua, su indumentaria, sus creencias, conocimientos y prácticas ceremoniales en relación con la naturaleza y sus ciclos individuales de vida. La fuerza de su cultura incluso llegó a impregnar a los españoles y a los mestizos emergentes. En su sentido más amplio, la cultura es un conjunto de prácticas y símbolos que definen a un grupo en relación con otros (Nugent y Alonso, 2002: 175). Esta definición comprende las representaciones y comportamientos cotidianos a través de los cuales los sujetos se relacionan entre sí y se apropian del mundo que los rodea. Dentro de la historia del territorio, debe mencionarse que no ha sido habitado por un único grupo cultural, su historia está asociada a procesos de mestizaje que han involucrado la participación de contrastantes grupos sociales como los nativos indígenas mayas, españoles, africanos, chinos, libaneses, cubanos, guatemaltecos y posteriormente a partir de 1963 también por mexicanos traídos de otras partes del país especialmente de Veracruz y tabasco, impulsado por el gobierno federal para el programa de colonización agraria en las selvas del estado de Quintana Roo. Fue en esta región, en las llamadas "tierras del interior" lugar considerado como inhóspito por los conquistadores, que sirvió de refugio a la población maya que huía de la explotación en el sistema colonial y también para la organización comunitaria que dio paso a un evento importante en la historia de resistencia de la cultura maya conocido como la guerra de castas en 1987.

En cuanto a las prácticas culturales, se han mantenido con mayor o menor pureza, diferentes técnicas ancestrales agrícolas, artesanales, curativas y ceremonias rituales que armonizan la relación individuo-comunidad-naturaleza, especialmente aquellas que tienen que ver con la milpa. Aún subsisten y persisten muchas leyendas, prácticas y relatos que enriquecen y definen la forma de ser y estar en el mundo. Para muchos de los habitantes del territorio maya, los animales, las plantas, la tierra y la lluvia, tienen sus propias deidades que los protegen y muchas de sus prácticas cotidianas están guiadas y atravesadas por estos principios. Otro elemento importante en las prácticas culturales es la religión, aquí muchas de las estrategias empleadas por los españoles dieron lugar a las fiestas patronales que son celebradas en cada pueblo, sin embargo, los mayas se apropiaron de la religión y las tradiciones españolas desde sus propias especificidades y necesidades culturales coadyuvando a crear tradiciones festivas con personalidad propia. Estas fiestas se caracterizan por la realización de misas, novenas y procesiones que organizaban los gremios de trabajadores y campesinos de los pueblos para honrar al santo patrono, en el aspecto profano se consolidaron las vaquerías y las corridas de toros.

CAPITULO II:

Breve Contexto sociocultural

En este apartado haremos breve memoria de las condiciones socioculturales, políticas y económicas de las mujeres en la península de Yucatán desde la segunda mitad del siglo XX hasta la actualidad, tomando como referencia varias fuentes bibliográficas entre las más relevantes están el Tomo I de la segunda actualización de la Enciclopedia Yucatanense – dedicada a las mujeres ilustres del estado que han hecho historia en sus diversas manifestaciones culturales– patrocinada por la Secretaría de Cultura del Gobierno del Estado y el Primer parlamento Femenil “Campeche llegando a acuerdos”. Entre otras autoras como Marta Lamas, Sara Kenny y teresa Molina, cuyos estudios revelan la existencia de violencia estructural, simbólica e institucional contra las mujeres del territorio maya peninsular, tanto en espacios públicos como privados, con prácticas normalizadas que reproducen y perpetúan la hegemonía del sistema patriarcal.

Pioneras del estandarte feminista en Yucatán, México y Latino américa

El primer congreso feminista de américa latina se realizó del 13 al 16 de enero de 1916 en Mérida -Yucatán México, en el teatro Peón Contreras, convocado por el gobernador Salvador Alvarado. El congreso reunió a más de 600 delegadas de diversas partes de México y abordó temas cruciales sobre los derechos para las mujeres como la educación, el voto, el divorcio y la participación en la vida pública con equidad e igualdad de género. Fue liderado por figuras como Consuelo Zavala educadora y activista, Elvia Carrillo Puerto una de las figuras más emblemáticas del feminismo en México, Rosa Torre quien fue la primera mujer electa y Beatriz Peniche Barrera que se destacó como dirigente, diputada socialista y maestra.

El poder de lo femenino: mujeres en la Política

Las mujeres del territorio Maya Peninsular han transitado de roles domésticos a espacios de participación de la vida pública, política, económica, activismo social indígena y autogestión comunitaria. Tal es el la fuerza y determinación de las mujeres por romper con las estructuras de injusticia social que actualmente Claudia Sheinbaum Pardo es la primera presidente que tiene México, electa en el 2024.

Uno de los logros más relevantes fue la obtención del derecho al voto para las mujeres en 1953, un hito que se alcanzó gracias al trabajo de las feministas y al cambio de mentalidad en la sociedad mexicana. Yucatán se convirtió en 1923, en el primer estado de México en elegir a tres diputadas estatales Elvia Carrillo Puerto, Raquel Dzib y Beatriz Peniche, también Rosa Torre González quien fue la primera mujer en ocupar la presidencia municipal de Mérida, en el mismo año. En Quintana Roo, María Hermelinda Lezama Espinosa se desempeña como la actual gobernadora, también se puede mencionar a algunas mujeres que ocuparon la presidencia municipal, como Alicia Ricalde Magaña en Isla Mujeres y a Addy Joaquín Coldwell y Luz María Beristain Navarrete, quienes fueron senadoras de la República por Quintana Roo, entre otros municipios que también han sido gobernados por mujeres. En cuanto al estado de Campeche en el ámbito político resaltar figuras como María Lavalle Urbina, quien fue la primera mujer abogada y senadora en el estado y Alicia Arellano Tapia también senadora, ambas pioneras en la representación femenina en el Senado de México.

Hilos de resistencia: De lo privado a lo público.

La sociedad del territorio maya Peninsular sigue siendo en gran medida rural, y aunque ya son notorios algunos avances en cuanto a los derechos de igualdad y equidad de género, la vida de las mujeres sigue estando centrada en el hogar, especialmente en las comunidades donde sus responsabilidades se centran en la crianza de los hijos y las labores domésticas. En relación a las principales ciudades como Mérida, Campeche, Chetumal o la ribera maya que comprende Cancún, Playa del Carmen y Tulum las dinámicas de relación son diferentes, esto debido en gran medida al impacto que deja el turismo y las colonias de visitantes de diversas partes del mundo como es el caso de libaneses, españoles, alemanes, coreanos, cubanos, beliceños, estadounidenses, entre otros que se han ido instalando junto con su cultura, lenguaje, economía y pensamiento.

De igual forma, otro fenómeno importante es la migración en donde hombres y mujeres pero especialmente los hombres migran ya sea de sus comunidades a la zona turística (la rivera maya) o a los Estados Unidos en busca de mejores oportunidades económicas y cuando retornan (si es que retornan), se produce un cambio en la estructura familiar y por ende social, que afecta de forma muy profunda no solo la economía sino el sistema de creencias y tradiciones. Rocío Quintal López en su ensayo “Las mujeres que se quedan: la otra cara de la migración en Yucatán. Análisis de situación e impactos”, la autora desde un trabajo de campo e investigación en comunidades, evidencia y analiza el impacto de la realidad de las mujeres al quedarse como madres cabeza de hogar, responsables de la crianza y manutención de sus hijos lo cual las obliga a abrirse campo en el ámbito laboral, que muchas veces es demandante en tiempo y poco en retribución económica, de igual forma toma en cuenta el ámbito de la salud y al contagio de enfermedades de transmisión sexual como el VIH. Frente a este tema Judith Ortega y José Antonio Ceballos, ensayo que también se encuentra en el tomo I de la segunda actualización de la enciclopedia Yucatanense, realizan una crítica social

al sistema de salud que no toma en cuenta las necesidades de las mujeres desde su biología al mantenerse en un sistema patriarcal hegemónico, pero también del difícil acceso a una atención digna y de calidad especialmente para las mujeres de escasos recursos y que vivan en comunidades alejadas y propone la elaboración de políticas de salud más justas y equitativas.

Uno de los aspectos socioculturales más importantes en la península de Yucatán es la fuerte presencia de la herencia maya, la cual se refleja en los valores, creencias y prácticas cotidianas. Aunque la colonización ha impulsado nuevas normas, las mujeres indígenas en su gran mayoría siguen manteniendo su rol fundamental dentro de las comunidades mayas, siendo responsables de la transmisión de saberes y tradiciones. Las mujeres mayas desempeñan roles esenciales en la economía y en la producción de conocimiento intelectual y cultural desde el trabajo comunitario. Actualmente existen múltiples asociaciones y colectivos femeninos o mixtos, que buscan mejorar las condiciones sociales y económicas desde una perspectiva comunitaria, sobresaliendo así a pesar de la discriminación y marginación por parte de la sociedad mestiza dominante.

Otro aspecto importante es el tema de la educación, durante el Porfiriato las mujeres podían estudiar en liceos femeninos, escuelas normales y algunas carreras técnicas en el campo de la salud o la docencia, pero no tenían pleno acceso a la educación. A principios del siglo XX y gracias al movimiento feminista en Yucatán, se construyeron las bases para el ingreso femenino a la educación superior. En 1922 bajo el gobierno de Felipe Carrillo Puerto, influido por el pensamiento socialista y feminista de la época, promovió el acceso femenino a la educación superior como parte de su proyecto de transformación social las mujeres pudieron inscribirse formalmente como estudiantes universitarias. La fundación de la Universidad Nacional del Sureste (hoy UADY), fue una de las primeras universidades del país en aceptar mujeres de manera abierta y sistemática.

Hoy en día en la península de Yucatán existen varias universidades tanto públicas como privadas con una amplia oferta de carreras profesionales en donde las mujeres pueden ir estudiar. Las estadísticas del INEGI muestran que la educación femenina ha experimentado avances significativos, aunque persisten desigualdades. En sus cifras las mujeres en el México rural estudio de 2002, muestra que la presencia de mujeres disminuye en la educación superior, siendo las mujeres rurales las más desfavorecidas en comparación con las mujeres urbanas, esto debido a múltiples factores, entre ellos a la discriminación étnica y nuevamente a la centralización del conocimiento. En el caso de la península al ser territorio maya las cosas se complican aún más, a causa de que la educación está pensada de forma homogenizada con un modelo centralista europeo que desconoce las dinámicas de aprendizaje y enseñanza del territorio. Si bien en México desde el año 1963 se crea el Servicio Nacional de Promotores Culturales y Maestros Bilingües, que toma en cuenta la atención educativa a la población indígena, este sistema ha tenido una larga historia, con diversas

etapas y desafíos, que desde lo observado sigue primando el idioma español por encima de la lengua originaria, lo cual en muchos casos limita el aprendizaje de la población, especialmente el de los niños y niñas y pone en riesgo la pervivencia de la lengua Maya, lo cual ya se revela en múltiples estudios en donde el número de maya hablantes ha disminuido considerablemente en las últimas décadas. Actualmente algunas de las instituciones de educación superior que hacen frete a este hecho y tienen como objetivo la conservación y apropiación de la cultura maya son: Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, situada en el municipio de José María Morelos, Universidad intercultural de Campeche, en Campeche, Escuela Normal Juan de Dios Rodríguez Heredia, en Valladolid Yucatán, entre otras.

En términos de empleo y participación en el ámbito laboral, las mujeres del territorio maya peninsular gracias a la creación e implementación de algunas políticas de equidad social, el acceso a las nuevas tecnologías, plataformas digitales y apoyos gubernamentales, han facilitado que las mujeres hayan logrado ocupar espacios en sectores como la educación, la cultura, la salud y el comercio, así como de que puedan emprendan negocios propios. Aquí Gina Villagómez Valdez, en su ensayo publicado en el Primer tomo de la actualización de la enciclopedia Yucatanense, “La gran transformación de Yucatán: Trabajo y participación de las mujeres en el ámbito público”, hace un recuento y una especie de homenaje a las mujeres que han hecho historia en diversos contextos de la realidad Yucateca. Lastimosamente y a pesar lo anteriormente expuesto, los accesos a cargos de poder continúan siendo limitante y dominados en su mayoría por figuras masculinas. Si bien las mujeres han avanzado en términos de derechos civiles, participación política y oportunidades laborales, aún enfrentan importantes retos en el camino hacia la igualdad plena. Es fundamental seguir promoviendo la educación, la equidad de género y las sanciones contra la violencia en todas sus formas.

CAPITULO III:

TEJEDORAS DE SONIDO: Mujer, música y cultural

La segunda mitad del siglo XX, es una época de significativos y acelerados cambios. En el campo de la música, antes una pieza musical podía tardar años en darse a conocer e instalarse en el mercado, hoy lo hacen casi de inmediato. Con los avances tecnológicos y los medios modernos de creación y difusión musical, las dinámicas han cambiado radicalmente, afectando la forma de hacer y consumir música. Como acción creativa, la música es una expresión viva y nunca se detiene, está en constante proceso de asimilación, fusión y experimentación entre culturas musicales diversas. Sin embargo, para la música tradicional esto ha traído consigo varios retos, entre ellos el hecho de que se le tiende a uniformar y a quitar variedad, además de ignorar su papel funcional dentro del grupo social o comunidad donde se gestó.

En numerosos casos, en los países latinoamericanos para principios del S. XX en búsqueda de la identidad cultural nacional, muchas de las expresiones musicales llamadas tradicionales, tuvieron que sufrir un proceso de “blanqueamiento” para poder ser aceptadas en los estándares académicos eurocéntricos, y aquellas (en su gran mayoría) que se resistieron de una u otra forma se les minimizó, y se les dejó de cierto modo en el olvido. Actualmente las dinámicas del mercado musical son un reflejo de la sociedad del consumo, carente de sentido y esencia que solo busca la rentabilidad y mantener la desigualdad. Bajo estos términos las mujeres artistas, músicas, intérpretes y compositoras que se dedican a hacer música tradicional, en este caso la Trova Yucateca y la Jarana en el territorio Maya Peninsular, han tenido que luchar por adaptarse, mantenerse y reinviértanse. A esto sumándole (y como si fuera poco), todas las dificultades y desigualdades sociales que aún persisten y que han tenido que enfrentar por el único hecho de ser mujeres.

Educación musical de las mujeres

De acuerdo al trabajo de campo y la recolección de datos, se observó que en general la educación musical en la península se encuentra centralizada en las principales ciudades de cada estado. Las mujeres interesadas en aprender el arte de interpretar algún instrumento lo hacían generalmente con profesores particulares, en academias o casas de la cultura financiadas por el gobierno. El acceso a la educación musical para las mujeres no fue obstaculizada, esto debido a que aquello correspondía a las virtudes que debían desarrollar las señoritas de clase media – alta, para así tener mejores posibilidades a la hora de conseguir una pareja. Los instrumentos más concurridos para su aprendizaje musical, eran el piano y la guitarra, pero también el violín y la flauta, aunque con menos demanda. También fue muy

común la participación de las mujeres en la formación de coros. Sin embargo para las mujeres de escasos recursos y de las comunidades alejadas a las principales ciudades, la educación musical no estaba considerada en su formación.

La educación musical en el estado de Yucatán, ha presentado varios retos los cambios de gobiernos e ideologías frente a la música no permitía la continuidad de los proyectos y naciesen instituciones, caso concreto del conservatorio Yucateco de música, que tuvo varios periodos de cierre y reinauguración¹. El primer antecedente de educación musical en donde se incluye a la mujer fue la academia de música para señoritas, En la Enciclopedia Yucatanense, Edición oficial del gobierno de Yucatán Ciudad de México 1977, se registra lo siguiente:

“En 1872 en maestro José Jacinto Cuevas convoca a sus alumnos y funda la sociedad filarmónica de Mérida. En enero siguiente, la sociedad inauguró su academia de música para señoritas quedando como director el maestro Cuevas. El conservatorio Yucateco de música y declamación fue inaugurado el 16 de septiembre de 1873.” (Romero, 1977)

Desde la lectura que se pudo hacer en los registros del Dr. Jesús C. Romero la educación musical sufrió varios procesos legislativos que no permitió el buen desarrollo y la continuidad de los procesos de la enseñanza musical, lo cual lo registra como un continuo descenso que perduró hasta 1930, de ahí para adelante siguieron haciéndose intentos por consolidar una institución que brinde la cobertura y de solución a las necesidades artísticas y musicales del pueblo, pero no es sino hasta 1943 bajo la gubernatura de D. Ernesto Novelo Torres que ocurren sucesos importantes para el desarrollo musical del estado, estos fueron la apertura de la dirección nacional de bellas artes, la banda del estado y la orquesta típica de Yukalpetén.

El paisaje sonoro meridano se desarrolló en veladas literario-musicales y en esporádicos conciertos. Durante gran parte de la segunda mitad del siglo XX la formación musical siguió manteniendo rasgos empíricos y se sostuvo mediante la enseñanza con profesores particulares y en academias. Desde lo institucional fueron las bandas municipales y orquestas típicas quienes estuvieron a cargo este proceso, caso concreto de la Orquesta Típica Yukalpetén, y la Orquesta Jaranera del Mayab fundada en 1970, ambas fundamentales para la conservación, enseñanza y práctica de la música yucateca. El hecho de que en Yucatán no existieran instituciones que brindaran una carrera profesional para estudiar música obligo al desplazamiento de estudiantes a centros de formación en lugares fuera del estado como por ejemplo Ciudad de México. A finales del siglo XX hubo un proceso de organización institucional, hoy la educación musical superior en Yucatán cuenta con una oferta consolidada a través de La Escuela Superior de Artes de Yucatán (ESAY), fundada

¹ Para más información sobre los inicios de la educación musical en Mérida y el conservatorio yucateco consultar la.

oficialmente en 2004, en donde los jóvenes de Yucatán e incluso de los estados vecinos pudieron estudiar música de forma profesional.

En Campeche también se registra varias academias y casas de la cultura, principalmente en aquellas ciudades del interior como San Francisco de Campeche, Calkiní y Ciudad del Carmen. Para la segunda mitad del S. XX se registra las bandas del estado y el coro de la catedral de Campeche se convierten en semilleros para el aprendizaje musical, así mismo la implementación de políticas culturales que integra la música en la educación básica y secundaria como parte de su currículo y la consolidación la secretaria de educación del estado de Campeche en 1991 (SEDUC). La iniciativa del gobernador Ortiz Sábila el año 1963 para la apertura de la Charanga del estado dirigida durante muchos años por la maestra y timbalera Ana Elena Rodríguez Dzib, la cual acompañaba al gran ballet folklórico de Campeche, si bien no está directamente relacionado con la educación musical, considero sí sirvió como fuente de inspiración y motivación para que las jóvenes del territorio se animaran a hacer esta su música y mantener así la tradición musical y cultural viva.

La educación musical superior en Campeche ha sido históricamente limitada. A finales de 1990 se consolidó en el estado, el fortalecimiento de espacios de enseñanza con la Orquesta Sinfónica de Campeche. Durante la segunda mitad del siglo XX no se consolidó una licenciatura local en música, por lo que los jóvenes campechanos interesados en estudiarla tuvieron que recurrir a escuelas en otros estados como Mérida en Yucatán y Ciudad de México.

En el estado de Quintana Roo al ser un estado tan joven la información encontrada frente a este tema fue muy escasa y es solo hasta finales del S. XX donde se registran la apertura de escuelas e instituciones que brinden una formación musical. Algunas de ellas son: Escuela estatal de música en Chetumal fundada en 1992, y en el ámbito profesional la licenciatura en música contemporánea de la Universidad Anáhuac en Cancún que tuvo apertura en el 2014.

En el contexto anterior se pudo notar como la educación musical ha contado con diversas limitaciones entre ellas la centralización en las principales ciudades de cada estado. En los pueblos y comunidades alejadas semiurbanas y rurales, la educación musical ha tenido muchas más limitaciones, debido a múltiples razones, la más sobresaliente de la cual se tuvo conocimiento a través de lecturas y comentarios de algunos entrevistados directores/as de organizaciones e instituciones culturales ha sido aquella de raíz política. A todo esto sumándole las dinámicas de relación interpersonal en donde los roles de hombres y mujeres están mucho más marcados y establecidos, en comparación a las zonas urbanas que tienen más acceso a nueva y variada información.

Desde lo observado, el cambio entre las principales urbes y las zonas rurales es bastante notorio y contrastante, se puede percibir desde la infraestructura, la economía y la organización, dando la sensación de que aquellos pueblos a pesar de ser parte del mismo territorio, se hubieran mantenido ajenos a todas las dinámicas de desarrollo de las principales ciudades y zonas turísticas. En general el acceso a varias de las comodidades es escasa, y en cuestión de la educación musical, solo se tuvo conocimiento del programa Las Misiones Culturales, proyecto clave en el desarrollo educativo, cultural y comunitario de todo el territorio peninsular, que ha operado desde aproximadamente cien años a nivel nacional. Las misiones culturales van desplazándose de pueblo en pueblo enseñando oficios varios, entre los cuales se encuentra la música; pueden tener una duración de entre tres a seis meses y en algunos casos de todo un ciclo escolar, que en el estado de México es de diez meses, en donde proporcionan los conocimientos teóricos y el préstamo de instrumentos, pero una vez culminado el proyecto, estos tienen que dirigirse a otra comunidad junto con los instrumentos suministrados y finalizar los procesos.

En muchos de los pueblos es muy difícil encontrar una casa de la cultura que cuente con la variedad de instrumentos y personal para enseñarlos. A esto también se suman los intereses políticos que en cambio de administración los proyectos y procesos culturales en curso, se ven afectados y en muchos casos desechados. Otro punto importante a tener en cuenta es el acceso a los instrumentos, ya que para el caso de música de jarana son bastante costosos y no todos cuentan con los recursos económicos para comprarlos. En el trabajo de campo notamos que la forma de conseguir los instrumentos es desde el esfuerzo personal o desde el programa Pacmyc, que a través de una convocatoria anual las personas pueden pasar sus proyectos y bien solicitar apoyo económico o los instrumentos propiamente, sin embargo, no toda la comunidad tienen conocimiento sobre dichas convocatorias o no saben cómo realizar el proceso para poder postularse. A pesar de eso, muchos músicos tradicionales de agrupaciones como las Charangas, pudieron adquirir sus instrumentos gracias a este programa.

De acuerdo a la lectura y análisis del contexto frente a la educación musical, es notorio el énfasis euro centrista que se le sigue dando a la música, lo cual a pesar de los esfuerzos y políticas establecidas, sigue desplazando y minimizando las expresiones musicales tradicionales.

CAPITULO IV:

Transitar la tradición: expresión viva trova y jarana

La trova y la jarana son expresiones musicales profundamente enraizadas en la identidad cultural de los habitantes de la península de Yucatán, y hacen parte del patrimonio cultural intangible. La trova yucateca se consolidó a inicios del siglo XX vinculado a poetas-músicos; su impronta urbana-meridana se expandió por radios regionales y circuitos nacionales e incluso internacionales. La jarana, por su parte, surgió como expresión festiva asociada a gremios, fiestas patronales y vaquerías; en ella confluyen herencias hispánicas, ritmos criollos y aportaciones coreográficas mayas. La jarana y la canción yucateca fueron declaradas patrimonio cultural inmaterial del estado de Yucatán en el 2016.

Trova Yucateca:

La trova yucateca es uno de los géneros musicales más representativos e importantes de la región. Nace en las últimas décadas del siglo XIX, *“al amparo de las tibias noches meridanas en el ambiente apacible de sus barrios o bajo los laureles de la Plaza Principal y los almendros del parque Hidalgo”* (Luis Pérez sabido Pedro, Carlos Herrera López, 2012). Esta expresión musical urbana por efecto conjunta el talento y creatividad de músicos trovadores y poetas de la península de Yucatán. Sus temas son esencialmente amorosos, con alguna que otra referencia al terruño o a la cotidianidad, en donde algunas de estas canciones fueron escritas y cantadas en lengua maya². Se interpreta en diversos géneros musicales, principalmente la canción, la danza, la clave y el bolero de origen cubano, y el bambuco colombiano. Desde sus inicios la canción yucateca encontró en las serenatas y las reuniones bohemias el espacio ideal para su desarrollo y consolidación. El conjunto musical inicial y consagrado al acompañamiento de la canción vernácula, consta de cinco instrumentos: dos guitarras requintas, dos guitarras sextas españolas y un guitarrón, o el clásico trio típico.

La antropóloga Gabriela Cetina en su libro Interpretación, presentación y representación: modos performativos en la trova yucateca dice:

“El origen de la trova yucateca se remonta a los años de la gran riqueza henequenera de la península, entre 1880 y 1930. En esas décadas emergió y se consolidó una clase media que podía desplazarse alrededor de la península, y desde la península hacia otras latitudes, gracias

² https://www.youtube.com/watch?v=0VZB0fFCgiA&list=RD0VZB0fFCgiA&start_radio=1 Ko'oten x'boox - Letra y música de Cirilo Baqueiro Preve "Chan Cil" Interpretan: Las Trovadoras del Mayab.

a la gran infraestructura de transporte que se desarrolló para la exportación del henequén y a los barcos por medio de los cuales el henequén se exportaba al mundo (Tello Solís, 1993). El contacto entre Yucatán y Cuba jugó un papel preponderante en el desarrollo de la trova como movimiento artístico internacional.” (Vargas, 2014)

En diferentes momentos del siglo XX, los trovadores eligieron como punto de reunión y difusión algunos parques de la ciudad de Mérida: la Plaza Grande, el parque Hidalgo y el parque de Santa Lucía; también cafés como el Ambos Mundos, el Express y el Ferráez. En esos lugares surgieron clásicas canciones con textos de poetas como Luis Rosado Vega, Ricardo López Méndez y Ermilo Padrón López, y música de compositores de la talla de Ricardo Palmerín, Guty Cárdenas, Pepe Domínguez y Pastor Cervera.³

Si bien su origen se ubica en Mérida - Yucatán, su influencia se expandió hacia los estados vecinos. En Campeche, la trova no solo fue adoptada como expresión musical, sino que adquirió características propias, vinculadas a la identidad campechana, a su vida portuaria y al diálogo cultural con otras tradiciones musicales del Caribe. De los personajes claves campechanos está la influencia del compositor y trovador Cirilo Baqueiro ‘Chan Cil’ considerado el padre de la canción Yucateca, nacido en Campeche en 1848, entre otros artistas, trovadores y compositores. La trova en Campeche fue adoptada inicialmente por sectores urbanos de clase media, convirtiéndose en un símbolo de refinamiento y modernidad. La estrecha relación comercial y cultural entre ambos estados permitió que músicos, trovadores, poetas y bohemios incorporaran este estilo musical y se reunieran igualmente en cafés, tertulias y plazas públicas.

La historia trovera de Yucatán se inicia en el último tercio del siglo XIX, con Cirilo Baqueiro Preve, “Chan Cil” (1848-1910), violinista e inspirado trovador y compositor de variados temas románticos y festivos. Posteriormente, en los años veinte del siglo pasado, la época de oro de la canción Yucateca logra la plena identidad y el reconocimiento nacional e internacional, gracias a las aportaciones musicales de figuras como Ricardo Palmerín (1887-1944), Pepe Domínguez (1900-1950) y Guty Cárdenas (1905-1932) creador del género evocación maya con el fin de cantarle a la grandeza de la cultura maya. Estos compositores contaron con la colaboración poética de Luis Rosado Vega (1873-1958), Ermilo Padrón López (1898-1978), Ricardo López Méndez (1903-1989) y otros grandes de su tiempo. Tal fama y consolidación despertó el interés de los grandes centros de difusión musical: México, La Habana y Nueva York, donde se propagaron, a través de grabaciones discográficas no solo en la península y México sino en toda la América Latina.

³ Información encontrada en el palacio de la música de la ciudad de Mérida Yucatán.

La segunda mitad del siglo XX se caracteriza por las composiciones de Pastor Cervera (1915-2001), que borda sus temas melódicos, a partir de 1954, en los ritmos tradicionales de bolero, clave, capricho y bambuco, como lo hicieron los grandes que le antecedieron, pero con un novedoso y eficaz texto poético de su propia inspiración, en la gran mayoría de sus canciones. Definitivamente, el prestigio musical de Yucatán se universaliza, a partir de la década de los sesentas, con la aparición del exitoso cantautor Armando Manzanero (1935). Nacido en Mérida, es sin duda uno de los compositores mexicanos más prolífico y difundido a nivel nacional e internacional, que tuvo por fortuna haber nacido en un hogar en el que la trova y la jarana ocuparon siempre un lugar preferente en su vida cotidiana.



Serenata en parque Santa Ana Mérida – Yucatán 29 Mayo de 2025. Fuente del autor.

Jarana

La jarana es un baile y género musical tradicional de la península de Yucatán, que tiene su origen en la época colonial. Está íntimamente ligado con las vaquerías, fiestas que organizaban los ganaderos españoles para marcar y herrar el ganado, celebración en la que participaba jubilosamente todo el pueblo. Así pues, se puede deducir que este baile y género musical son una muestra del mestizaje y sincretismo cultural, que se deriva de los antiguos sonecitos coloniales de raíz maya y española dando paso al desarrollo de los sones mestizos como la angaripola, el degollete, el toro, los aires, las peteneras y las rondeñas. Al decir del musicólogo Gerónimo Baqueiro Foster eran *producciones anónimas, verdaderas exteriorizaciones artísticas del alma musical del pueblo*. (Romero, 1977, pág. 779). El etnomusicólogo Thomas Stanford en su libro el libro Música mayense Dos monografías, la

música de tabasco y música maya de quintana Roo, menciona que la jarana es “*El género musical peculiar a los grupos campesinos mayas del estado de Yucatán*” (Stanford, 2016). Así mismo, la jarana no solo es la protagonista imprescindible las vaquerías, sino que también es uno de los principales géneros musicales que se tocan durante las fiestas patronales organizadas por la iglesia católica en honor al santo patrón de cada pueblo, y en otro tipo de festividades tradicionales y fechas especiales como por ejemplo la corrida de toros o la danza de la cabeza de cochino, celebraciones organizada generalmente por los conocidos gremios, practica cultural de base comunitaria.



Gran Vaquería en Muna -Yucatán 25 de abril de 2025. Fuente del autor.

Así pues, la jarana se encuentra inmersa en múltiples prácticas y tradiciones populares, que están cargadas de un alto simbolismo y creencias que denotan la gran carga cultural de la ancestralidad maya. De tal forma que la jarana, más allá de ser un género musical para el entretenimiento y disfrute de las personas, es en principio un elemento fundamental de naturaleza funcional, que reúne o agremia a la comunidad en torno a algo común y que conserva en mayor o menor medida, “o pureza” un carácter ritual y de ofrenda. Max Jardow – Pedersen, en su libro publicado en 1999 *La música divina de la selva yucateca*, registra que El pensamiento musical maya no se limita a la clasificación de los músicos y de su música. Sino que se extiende a sus conceptos, relacionados con la organización del universo así mismo dice que No siempre la música va dirigida al hombre. A veces se toca para los poderes invisibles, así que, en tal caso, hablamos de una comunicación sobrenatural. (Max Jardow – Pedersen, 1999, pág. 60)

Esta idea se refuerza en las investigaciones del etnomusicólogo Stanford quien registra la cosmopercepción maya en celebración de la siembra de la ceiba (árbol sagrado de los mayas) donde se encuentra inmersa la música de la jarana:

“El propósito de la corrida de toros [...] es librar a la comunidad de “los malos aires”; a los cuales alude el nombre del son grande: “los aires”; y que portan los toros cuando se siembra la ceiba en el centro del coso. Así los toreadores están lidiando con “los aires”; y es el bienestar del pueblo el que está de por medio. Si un torero es lastimado por un toro es porque ha transgredido alguna norma social; de lo contrario lograra el bienestar de la colectividad” (Stanford, 2016, pág. 16)

En términos más técnicos, la jarana se presenta en dos formas métricas $\frac{3}{4}$ y $\frac{6}{8}$, al primero se le conoce popularmente como Valseado y al segundo al ser un ritmo más vivo como Zapateado, su estructura musical está en forma de rondo. Así mismo se pueden distinguir dos tipos de jarana, la instrumental y vocal, como género cantable fue cultivado por los trovadores a finales del S. XX. El formato base que toca este repertorio se denomina Charanga y dependiendo de la instrumentación y la cantidad de los músicos, posteriormente llega a ser una orquesta. La charanga está integrada por saxofones (y en algunos casos clarinetes) y trompetas; de base rítmica están los instrumentos de percusión que suelen ser la tarola, el bombo los timbales y el güiro. Actualmente a este formato base se han integrados instrumentos como la organeta, el trombón, el bajo eléctrico, la batería y también a vocalistas, convirtiéndola así en una orquesta jaranera.

Como se puede apreciar, la jarana está asociada a lo rural, El investigador Enrique Martín Briseño en una conferencia virtual titulada *“Para zapatear... y cantar: la jarana y la trova yucateca” que se puede encontrar en el canal de YouTube del Ayuntamiento de Mérida Yucatán*⁴, nos cuenta que el término de jarana se usaba en la segunda mitad del S. XX, para aludir a una fiesta de mestizos e indios en que se bailaban los sones coloniales anteriormente mencionados, por tanto era impensable que se escuchara en los salones de los blancos. Respecto al contexto urbano, especialmente en la ciudad de Mérida, el investigador comenta que a pesar de que la jarana es reconocida como uno de los géneros de la canción yucateca, esta no ha fue un género frecuentado por los compositores de la época⁵, sin embargo el nacionalismo cultural y la revolución⁶, contribuyó a cambiar entre algunos artistas e intelectuales la imagen social de los géneros que bailaban mayas y mestizos, e incluso a volver la mirada hacia estas prácticas para aprovecharlas en sus creaciones.

Uno de los primeros compositores del que hay registró en que escribiera jaranas, fue Cirilo Baqueiro Preve “Chan Cil”, quien en sus letras enviaba mensajes de crítica social. Quizás la más conocida de ellas, sea ¡Qué caro!, publicada en la segunda parte del cancionero El ruiseñor yucateco, en 1906, cuya letra alude al precio del pasaje en el transporte público. A este estilo musical se le denominó en varios escritos como jarana satírica, que posteriormente sería muy bien recibido en el teatro regional como símbolo de identidad, que nació a

⁴ Enlace a conferencia completa: <https://www.youtube.com/watch?v=0iteK1AvEEA&t=1065s> (visitado última vez 20 de septiembre de 2025)

⁵ Inicios de la canción yucateca, finales del S. XIX

⁶ movimiento revolucionario en Yucatán desde la llegada de salvador Alvarado en 1915

principios del siglo XX, inspirándose en el Teatro Bufo Cubano y combinaba comedia, música de jarana, bombas y crítica social. De los exponentes más relevantes del género está el compositor, músico y director de orquesta Rubén Darío Herrera, quien se desenvolvió tanto en el ámbito de la trova como en el del teatro regional y la músicaailable. “A él se debe la música de muchas de las más exitosas revistas del teatro regional Yucateco, de Hipiles y reboses 1939 al rosario del filigrana de 1953. Revistas de donde provienen varias de las jaranas que no pueden faltar en las vaquerías, el Chinito Koy Koy, el ferrocarril, Nicté ha, canasta de halacho, Etc.”

A continuación hago la transcripción de algunos de los fragmentos de la conferencia “*Para zapatear... y cantar: la jarana y la trova yucateca*” del Maestro Enrique Martín Briseño:

“La exaltación de los encantos del Yucatán rural, idealizados en el teatro regional y en las canciones jaranas, como contrapartida, a la demolición del antiguo régimen y en la transformación de Mérida en una urbe moderna Prosiguió con un género nuevo, la suite regional. Este original género fue creado para la orquesta típica yukalpetén, agrupación fundada en 1942 por el compositor académico Daniel Ayala, bajo los auspicios del gobierno estatal. Musicalmente la suite regional consistía en la yuxtaposición, en una sola obra de algunos de los géneros que hasta entonces habían cultivado los trovadores; danza, clave, bolero, evocación maya y jarana en $\frac{3}{4}$ y $\frac{6}{8}$. Las letras aludían a personajes tradiciones y elementos del paisaje natural y cultural del campo yucateco, según se veían desde una perspectiva romántica y urbana. La creación de género se debe al compositor Julián Molina autor de las suites lindo yucatán y cuento maya. Otras suites regionales son Canto a Yucatán de Manuel Burgos Ballina, fantasía yucateca y vieja noria de José león Bohórquez, verde henequén de Luis Canto farfán y mujer maya de Estela Puerto de Pompeyo, en todas ellas se encuentran por supuesto canciones jaranas.” (24:04 – 25:47)

En cuanto a la parte discográfica en maestro Martín Briseño nos cuenta:

“Las primeras grabaciones de jaranas que conocemos son de 1918 y 1919, se realizaron en la habana y se deben a las orquestas cubanas de Luis Casas Romero y Felipe Valdez y a una orquesta yucateca de un tal W. Dennis. En total las tres agrupaciones registraron 46 jaranas 12 de la autoría del compositor y comerciante Yucateco David Balladares y 19 de mencionado Dennis. A La difusión del género Yucateco prosiguió con las grabaciones realizadas en Nueva York en 1922, por la banda yucateca Americana de Concha dirigida por Everardo Concha, músico Yucateco que desde principio del siglo, destaco como director orquestal y compositor de géneros aailables entre ellos danzones y jaranas.” (15:27 – 16:20)

Para finalizar el maestro Martín cierra su ponencia con el siguiente texto:

Así pues, canción y jaranas yucatecas han mantenido un fructífero dialogo a lo largo de más de un siglo. No creo que haya sido en un plano de igualdad, pues acaso la imagen social de la jarana correspondiente al lugar inferior que los mayas y su cultura tienen, aun lamentablemente en la sociedad regional, esa imagen social contribuyó a que la canción jarana ocupara un lugar marginal en la producción de los trovadores. Sin embargo la legitimación del género por políticos, intelectuales y artistas a lo largo de todo el siglo XX, favoreció la creación de canciones jaranas, suites regionales y

jaranas estilizadas que no han dejado de alimentar a la Jarana bailable. Y si la Jarana mixta peregrina no es la excepción, tal vez veamos en este siglo renacer algunos clásicos de nuestra canción en las vaquerías de la península. (37:36 - 38:48)

Lo anteriormente expuesto por el investigador sobre la discriminación hacia las culturas originarias y prácticas, tristemente es algo que se encuentra generalizado en gran parte del mundo, consecuencia de una colonización no solo territorial y tangible sino también mental, capaz de afectar el pensamiento colectivo no solo de “blancos”, sino también, incluso de los mismos integrantes de la cultura afectada o vulnerada, llevándolos hasta cierto punto al rechazo y desvalorización de sus propias raíces. En el trabajo de campo algunas personas de diversas áreas profesionales, laborales y de clases sociales, compartieron sus historias en donde muchas veces se sintieron discriminados/as por habar su lengua natal “La Maya”, o por llevar alguna practica relacionado con la cultura maya. Estos relatos son la consecuencia de la estrategia gubernamental aplicadas desde la década de los años 20 hasta mediados de siglo la cual se enfocó en la integración nacional y la homogeneización cultural dando prioridad al español como lengua de la modernidad y el progreso, lo que llevó a su imposición en la educación y en los espacios públicos, práctica que resultó en la devaluación y marginación de estas lenguas, lo cual da muestra de este lavado de cerebro y violencia colonialista.

CAPITULO V: Trinos y redobles: amor y valentía.

De musas – receptoras a intérpretes - compositoras:

La presencia de las mujeres en la trova se ve reflejado con mucha más fuerza a partir de la segunda mitad del siglo XX donde paso a tener un papel influyente y activo en la creación e interpretación de este género musical. Desde las fuentes bibliográficas se pudo encontrar un buen cumulo de información que registra la participación de las mujeres como compositoras, poetas, directoras de orquesta, cantantes e intérpretes de varios instrumentos tanto de cuerda, como de viento y percusión. Así mismo la recolección de información se logró gracias al contacto con algunas instituciones y artistas,

- **Capítulo VIII del Tomo I de la segunda actualización de la Enciclopedia Yucatanense, Mujeres en el arte**, escrito por Beatriz Rodríguez Guillermo, Álvaro Vega Díaz y Saúl Villa, dedicado a visibilizar los aportes de las mujeres yucatecas que tuvieron algún impacto en las diversas áreas artísticas. En el caso de la música aparecen figuras tanto en el mundo clásico como en el popular.

“En la música, pues, las yucatecas han tenido una presencia constante y algunas han destacado tanto en el plano nacional como en el extranjero, tal es el caso de las sopranos Adda Navarrete, Conchita Antuñano y Claudia Rodríguez. En lo que se refiere a la canción yucateca – uno de los mayores aportes de la región a la cultura nacional -, podemos reconocer la presencia de mujeres cantantes y guitarristas que han alcanzado relevancia en el país. Sin embargo, en el campo de la composición, su contribución aun no alcanza la visibilidad y difusión que merece.” (Beatriz Rodríguez , Álvaro Vega y Saúl Villa, 2018, pág. 353)

En este capítulo se encuentra la biografía y trayectoria artística de mujeres como: Amalia Medina Herrera, Violinista. Estela Puerto de Pompeyo, pianista y compositora. Judith Pérez Romero, Pianista, compositora y directora. Ligia Cámara, pianista y compositora. Alicia Cascante, cantante. María Medina, Cantante y compositora. Maricarmen Pérez, cantante guitarrista y compositora. Angélica Balado, Compositora y cantante. Claudia Rodríguez, cantante.

- **Recortes y notas de periódicos locales: Por esto! Diario del sureste, Novedades, Diario de Yucatán, punto medio, y la jornada, la verdad de 1950 hasta la actualidad Meroteca José María Pino Suarez** encontrados en los archivos de la biblioteca Yucatanense se pudo visualizar a algunas figuras femeninas que promocionaban sus eventos, junto con algunos datos de su trayectoria artística y datos personales. Así mismo importantes agrupaciones con integrantes femeninas, como es en el caso de la Orquesta Típica Yukalpetén, que desde su conformación ha contado con la presencia de mujeres.

- **SEDECULTA:** Desde la secretaria de la cultura y las artes, desde la dependencia Sedeculta, se pudo obtener información y establecer contacto con una de las orquestas más importantes y representativas para la cultura de Yucatán, que con una trayectoria de más de ochenta años ha preservado y dado difusión a la música tradicional del estado.
- **La Orquesta Típica Yukalpetén** es una agrupación musical fundada en 1942 bajo el gobierno del Sr. Ernesto Novelo Torres, siendo su director fundador el sinfonista yucateco Daniel Ayala Pérez. Desde entonces es considerada la Máxima Institución Musical Vernácula, distinguiéndose por su labor de rescate y preservación de la música tradicional yucateca. En el diccionario de la canción Yucateca se encontró información sobre sus primeros integrantes donde se menciona a Zoila Camacho Aguayo en la marimba y a Noemí Canto Hernández en el salterio y a cinco cantantes: Ofelia Traconis, Carmela Andrade, Margarita Lagos de Ayala, Ketty Vázquez e Imelda Rosado. La importante agrupación ha realizado giras nacionales en casi todas las capitales de los estados e internacionales en el 2008 en Venezuela. Participó en dos películas nacionales: Nuestros buenos vecinos de Yucatán (1965) y Un yucateco honoris causa (1967). Tuvo varios periodos de participación en las serenatas semanales del parque de Santa Lucía, actualmente un gran atractivo turístico. En Mérida son frecuentes sus actuaciones en el Teatro Peón Contreras, el Museo de la Canción Yucateca, la Sala Mayamax del Museo del Mundo Maya, el Centro de Convenciones Siglo XXI, en el palacio de la música, así como en poblaciones del interior del estado.
En el diccionario de la canción Yucateca, el Investigador Luis Pérez Sabido comenta que la agrupación reúne un archivo de más de mil obras, entre las que destacan 36 suites regionales escritas especialmente para ella, así como canciones, romanzas, habaneras, guarachas, boleros, claves, claves-boleros, bambucos, danzas, jaranas y evocaciones mayas del repertorio yucateco. Lleva grabados varios discos: Serenata yucateca en la Ermita de Santa Isabel vol. 1 y 2, en 1968; Serenata yucateca, 1978; Orquesta Típica Yukalpetén, vol. 1 y 2, 1986; Medio siglo de música y amor (1992) y Orquesta Típica Yukalpetén, Premio Nacional de Ciencias y Artes (2001). En 2012, graba el álbum conmemorativo, Orquesta Típica Yukalpetén 70 Aniversario, con dirección y arreglos de Pedro Carlos Herrera. El álbum consta de tres discos con 26 grabaciones nuevas y 19 temas remasterizados de los años 1978 y 2001. En 2015, graba un álbum doble con 24 temas, teniendo como solistas a los compositores Sergio Esquivel, Angélica Balado, Felipe de la Cruz y Concepción Garma, a las cantantes Maricarmen Pérez, Emma Alcocer, Marilú Basulto, María Teresa Gómez, Lenny Sánchez. Beatriz Cervera, Wendy Argáez, Ruby Dzib y Cony Ancona, a los cantantes Tony Espinosa, Carlos Gil, Eduardo Vázquez, Jesús Armando, Víctor Martínez, Mozú “La Voz”, Cacho Medina Jr. y Addalberto Pinzón, y al Grupo Yucatecanto. El 11 de enero de 2018, por su fecunda trayectoria de 75 años, el Congreso del Estado le otorga la Medalla de Honor “Héctor Victoria Aguilar”.

A lo largo de los más de ochenta años de trayectoria de la orquesta se sabe que han pasado muchas mujeres entre instrumentistas, solistas y artistas invitadas. De la

búsqueda que se realizó para identificar a las mujeres que integraron y laboraron en la orquesta como instrumentistas, se encontraron algunas figuras algunas de ellas fueron: Como violinistas Lilia Canto Hernández, Yolanda Candelaria Canto Pacheco, María Guadalupe Hoil Góngora, Bertha Marín, Maida Grace. En la percusión la timbalera y baterista Cecilia Novelo Galaz. Con seguridad me atrevo a decir que el listado aquí presentado no está completo, esto debido a que el rastreo de esta información aunque fue bastante exhaustivo no fue fácil de fácil acceso.

Actualmente dentro de su nómina Femenina, cuenta con la participación de nueve mujeres dos cantantes solistas y siete instrumentistas. Como instrumentistas encontramos a María del Carmen Ruz López en la percusión, María Fernanda Garrido Kantún en el trombón, Reyna Aracely Garrido Dzib en el clarinete, María José Chi González en el saxofón, Andrea Herrera Cardeña en la flauta, Jimena Herrera Cardeña en el violín y Karen Rosales Coral en la guitarra. Como solistas se encuentran Maricarmen Pérez y María Isabel.



Orquesta típica Yukalpetén. Integrantes femeninas de arriba hacia debajo de izquierda a derecha: María del Carme Ruz López. Segunda fila: Cecilia Novelo Galaz. Primera fila: Guadalupe Hoil Góngora, Bertha Marín, Rosita Caballero, Nancy Mas y María de los Ángeles Uribe Bojórquez. Fuente: Sedeculta:

Mérida, Yucatán, jueves 11 de junio del 2009

Luis Pérez Sabido*

A 67 años de su fundación

Síntesis histórica de la Orquesta Típica Yukalpetén



La Orquesta Típica Yukalpetén, organización musical de primer orden, capaz de interpretar genuinamente una suite regional con los acentos propios de la música mayense, que una rumbosa jarana con sabor a vaquería. (Carlos Navarrete)

Palmerín, y "El pájaro azul", de Manuel Díaz Massa y Pepe Domínguez. Así como el vals "Alejandra", de Enrique Mora; el son costero "Colima" y el son jaliense "Guadalupe" de Pepe Guizar, estas tres últimas con arreglos del músico tapatío Juan Díaz Santana. La orquesta se integró inicialmente con veintisiete elementos: diez trovadores, una guitarra hawaiana, cinco violines, dos violonchelos, un contra-bajo, tres trompetas, una marimba con cuatro ejecutantes, dos timbales y un atrilero. Paulatinamente se le fue dotando de los instrumentos faltantes y ex-

tal del país. La gira estuvo coordinada por el jefe de la Policía, don Abelardo Alcocer Osorio. El poeta Carlos Duarte Moreno hacía el ofrecimiento en cada actuación y el locutor Rafael Rivas Franco llevaba el programa. El domingo 19 de septiembre tuvo lugar su primera actuación en el Hemiciclo Juven-tilino Rosas del Bosque de Chapultepec, ante un auditorio de más de dos mil personas. El programa incluyó: "Lindo Yucatán", "Aires del Mayab", "Rayito de sol", "Paloma", "¿De dónde vienes?", "La vieja noria", "Remembranzas del Chan Chil", "Peregrina", "Linda

dos ante la insistencia de las palmas. Al final, María Cristina Medina, Imelda Rosado, Primitivo Novelo y Carlos Pereyra bailaron una jarana.

El jueves 23 de septiembre la Yukalpetén actuó en el Casino Militar ante el Presidente de la República, Manuel Ávila Camacho y su esposa Soledad Orozco. El poeta Carlos Duarte Moreno ofreció el evento a nombre de Yucatán y su Gobierno. El señor Presidente de la República calificó de "verdadero regalo espiritual" la actuación de nuestra orquesta. Concurrieron al acto las hijas del Presidente y los

El 6 de octubre de 1943, la Típica Yukalpetén ofreció una velada-concierto en la que alternó con la Orquesta Típica de la Ciudad de México. El evento tuvo lugar en el Anfiteatro Bolívar de la Escuela Nacional Preparatoria. Después de la actuación de la orquesta yucateca, el regente de la ciudad, tras elogiar la calidad de los músicos visitantes, otorgó a su director una medalla de oro y un pergamino. Entre el numeroso público que colmó el recinto se encontraba el poeta Emilio Padrón López, quien recibió una ovación del público tras la interpretación de la suite "La vieja noria", con letra de su fecunda autoría. El evento se transmitió en la capital, por la XEW y en Mérida por la XEFC.

La culminación de la primera gira tuvo lugar el domingo 10 de octubre, a las 21:00 horas. El Palacio de Bellas Artes fue el marco para el "Gran concierto de las orquestas Típica Yukalpetén, de la ciudad de Mérida, y Típica de la Ciudad de México, en cordial competencia", como se anunciaba en los diarios. El evento estuvo bajo los auspicios de la Dirección General de Acción Social del Departamento del Distrito Federal. La entrada fue completamente libre y el público abarrotó el suntuoso recinto.

En sus dos primeros años la orquesta estuvo adscrita a la Policía del Estado. A partir de 1944 pasó a formar parte, junto con la Banda de Música, de la recién creada Dirección General de Bellas Artes. Desde ese año la Orquesta Típica tuvo como escenario de sus presentaciones dominicales la Pergola Gutí Cárdenas del Parque del Centenario. A partir de 1946, al inaugurarse el Parque de las Américas, la Concha Acústica fue su escenario semanal. De 1976 a 1982 la Típica estuvo adscrita a la Dirección de Cultura del Estado y su sede fue el Teatro Daniel Ayala. Después, pasó a formar parte del Instituto de Cultura de Yucatán. Desde 1997 su sede es el Centro Cultural Mejorada y ese año comenzó a ofrecer conciertos dominicales en el Salón de la Historia de Palacio de Gobierno hasta que fueron suspendidos durante la administración pasada. Actualmente ofrece conciertos mensuales en el Teatro Peón Contreras y en poblaciones del interior del Estado.

A partir de que se crean las Serenatas Yucatecas del Parque de Santa Lucía, en enero 14 de 1965, durante más de 20 años la Orquesta Típica Yukalpetén es el atractivo principal de esas veladas. En la noche inaugural la Yukalpetén interpretó "Peregrina", en la voz del sop-



Entrega de una placa conmemorativa, de izquierda a derecha, Renán Guillermo González, José Avilés Marín, Luis Pérez Sabido, Jesús Armando y Nancy Más.

purgándola de los instrumentos ajenos a nuestra tradición musical.

En los meses de septiembre y octubre de 1943, la Típica hizo su primera gira a la ciudad de México. El viaje fue en el vapor "Emancipación" hasta el puerto de Veracruz y por ferrocarril hasta la capi-

Candita", "Mérida", "Caminante del Mayab", "Yo te quiero", y la suite "Cuento maya". Actuaron como solistas: Margarita Lagos, Pan-chito Duarte, Ketty Vázquez, Imelda Rosado y María Cristina Medina. Todos los números fueron muy aplaudidos y varios fueron repeti-

Secretarios de Economía, Trabajo, Marina, Comunicaciones, Agricultura y el Oficial Mayor de la Secretaría de Educación, licenciado Jaime Torres Bodet. El domingo siguiente la orquesta actuó nuevamente en Chapultepec, refrendando el éxito de la semana anterior.

En el año de 1942 llega a Yucatán el compositor Daniel Ayala Pérez, enviado por el Instituto Nacional de Bellas Artes, para proponerle al gobernador Ernesto Novelo Torres la fundación de una orquesta sinfónica representativa del Estado. El gobernador acepta la propuesta, pero le pide al maestro Ayala que, antes, le organice una orquesta típica que interprete la música de nuestra tierra, semejante a la Típica Mexicana, que bajo la dirección de Miguel Lerdo de Tejada había actuado en el Peón Contreras en febrero 7 de 1926. Así nace la Orquesta Típica Yukalpetén, bajo la dirección de Daniel Ayala; orquesta planeada para interpretar con propiedad la festiva música regional con los instrumentos propios de una charanga jaranera y las canciones románticas del terruño con el formato multiplicado de la tradicional trova yucateca.

La Orquesta Típica Yukalpetén se convierte en una organización musical de primer orden, capaz de interpretar genuinamente, lo mismo una suite regional con los acentos propios de la música mayense, que una rumbosa jarana con sabor a vaquería; lo mismo la elegante sincopa del bambuco y los acentos cadenciosos de una danza, que la alegría de una rítmica guaracha, la evocación nostálgica de una clave y la sabrosura inconfundible del bolero. Orquesta que ha ascendido los escenarios palaciegos amenizando reuniones de alto nivel y que ha despertado el interés de reyes y primeros mandatarios; que ha logrado reunir audiencias multitudinarias en sus giras por las principales capitales de México y del extranjero y que continuamente nutre sus raíces recorriendo los caminos del Mayab.

Para integrar la Orquesta Típica Yukalpetén, el maestro Ayala invitó a participar en el proyecto al maestro Nicomedes Canto y Canto, quien aportó su experiencia en la formación de grupos musicales y su acervo personal de viejas canciones yucatecas, y al violinista Pedro Hoil Calderón, vinculado a los grupos serenateros de la Plaza Grande, que le reunió a los trovadores. Bajo los auspicios del Gobierno del Estado, la Orquesta Típica Yukalpetén hizo su primera presentación pública la mañana del domingo 12 de abril de 1942, en el costado poniente de la Plaza Principal de Mérida. Sus integrantes iban vestidos con guayabera de popelina color beige, pantalón blanco, sombrero de palma de Ticul y zapatos negros. El evento fue transmitido a control remoto por la radiodifusora XEFC; la conducción del programa la llevó el locutor Rafael Rivas Franco.

Esa mañana ofrecieron de su incipiente repertorio: "Nunca", de Ricardo López Méndez y Gutí Cárdenas; "La vaquería", de Rubén Darío Herrera; "Peregrina", de Luis Rosado Vega y Ricardo

Luis Pérez Sabido. (11 de junio del 2009), A 67 años de su formación, síntesis histórica de la Orquesta Típica Yukalpetén. Por esto! Fuente: Sedeculta.

- **Programas de mano serenatas del Parque Santa Lucía que coleccionó el investigador Luis Pérez Sabido de los años 1995 hasta el 2009.** Se pudo encontrar información relevante sobre las artistas y agrupaciones así como del repertorio concurrido. En cuanto a la participación de las mujeres encontramos artistas solistas como *Maricarmen Pérez, Miriam Núñez Medina, Nancy Más, Angélica Méndez, Alicia Belén, Emma Alcocer y Paty Achach*. En la selección del repertorio obras de compositoras como *Rosario Sansores, Estela Puerto Canto, Josefina Patrón de Gamboa, Judith Pérez Romero, Rita Lia Baeza, Beatriz Peniche y Alicia Belén*. De los anteriores datos se pudo notar el poco interés por los artistas de la época de incluir en su repertorio obras de mujeres compositoras, y también la escasa participación de las mujeres instrumentistas en escena.
- **Diccionario de la canción Yucateca del Investigador, poeta y escritor Luis Pérez Sabido.** Aquí se encuentran datos históricos y biográficos sobre trayectoria artística de distinguidas e influyentes figuras que tuvieron contribución en el desarrollo y consolidación de la trova yucateca. Aquí se registra información de figuras femeninas, entre las más relevantes están: *María del Rosario Sansores Pren, Poeta*, (Mérida, 1889- 1972). *Zoila Buenfil Ramírez de Herrera, Pianista y compositora* (Mérida, 1904- 1999). *Antonia Mendoza, Pianista y compositora* (Mérida, 1910-1992). *(Nelia María de las Mercedes Gasque Tenorio, Guitarrista y compositora*, (Mérida, 1911-1997). *Yolanda Candelaria Canto Pacheco, Violinista y saxofonista*, (Izamal, Yucatán, 1914- 2020). *Ofelia Zapata Carrillo, Pianista y directora de orquesta*, (Mérida, 1916-2005). *Zoila Quijano Mac-Gregor, Compositora*, (Campeche, 1917- 2007). *María Jesús Maldonado Azcárraga, Cantante y compositora* (Campeche, 1917- 2010). *Estela Puerto Canto de Pompeyo, Pianista, compositora y poeta*, (Baca, Yucatán, 1918-1993). *María Teresa Cuevas Pereyra, Pianista y directora musical* (Ticul, Yucatán, 1919 - 2006). *Judith Pérez Romero, Pianista, compositora y directora musical* (Mérida, 1920- 2016). *Josefina Patrón Méndez de Gamboa, Poeta y compositora* (Mérida, 1923- 1994). *Miriam Graciela Gamboa Escobedo, Trovadora y compositora* (Mérida, 1925- 2008). *Rita Lía Baeza Mézquita, Cantante y compositora* (Izamal - Yucatán, 1925 - 2008). *Teté Mendoza, Poeta y compositora* (Valladolid, Yucatán, 1932). *María Cristina Rejón Osorio “Momy”, Cantante y bajista* (Tizimín, Yucatán, 1932). *Felipa Yolanda Angulo de Alonso, Poeta y compositora* (Chetumal - Quintana Roo, 1935). *Rosa María Cetz Caballero, Música, cantante y directora de orquesta* (Mérida, 1937- 2008). *Imelda Mézquita Pérez, Cantante y compositora* (Mérida, 1940). *María Eugenia Escobedo Bobadilla de Zaragoza, Poeta y compositora* (Mérida, 1941). *Ligia Trinidad Cámara Blum, Pianista y compositora* (Mérida, 1943 - 2013). *María Medina Cantante y compositora* (Mérida, 1953). *María San Felipe, Cantante y compositora* (San Felipe, Yucatán, 1982). *Maricarmen Pérez Domínguez, Cantante, guitarrista y compositora*, (Mérida, 1955). *Angélica Balado Várguez, Compositora y cantante* (Tekax - Yucatán, 1960 - 2024). Los datos biográficos y trayectoria se pueden encontrar en el Diccionario de la canción Yucateca, así como en la parte final de este documento.

- **El libro de La canción Yucateca, su historia y sus creadores, de Mario Bolio,** documento relevante que contribuyó con valiosa información en cuanto a la documentación de la participación de las mujeres en la trova, especialmente con datos de varias agrupaciones musicales con respaldo de imágenes, que pone en manifiesto presencia de la figura femenina. Así mismo en la parte discográfica datos relevantes como nombres de trabajos discográficos, compositoras, y casas disqueras; junto con un amplio contexto sociocultural y musical.



Conjunto Lezama, 1950. Fuente: Libro la canción Yucateca su historia y sus creadores tomo II. Pag. 652.

“En 1950, Candelario Lezama formó el “Conjunto Lezama”, integrado por Bety Paredes, Mercedes Fernández, Augusta G. Orozco H., Carmen Hernández Herrera, María Cristina Tello, Hernán Canto y Mario Souza Azcorra. También estuvo integrado por él mismo, Augusta G. Orozco Herrera (con la cual tuvo una hija: Rubí Candelaria), Facundo Pareja Vázquez y Juan Piña. Otro de sus cuartetos lo formó con Carlos Salazar Manzanero, Ausencio Cetina y Juan Piña.” (Bolio G. M., 2012, pág. 652)



Rondalla Yucatán del museo de la canción yucateca. Al centro su directora Rosita Caballero.
Fuente: Libro la canción Yucateca su historia y sus creadores tomo III. Pag. 230

“Tres años antes de su deceso, Rosita Caballero había recibido la Medalla “Chan Cil” durante la Serenata de Santa Lucía del jueves 17 de marzo de 2005; por primera vez la recibía una mujer por sus méritos como trovadora con más de 40 años al servicio de nuestra canción vernácula, como integrante de la Orquesta Típica Yukalpetén.” ... “La noche del miércoles 14 de enero de 2009, el Museo de la Canción Yucateca rindió un tributo musical a la maestra Rosita caballero con motivo de cumplirse su primer aniversario luctuoso” (Bolio G. M., 2016, pág. 230)

- **En el acervo personal de la pianista y compositora Judith Pérez Romero, que se encuentra en la fonoteca Adda Navarrete de la Universidad de las Artes de Yucatán,** se encontró valiosa información no solo de su trayectoria artística y del contexto sociocultural de la época sino también de otras compositoras y artistas con las que ella tuvo relación. Gracias a los registros fotográficos, notas de prensa y programas de mano tanto de eventos sociales como familiares, se pudo también reconocer e identificar a varias figuras femeninas de la época igualmente influyente y relevante para el desarrollo de la trova Yucateca. Así mismo se pudo recolectar información sobre las agrupaciones que fundó integró y dirigió, especialmente de Las Maya Internación. En el Catalogo de partituras de la colección de Judith Pérez Romero se encontró la presencia de 19 mujeres compositoras con 55 obras musicales entre boleros, vals, jaranas, guarachas, blus y bambucos, escritos para diferentes formatos en especial para voz y piano, algunas de estas piezas se encuentran también escritas en maya y español. Las compositoras registradas fueron: Felipa Y. Angulo de Alonso, María del Carmen Dáguer de Dib, Lupita Nuñez de R, Estela Puerto de Pompeyo, María Eugenia Escobedo Bobadilla, Josefina Patrón M., Antonia Mendoza Ríos, Margarita Ancona de Peraza, Chabela Durán, Isolina Rosado Graham, Rosaura Zapata, Teresita Herrera, María Luisa Castro Osorio, María Baqueiro Cervera, Lupita

Turriza, Enriqueta Gómez, Enriqueta Gómez, Piedad Rendón Trava. El listado de sus obras se encuentra organizado al final de este documento (Ver tabla I).



*Actuación de la Pianista Judith Pérez Romero en la serenata de los jueves en el parque de Santa Lucía.
Fuente: Biblioteca Universidad de las Artes de Yucatán. Acervo personal Judith Pérez Romero.*

- **Colección personal percusionista Melina Ruz**, gracias a su colaboración se pudo encontrar información relevante en folletos, librillos, recortes de prensa y CD,S, sobre agrupaciones femeninas como la maya internacional, Ella Son, la compositora Angélica Balado, la orquesta típica Yukalpetén, y del taller de composición quinta generación, impulsado y dirigido por el cantante y compositor Sergio Esquivel en Mérida en el año 1984. Este semillero logró consolidar una generación de letristas y compositores que con calidad y orgullo representaban una nueva época musical de Yucatán.



INVITADAS



MARIA TERESA



DENISE GASQUE

MARIA MEDINA

La mejor cantante yucateca de todos los tiempos

MIERCOLES 20 DE JULIO

Auditorio Silvio Zavala

CENTRO CULTURAL OLIMPO

21:00 Hrs.

ENTRADA GENERAL 150.00

BOLETOS A LA VENTA EN EL MODULO DEL CENTRO CULTURAL OLIMPO,
CAFETERIA POP (calle 57 entre 60 y 62) tel: 9 87 04 12 cel. 9997 48 28 64

Ellas Son. (20 julio 2018) Centro Cultural Olimpo 2018. Ca. Melina Ruz.



Taller de composición quinta generación, impulsado y dirigido por el cantante y compositor Sergio Esquivel. Integrantes Femeninas de Izquierda a derecha: De pie: Felisa Estrada, Melina Ruz, Leny Sánchez, Maricarmen Pérez, Ligia Cámara y Angélica Balado. Ca. Melina Ruz.



CD Angélica Balado, Festival de trova Yucateca. Universidad Autónoma de Nuevo León. Festival de Trova Yucateca. 2011. Ca. Melina Ruz.

- **Museo de la canción Yucateca**, El cual preserva, rescata, difunde y promueve la canción yucateca, como género musical y manifestación artística emblemática de la cultura de su pueblo. Fundado en 1978 por iniciativa de Rosario Cáceres Baqueiro de Manzanilla, nieta del músico y compositor “Chan Cil”. El museo cuenta con una sala de exposición dedicada a homenajear a las mujeres destacadas en la música de la región, llamada Sala Santa Cecilia. Esta sala exhibe retratos al óleo, datos biográficos de importantes figuras femeninas de la música yucateca.⁷



Retratos al Óleo Sala Santa Cecilia. Imagen 1 de arriba a abajo y de Izquierda a derecha: Rosario Sansores Prein: Poeta. Estela Puerto Canto: Pianista, compositora y poeta. Ligia Cámara: Pianista y compositora. Maricarmen Pérez: Cantante, guitarrista y compositora. Fuente: Pagina web del museo de la canción Yucateca.

⁷ <https://www.museodelacancionyucateca.com/2016/04/24/las-maya-internacional/> (Visitado por última vez junio de 2025)

- **Programas Radiales y entrevistas:** *Programa Antología de la música Yucateca episodio número 10: las mujeres y la canción Yucateca*. En 1998 a través de radio México internacional, el Instituto mexicano de la radio, una producción de radio universidad autónoma de Yucatán, junto con el investigador musical Roberto MacSwiney Salgado, dedican un programa de 12 episodios que conforman la serie radiofónica Antología de la música yucateca, a difundir la música, vida y obra de figuras importantes de la trova. El episodio número 10, está dedicado a la participación de las mujeres, titulado *Las mujeres y la canción yucateca*. Citó a continuación y hago la transcripción:

“En este programa vamos a recordar a un grupo de mujeres yucatecas que han tenido significación en la trova, las que le han dado a una mínima porción de nuestro cancionero fragancia de rosas y jazmines y la alegría de un amanecer. Abordamos ahora un aspecto muy poco conocido de la canción yucateca, de la que prácticamente no se ha escrito nada, a pesar de que es considerable el número de mujeres que ha hecho letra o música para canciones de las que suelen identificarse como canciones de trova, no se ha hecho hasta hoy el trabajo que las amerite y las haga recordarles para siempre. Pareciera como si el trabajo de las mujeres poetas y compositoras, se hubiera realizado lejos de la luz que alumbra el trabajo similar a los hombres. Naturalmente que el trabajo cancioneril de las mujeres tiene características muy propias y lo diferencia grandemente del que hacen los varones particularmente tiene un carácter intimista propio de la condición femenina que se refleja en el contenido predominantemente amoroso de sus canciones y en ciertos sentimiento de que esas canciones se quede guardada en el arcón de los recuerdos.”

En el programa el locutor basado en los datos del Investigador Roberto MacSwiney Salgado, hace un listado de mujeres autoras de música, letra o ambas, el cual se encuentra colgado en la red en la página del instituto mexicano de la radio IMER⁸, alternando información de las mujeres compositoras junto con la escucha de sus creaciones e interpretaciones. Así mismo los demás programas de la antología de la música Yucateca contienen amplia información de la trova Yucateca en cuanto a los géneros musicales, compositores intérpretes e historia.

- **Ofelia Zapata “Patrona”. Una vida dedicada al teatro regional:** Este libro está dedicado a la vida y obra de una de las mujeres más influyentes en la cultura popular de la península de Yucatán, Ofelia Zapata, fue una reconocida pianista, directora musical y actriz. En lo musical se destacó como una gran intérprete del piano, debutó muchos escenarios regionales y nacionales. Fue pianista acompañante de figuras de teatro, radio y TV en Yucatán y Ciudad de México. Fue integrante de la orquesta del compositor Rubén Darío Herrera, uno de los exponentes más importantes del género de la Jarana. “*En 1957, asume la dirección de la Orquesta Femenil Copacabana a la que transforma en orquesta show, con la que hace exitosas presentaciones durante 12 años en teatros y centros nocturnos de Mérida, de la capital del país y de otras ciudades de la república.*”. Con la orquesta femenil Copacabana recorre varios

⁸ <https://www.imer.mx/fonoteca/antologia-de-la-musica-yucateca-1998/>

estados del país, e incluso países como Belice y Estados Unidos. Así mismo la agrupación realizó varias presentaciones en algunos programas de televisión. Además en el libro se relata lo siguiente:

“Ofelia fue, asimismo, una directora y arreglista de suma efectividad. Así lo demuestran las grabaciones de la Orquesta Copacabana y los testimonios de quienes formaron parte de aquella Agrupación.” (Martín, 2007, pág. 118)

Como actriz participó en varias obras del teatro entre las que figuran: la obra regional Hipiles y rebozos, Oro y sosquil, Tunkules y maracas. A partir de 1944, encarna el papel de Pastorita en las sucesivas historias de La familia Chulim que, finalmente, es llevada al cine en 1950. En la película encarna el papel de Ramona. En 1953, encarna el papel de Petrona en la obra regional El rosario de filigrana, De ese exitoso personaje toma el sobrenombre que le acompañará siempre. *“Petrona” Se ocupaba también de la parte musical de sus Shows, pues personalmente escribía los arreglos para las jaranas inicial y final.*”



Ofelia Zapata en su casa y frente a su piano. Ca. 1993. Fuente: Libro Ofelia Zapata “Petrona”.



La orquesta Femenil Copacabana en el programa de paco Malgesto, México, 1963. Ofelia Zapata y Malgesto: Margarita Souza, Güiro; Carmelita Zavala, silbato de tren; Lía Baeza, Contrabajo; María Luisa Colli, pandero; Juanita Lar Foster, flauta; Alicia Escalante, batería; Yolanda Canto, banjo, y Rosita Caballero, guitarra. Centro Regional de Investigación, documentación y difusión "Gerónimo Baqueiro Foster"/ EASY. Fuente: Libro Ofelia Zapata "Petrona".

- **La libreta Roja de mi tía** - Enrique Martín Briseño. Esta conferencia fue se presentó por primera vez en el coloquio *Más Humanas que divinas* organizado por el palacio de la música en Mérida en el festival "Mujeres" que se llevó a cabo entre el 29 de agosto y el 9 de septiembre del 2024. Este escrito tiene como protagonista a la señora..... En donde en su libreta roja escribía sus lecciones de clase particulares de guitarra, la conclusión y motivación del investigador visibilizar la amplia participación e interés de las mujeres de aquella época por interpretar y formarse en la música de la trova pero que no lo ejercieron de forma profesional y nunca llegaron a mostrar a mostrarse en público. Así como ella probablemente hubo muchas mujeres que se formaron como trovadoras e intérpretes de guitarra cuyo talento no salió del ámbito privado. El investigador también revela valiosa información acerca del repertorio, los géneros musicales y los autores concurridos para la época. Así pues se puede hacer una lectura sociocultural sobre el consumo de la música.

- **La trova Yucateca como experiencia de recepción y consumo cultural en las familias Yucatecas de Tanius Karam Cárdenas y Martín Echeverría Victoria.** Patrocinado por la Secretaría de la cultura y las artes del gobierno del estado de Yucatán, 2013. Dentro de los objetivos principales de la investigación de los señores Tanius y Martín, está el estudio del consumo y recepción de la trova yucateca y hacer un llamado a los promotores culturales y las instituciones culturales encargadas de divulgar y difundir la música regional ofreciendo información sobre el panorama del consumo de la música regional, para su conservación. El trabajo profundiza no solo en el modo en que los yucatecos escuchan y usan la trova, sino también el vínculo que se da en el ámbito familiar dentro de la relación generacional, lo cual para la presente investigación resulta muy oportuno, ya que nos brindó una perspectiva actual sobre este género musical dentro de la comunidad yucateca. De acuerdo a los resultados.

Para la primera generación la trova constituye uno de los elementos clave en su identidad cultural y generacional. El foco y protagonismo está en la parte sentimental y en la evocación de emociones y sentimientos en su mayoría amorosos y románticos. Para la segunda y tercera generación “la trova yucateca remite a un tipo de memoria vinculada a la familia y las tradiciones, que corresponden a un tipo de vínculo entre generaciones. Así mismo dentro de los resultados de la investigación se registra que las generaciones actuales no escuchan trova de forma activa, y confluyen:

“La asociación dominante de la trova es con el pasado. Como mencionamos anteriormente, la vinculación con el pasado es más fuerte en la primera generación porque tiene referentes biográficos e histórico-culturales concretos, y estos se van diluyendo hacia la tercera generación, en la cual esta asociación es más abstracta, casi extrañada (evoca un lugar y un tiempo totalmente ajenos al tiempo y lugar vividos)” (Tanius Karam Cárdenas y Martín Echeverría Victoria., 2013, pág. 154)

Así pues, se puede concluir que el consumo de la trova por parte de las generaciones actuales no es recurrente. Más allá de visualizar un panorama pesimista, es una oportunidad para fomentar y fortalecer en espacios dirigidos a los jóvenes a que conozcan la música de la trova e interactúen con ella, bien sea integrándola en espacios de educación básica secundaria o fomentando a las fusiones musicales en las casas de la cultura, así como brindar más espacios en donde se escuche la trova.

- **Plataformas Digitales: Haz Ruido:** La nota periodística se escribió el 8 de enero del 2021 y se titula: **Las mujeres rompen las barreras en la trova yucateca**⁹. La noticia se basó en el espacio cultural La Trova va del Mérida Fest en 2021. Cito:

“Al día siguiente, sábado 9, tres reconocidas cantautoras unirán su talento para expresarse; Angélica Balado, María San Felipe y María Moctezuma en el concierto “LATrovadoraDA”. La maestra Angélica Balado expuso que poco a poco se han roto las barreras para que las

⁹ Enlace a nota completa en la página Web de la Plataforma Digital Independiente Haz Ruido: <https://www.hazruido.mx/reportes/las-mujeres-rompen-las-barreras-en-la-trova-yucateca/> (Visto por última vez 18/09/2025)

mujeres canten más que solo cosas románticas. “Cantamos más que solo cosas románticas, se dará libertad a los temas que manifiestan el pensamiento de las mujeres”, aseguran, al anunciar conciertos en el Mérida Fest.”

- **Memorias de Nómada:** en esta revista de periodismo cultural, se realizó una nota titulada: **Las adolescentes que renuevan la trova en Yucatán.**¹⁰ La nota se realizó el día 12 de junio del 2022 y escribe sobre la presentación de *Las Trovadoras del Mayab*¹¹ en el Museo de la Canción Yucateca. Cito:

“Todavía cuando pensamos en la trova, casi siempre la imagen es la de hombres con guayabera y guitarras. Hace un tiempo atrás era difícil, aunque no imposible, imaginar que mujeres jóvenes no sólo canten, sino que también se encuentren tocando la guitarra, las percusiones e incluso haciendo los coros.”...“Las Trovadoras del Mayab son un grupo femenino-juvenil que incluye en su repertorio canciones de trova, boleros y jaranas. Fue fundado por el maestro y director musical, Edgar Tzab. Está constituido por Josselyn Pérez, la intérprete; Melissa Sansores y Anairam Estrella en la guitarra acústica y Helena Medina en el bajo; Alex Ortiz en las percusiones; Luciana Rodríguez en el violín y Regina Ortiz, la bailarina.”

Este reportaje nos permite conocer el estado actual de la trova, un género vivo con presencia de mujeres jóvenes.

- **La jornada maya:** la nota se realizó el 10 de agosto del 2024 y se tituló: **Palacio de la Música celebrará a las mujeres en su segundo Gran Festival: Conoce las fechas y a las invitadas.**¹² En la nota se registra lo siguiente:

“El Director General del Palacio de la Música, Maleck Abdala Hadad, anunció que esta segunda edición se realizará del 29 de agosto al 8 de septiembre con el fin de celebrar a las intérpretes y compositoras que han sido pilares fundamentales de la evolución de la música mexicana.... Según el funcionario, el calendario incluye el coloquio académico "Más humanas que divinas: Mujeres en la Música Mexicana" y un recorrido especial titulado "Museo Vivo" junto a una exhibición temporal artística de Beatriz Castroe, con representaciones de afamadas artistas del mundo de la música, en el Museo Interactivo.”... Maleck Abdala destacó que el festival beneficiará a la comunidad yucateca al fomentar el arte musical a través de estas actividades educativas, culturales y conciertos abiertos al público. “Buscamos involucrar a todos los sectores de la comunidad. Además de celebrar el talento femenino, el festival impulsará a artistas locales”, afirmó Abdala.”

¹⁰ Enlace página web revista digital Memorias de Nómada: <https://www.memoriasdenomada.com/las-adolescentes-que-renuevan-la-trova-en-yucatan/> (Visto por última vez 18/09/2025)

¹¹ Discografía en plataforma digital Spotify Trovadoras del Mayab: <https://open.spotify.com/intl-es/artist/2VF3Q0THbnB66J0XqsTnvs?si=i5BLj4EIQweU8lbbkuag&nd=1&dlsi=9941467a26cf4e20>

¹² Enlace página web plataforma digital La jornada Maya: <https://www.lajornadamaya.mx/yucatan/233731/palacio-de-la-musica-gran-festival-mujeres-lila-downs-susana-zabaleta-ximena-sarinana-aisha-corona-daniela-liebman-maria-san-felipe-denisse-gutierrez-imelda-mille-vanessa-zamora-valeria-jasso-maricarmen-perez-maria-teresa-paty-avila-malena-duran>



Festival "Mujeres": Palacio de la música. (29 de agosto al 8 de septiembre de 2024).

Fuente: Tomado de la red (<https://www.lajornadamaya.mx/yucatan/233731/palacio-de-la-musica-gran-festival-mujeres-lila-downs-susana-zabaleta-ximena-sarinana-aisha-corona-daniela-liebman-maria-san-felipe-denisse-gutierrez-imelda-mille-vanessa-zamora-valeria-jasso-maricarmen-perez-maria-teresa-paty-avila-malena-duran>) (Visitado 18/09/25)).

Agrupaciones femeninas en la trova

Una de las Mujeres más influyentes fue la pianista compositora y directora musical *Judith Pérez Romero* que conformó varias agrupaciones femeninas como el Conjunto Lira de Oro conformado en 1942, con el que el historiador Luis Pérez Sabido documenta que “*se presenta durante 18 años en las tertulias dominicales del salón de las columnas del Hotel Mérida*”. También conformó el conjunto Las Rosas Meridanas integrado en 1959 y Las Maya internacional conformado en 1967. También encontramos otras agrupaciones importantes como el dueto de las hermanas Espejo, las hermanitas Núñez, entre otras. A continuación copio información sobre las agrupaciones femeninas registrada por en el Diccionario de la Canción Yucateca:

ORQUESTA FEMENIL COPACABANA. Agrupación musical fundada por la pianista Judith Pérez Romero, en 1955. Debuta en el centro turístico Los Tulipanes y es amadrinada por la cantante chiapaneca Amparo Montes. Su nombre lo toma del parecido fonético con Anacaona, nombre de una orquesta femenil cubana que había visitado Mérida, años atrás. La Copacabana la integraban Judith y Margarita Pérez Romero, Yolanda Canto, Lía Baeza, Alicia Escalante, Lilia Canto, Juanita Lara, Socorro Méndez, Nery Fuentes y la cantante Imelda Mézquita, que luego adopta el nombre de Imelda Miller. Esta primera etapa dura cerca de dos años. Cuando Judith se retira del proyecto, en 1957, Ofelia Zapata toma las riendas de la orquesta como pianista y directora musical y de inmediato le imprime un estilo más guapachoso al incorporarle géneros bailables de moda que la convierten en orquesta show. Conserva a cuatro de sus fundadoras: Yolanda, Alicia, Lía y Juanita, e incorpora a Margarita Souza y María Luisa Collí, como trompetistas; a Rosita Caballero en la guitarra, y a Carmen Zavala como vocalista. Hace exitosas presentaciones en la capital de la república actuando en teatros, programas de televisión y eventos de mucha relevancia. Hace prolongadas giras por el centro y el norte del país. En Mérida, se presenta en el Teatro del STIC y en el Teatro Fantasio con sus vocalistas Betty Sabido y Lolina Torres y en el Hotel Tropical Maya. En una gira a Puerto Vallarta, cambia de nombre por el de Ofelia Zapata y su Orquesta Show.

ROSAS MERIDANAS, LAS. Trío vocal femenil, integrado en 1959 por la pianista Judith Pérez Romero, su hermana Margarita y la soprano Lupita Álvarez. En 1960, graban en la ciudad de México, en sello Orfeón, su primer elepé en el que incluyen tres canciones de Estela Puerto de Pompeyo: Rosas de estío, Nuestro promesa y Tu ausencia; tres de Fausto R. Cámara: Ríe muñequita, El pensil y la rosa y Pecando viviré, la última con letra de Manuel Montes de Oca; tres de Ermilo Padróon López: Mestiza, con música de Ricardo Pasos Peniche; Botoncito de azahar, con música de Manuel Burgos Vallina, y Otoño en flor, de su total autoría. Despierta paloma, de Enrique Navarro; Dos luceros, de Manuel López Barbeito, con letra de Alfredo Aguilar Alfaro, y Aires del Mayab, de Pepe Domínguez, con Carlos Duarte Moreno. En 1962, Aurora Cruz de Corona sustituye a Lupita Álvarez. Ese año, graban un

segundo elepé con el acompañamiento del trío Los Yucas, en el que dan conocer Mi ansiedad, de Estela Puerto; Tesoro mío, de Judith, con letra de su tío Luis D. Romero; Sembrando rosas, de Montes de Oca; Mi penar, de José León Bojórquez, con letra de Padrón López; En tus ojos, de Pastor Cervera, y Besos y arrullos, de López Barbeito, con letra de Montes de Oca, y otras más. En 1965, graban en sello Dimsa un tercer elepé en el que incluyen: Miedo de amar, de Padrón López; Por ser bonita, de Chalín Cámara; Beso santo, de Fausto R. Cámara, con letra de Aguilar Alfaro; Te esperaba y La gloria de un amor, de Estela Puerto; Todo lo eres tú, de Pastor Cervera; Ausencia, de López Barbeito, con letra de Conrado Roche; Como un clavo, de Mario Mendoza, y Yo quisiera, de Pepe Urzáiz Jiménez.

MAYA INTERNACIONAL, LAS. Grupo musical creada en 1967 por la reconocida pianista y compositora Judith Pérez Romero (ver). Lo integran originalmente: Judith, en la dirección general, piano y segunda voz; Yolanda Canto Pacheco, como ejecutante de violín, saxofón, mandolina, banjo y maracas; Lía Baeza Mézquita, voz y contrabajo, y Alicia Escalante Barrera, batería. En este período realizan una larga temporada de tres años en el Salón Montenegro del Hotel del Prado de la ciudad de México. De 1981 a 1997, el grupo cuenta con la cantante y bajista María Cristina <<Momi>> Rejón Osorio. El retrato al óleo del grupo se exhibe en el Museo de la Canción Yucateca. En 1999, Argelia Hernández Santos ingresa como bajista. En algunos períodos de tiempo forman parte del conjunto, la violinista Lilia Canto Hernández y las bateristas Teresita Argáez y Genny Herrera. En 2004, el Instituto de Cultura de Yucatán les rinde un homenaje en el Teatro Peón Contreras, en el que son acompañadas por la Orquesta de Cámara de Yucatán, dirigida por Juan Felipe Molano. En 2005, destacan en el XXXIII Festival Internacional Cervantino de Guanajuato. En junio de 2006, la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música les otorga un Reconocimiento en el Palacio de Bellas Artes; lo reciben las fundadoras Judith y Yolanda, Argelia Santos, Cecilia Novelo Galaz, baterista, y Ruby Dzib Rodríguez, vocalista. En 2008, ingresa al grupo Melina Ruz López, como percusionista y segunda voz y, en 2012, su hija Jéssica Ruz López, como saxofonista. Por su notable trayectoria, el Congreso del Estado de Yucatán les otorga la Medalla de Honor Héctor Victoria, el 11 de enero de 2013. Continúan haciendo presentaciones en Mérida y giras a diversas ciudades del país y a poblaciones del interior del estado, hasta el 17 de julio de 2015, que tienen su última actuación en el Teatro Daniel Ayala. Para entonces, Las Maya Internacional llevaban 48 años de trayectoria y su directora Judith Pérez Romero contaba con 95 años de edad. A lo largo de su brillante trayectoria Las Maya Internacional reciben un gran número de reconocimientos de instituciones y asociaciones culturales de diversas entidades del país y graban numerosos discos y vídeos; algunos de los cuales pueden oírse y verse en Youtube.

ESPEJO, HERMANAS. Dúo integrado por las hermanitas Layda y Marianela Espejo Díaz. Las dos nacen en Espita y mueren en Mérida: Marianela (marzo 14 de 1926 diciembre 31 de 2008) y Layda (mayo 9 de 1929- junio 29 de 2017). Su madre las impulsa en el arte de la trova. En su villa natal, estudian guitarra con Fernando Criollo y participan en las veladas de la Sociedad Progreso y Recreo. En 1947, se trasladan a Mérida para radicar y son vecinas del doctor Próspero Martínez Carrillo, conocido impulsor de la trova yucateca, quien las da a

conocer en reuniones de poetas y compositores. A partir de la fundación de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín, en 1949, participan activamente en conciertos, homenajes y aniversarios de esa Sociedad. En agosto de 1962, graban su primer elepé, Inspiración del Mayab, en el sello Dimsa-Orfeón; incluyen canciones de reciente creación como los boleros Amor y dolor y Sigo esperando, de Pastor Cervera; la clave Tus ojitos, de Juan Acereto; el bambuco Tus antojos, de Estela Puerto, y el bolero Despierta paloma, de Enrique Navarro; todos ellos socios de la Palmerín. En julio y agosto de 1971, efectúan una gira a Japón donde hacen 25 presentaciones en teatros, centros nocturnos y de diversión de Tokio, Yokohama, Nagoya, Osaka, Kyoto y otras ciudades. De regreso a México, graban en el sello RCA Victor un disco con cuatro canciones: Lo más bello del mundo, de Acrelio Carrillo; Dios hizo al mundo, de Juan Acereto; Amor, de <<Coqui>> Navarro, y Sabor de pena, de Jaime Guzmán Mayer. Promoviendo sus discos viajan a doce ciudades de la república. En 1975 graban un elepé, en el sello El Dorado, en el que incluyen Así es mi tierra, de Armando Manzanero; El reloj, de Carlos Duarte Moreno y Manuel López Barbeito; Una vida sin amor, de <<Coqui>> Navarro, y otras más del repertorio tradicional. Sus presentaciones en teatros, clubes de servicio y eventos sociales se hacen frecuentes. Varios años le han dedicado a la enseñanza de la trova. En marzo de 2007, el Ayuntamiento de Mérida les otorga la Medalla Chan Cil, por su larga trayectoria.

NÚÑEZ, LAS HERMANITAS. Duetto formado en 1953 por Miriam y Nelly Núñez Medina, oriundas de Tizimín, Yucatán. Miriam nace el 9 de febrero de 1946 y Nelly el 8 de septiembre de 1948. En julio de 1954, debutan con la compañía de Daniel <<El Chino>> Herrera en el Teatro Fantasio, como una pareja de bailadores de jarana -Los hermanitos Núñez- en la obra regional Henequén a Rusia; Nelly salía caracterizada de niño y decía las “bombas”. El trovador Santiago Manzanero les enseña a tocar la guitarra, en Yucatán. Acompañadas de sus padres y sus hermanos menores emprenden una larga gira por poblaciones de Campeche, Tabasco y Veracruz. Se establecen en la ciudad de México donde reciben amplio apoyo del Trío Los Aguilares; siendo Raúl Aguilar Novelo, su maestro de requinto. Graban su primer disco sencillo en la marca Musart, con dirección artística de Guillermo Acosta, con los temas En toda la chapa, de Jorge Cabrera, y Qué lástima de me das, de Manuel Terán, que promueven en la radio y en giras por varias partes de la república. Con el apoyo de <<El Chino>> Herrera, actúan en el programa Estudio de Pedro Vargas. Actúan 13 semanas en la serie de televisión Noches Tapatías y hacen giras a los Estados Unidos y Japón. En 1968, consolidan su carrera con el bolero Reconciliación, de Acrelio Carrillo, que las coloca en los primeros lugares de popularidad. Después, graban con mucho éxito La barquita de madera, Cumpliremos el pacto, Te traigo en mi cartera, Ódiame y Sombras, entre otros. Obtienen numerosos trofeos, entre los que destacan varios Discómetros y Aztecas de Oro. Continúan su carrera en teatros, programas de televisión, centros nocturnos y giras a Los Ángeles, Chicago y otras ciudades del extranjero. El dueto se desintegra en 1970. Miriam continúa en el ambiente artístico como Miriam Núñez y su Requinto de Oro. Debuta en Plaza Santa Cecilia acompañada del Mariachi de Cutberto Pérez. Destaca como trovadora y cantante ataviada con el terno yucateco. En 1978, graba el elepé de boleros Relámpago, acompañada del Mariachi California de Toño Flores. En marzo de 2005, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Chan Cil, por su larga trayectoria en la trova yucateca. El 28 de octubre de 2014, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín le confiere, en el Casino Español de la Ciudad

de México, la Medalla Ricardo Palmerín. En 2018, publica su libro anecdótico Peregrinas. La historia de las Hermanitas Núñez.

TRÍO MARIMEL. Grupo vocal femenino integrado hacia 1940 por las cantantes María Luisa Rebolledo, Imelda Rosado Núñez y Elda García. Ponen de moda en la radio canciones de Candelario Lezama, Manuel Díaz Massa, Panchito Alpuche, Ermilo Padróon López y otros compositores de esa época. Son acompañadas con piano.

TRÍO LAS YUCATECAS. Grupo femenino de cancionistas integrado en Los Ángeles, California, por las hermanas Ligia Beatriz, María Cristina y Elsie Herrera Pérez; las dos primeras tocan guitarras y la tercera maracas y claves. Actúan vestidas con el traje regional en programas de radio y televisión y en festividades de la colonia yucateca de Los Ángeles, donde residen. Visitan Mérida en agosto de 1958. (819)

YANINA Y RACHEL Dueto vocal integrado por las hermanas Yanina y Rachel Azcorra Molina. Francis Yanina nace en Mérida, en febrero 12 de 1957, y Rachel Noemí, en Mérida, en noviembre 24 de 1965. Se inician en 1975, como parte del cuarteto infantil Los Wonders. El dueto lo integran en octubre de 1990. Forman parte del Taller Artístico Independiente de Eduardo Ancona Rosas y tienen presentaciones en radio y televisión. En 1991, participan en el Festival Internacional de la Canción Mérida interpretando el tema Para la música, de Yanina. En 1993, hacen su primera producción musical, Eclécticus, en la que incluyen los temas Para la música, Hoy puede ser, América, Por la paz, Lemas opuestos, Revivir, Será y Media Noche, compuestos por Yanina. De 1994, es su producción Caos y cosmos, en que incluyen, de la misma autora, Cada vez más, El pintor, El río, Revelación, Nocturno, Rutina, Abre tu ventana y Canción protesta. En 1996, hacen una nueva producción, Al margen, en la que incluyen 6 canciones más de Yanina: Brenda, Un dilema es, Vuelvas y vueltas, Amándote, Mi canto y Proceso cerebral, así como Aleluya de los sueños, A pleno sol y Saber, en coautoría con su hermana Rachel. En 2007, hacen una recopilación de sus canciones en el CD Lo mejor de Yanina y Rachel. Frecuentemente hacen presentaciones en Mérida y en otras ciudades del país. Otras producciones suyas son: Luis Ceh Polanco y sus canciones (1997), Cielos de mermelada (1998) y En un jardín inglés (2006) con canciones de Los Beatles.

RUBIO OSORIO, HERMANAS (Elsie María, Ligia Aracelly y Addy Imelda). Trío vocal. La última nace en Mérida en febrero 3 de 1924 y toca el piano. Rubén Estrada las presenta con don Rafael Rivas Franco, gerente de la XEFC. Debutan en un baile efectuado en los salones de la Sociedad La Unión; las acompaña la orquesta de los Hermanos Madariaga. Por invitación del productor Ramiro Gamboa, viajan a la ciudad de México y actúan en una serie de programas de la XEQ. En Mérida, cantan diariamente en un programa de la XEQW, acompañadas al piano por Rubén Estrada y Judith Pérez Romero. En la XEME, cantan con

el acompañamiento del pianista Pedro J. Castillo. En 1947, Elda sustituye a su hermana Addy y continúan con sus programas radiales. Graban un disco con canciones de Manuel López Barbeito.

En años más recientes vimos colaboraciones musicales como las de *Ellas Son las del Son* (Ligia Cámara, Maricarmen Pérez, Angélica Balado, Melina Ruz, Felisa Estrada y Rosy Valdez) y, volviendo al siglo XXI, con *las Hermanitas Pech Bolio* (Sofía Alejandra y Diana Carolina) y *Las Trovadoras del Mayab* vemos un resurgimiento de los grupos femeniles de trova.

Las mujeres en la industria discográfica de la trova yucateca:

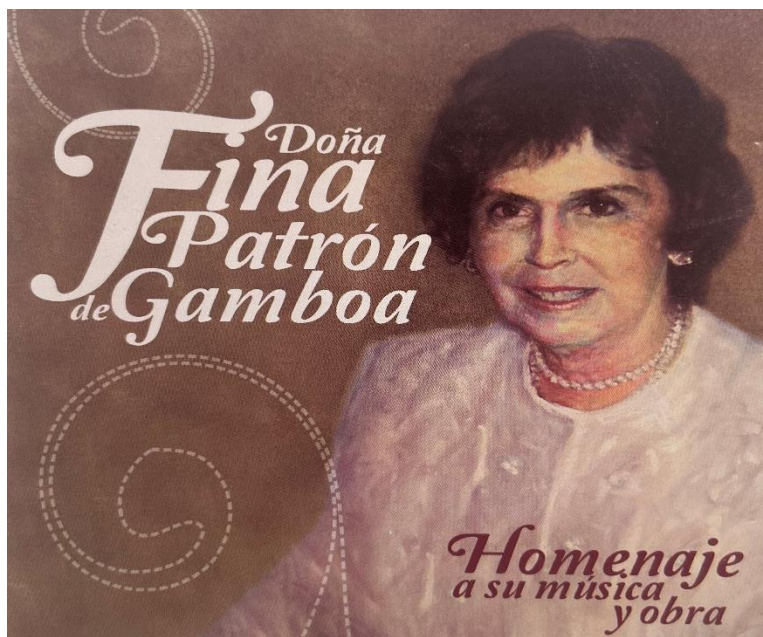
En la biblioteca de la Universidad de las Artes de Yucatán en el acervo de la fonoteca Adda Navarrete, se realizó una búsqueda en los trabajos discográficos para rastrear la participación de las mujeres. Aunque el trabajo fue largo y exhaustivo, se contó con todo el apoyo y la disposición por parte del personal especialmente del coordinador Sergio Quintanar y Jazmín Noh, lo cual fue de gran ayuda para la investigación. Su base de datos cuenta con un inventario de 4492 producciones discográficas de diversos formatos entre los que se encontraron: LP 33 1/3, Cinta de carrete abierto, Casete, VHS (Video Home System), 8mm, CD y DVD. En cuanto a las producciones en donde se encontró la participación de las mujeres tanto compositoras ya sea de letra como de música, así como de intérpretes se encontraron 190 trabajos, en los formatos anteriormente expuestos. Del 100% del inventario el 80% corresponde a la música de la región, lo cual serían 3593 producciones aproximadamente, en ese caso cuantitativamente la participación de las mujeres en el material sonoro de la región es de un 5.3%. Por la extensión de la información, la tabla de contenido que registra los datos de las producciones discográficas junto con los nombres de las artistas y otros datos se encontrara en la parte final de este documento (Ver Tabla II).

En el inventario se pudo encontrar los nombres de algunas de las figuras femeninas más relevantes como Judith Pérez Romero, Ligia Cámara, Rosario Sansores, Josefina Patrón, Estela Puerto de Pompeyo, Miriam Gamboa, Angélica Balado, Maricarmen Pérez, entre otras y agrupaciones como las Maya Internacional, Las Hermanas Espejo, Las Hermanitas Núñez, la Orquesta Típica Yukalpetén, entre otras. A continuación expongo algunas de las caratulas en donde se puede visibilizar la participación de las mujeres en la música, junto con algunos datos importantes, cabe señalar que la gran mayoría de la producción discográfica se centra a la trova, pues en la jarana la información fue muy escasa.

Así mismo tanto en el *Diccionario de la canción Yucateca* del investigador Luis Pérez Sabido como el II y III Tomo de la *Canción Yucateca, su historia y sus creadores* del investigador Mario Bolio encontramos información detallada de algunos de los trabajos discográficos encontrados en el inventario de la fonoteca Adda Navarrete, lo cual brindo una perspectiva y contexto más amplio y enriquecedor.



Caratula CD, Lo más bello del mundo, Dios hizo al mundo. Las Hermanas Espejo. Fuente: Fonoteca Adda Navarrete.



Caratula CD, Doña Fina Patrón de Gamboa. Fuente: Fonoteca Adda



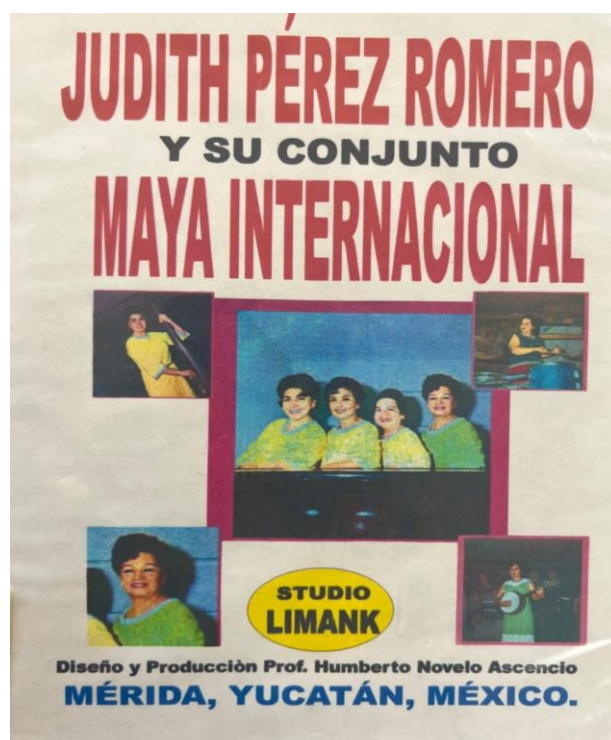
Caratula CD, Hermanas Núñez, 18 Grandes Éxitos.
Fuente: Fonoteca Adda Navarrete.



Caratula CD, Etna. Fuente: Fonoteca Adda Navarrete.



Caratula CD. Judith Pérez Romero y su Rosas Meridianas. Fuente: Fonoteca Adda Navarrete.



Caratula CD. Judith Pérez Romero y su conjunto Maya Internacional. Fuente: Fonoteca Adda Navarrete.

Amor por la música, amor por tocar: Yaabilaj paax:

Participación de las mujeres en la jarana

La documentación y registro sobre la participación de las mujeres como intérpretes instrumentistas o compositoras en el ámbito de la música de jarana tanto en agrupaciones de charanga como de orquestas jaraneras fue escasa. La mayor parte de los datos obtenidos y recolectados fue a través del trabajo de campo, que se realizó en colaboración con los profesores del programa de gestión y desarrollo de las artes de la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, el Maestro Wildernain Villegas y el Maestro Manuel Poot, que gracias a su conocimiento de la cultura, el territorio y la lengua maya, facilitó el acercamiento y comunicación con las mujeres músicas, especialmente con aquellas pertenecientes a las comunidades de Dzula –Felipe Carrillo Puerto, La esperanza – José María Morelos y Peto – Yucatán.

Algunas de las fuentes consultadas fueron:

- **La música divina de la música Yucateca de Max Jardow Pedersen**, libro publicado en 1999 por la dirección general de culturas populares de México. Aquí se hace un registro del trabajo de campo del investigador en los estados de Yucatán y Quintana Roo. Sus primeras excursiones se realizaron a partir del año 1978. Dentro de sus resultados está el análisis cultural, antropológico y musical de la jarana en el territorio maya peninsular, el registro de sus prácticas cotidianas y comunitarias que giran alrededor de la música tradicional maya especialmente de la jarana, y los espacios en dónde está se encuentra inmersa, festividades religiosas y profanas. Aquella información nos brindó un primer acercamiento sobre el contexto de la jarana, así como de los aspectos técnicos de la música, como ritmo, instrumentación, círculos armónicos. Sin embargo frente al tema principal de la investigación que es la participación de la mujer como interprete instrumentista o compositora en el género en la jarana, no se entró información

Música mayense Dos monografías, la música de tabasco y música maya de quintana Roo del Etnomusicólogo e investigador E. Thomas Stanford, producido por la secretaria de cultura instituto de antropología d historia de México primera edición en 2016. En este trabajo se encontraron varias similitudes con el libro del investigador Max Jardow Pedersen, en cuanto a estructura y contenido, sin embargo el aporte más significativo y relevante de este trabajo fue la grabación y registro de audio de piezas musicales de las agrupaciones musicales de la zona maya de Yucatán y Quintana Roo, en las que se encuentran un gran número de jaranas pero también de música Mayapax. En total el investigador y su equipo de trabajo hicieron registraron la participación de aproximadamente 33 agrupaciones, entre conjuntos y solistas de los dos géneros. Dentro de los registros aparece en nombre de una mujer llamada Matilde Che chay

en la página 293 integrante de una agrupación de mayapax que registra como Quintana Roo 8, pero no especifica su rol dentro de la agrupación, probablemente tenga que ver más con la danza que con lo musical. También más adelante en la grabación correspondiente a quintana Roo 10 música maya, aparece una mujer llamada Lilia Ken Cogó, que especifica como voz y como solista, pero se sale del campo de nuestra investigación ya que corresponde al género del Mayapax, sin embargo llama la atención su participación en el género, ya que la participación de las mujeres en este género musical era bastante restringida para la época y aun hoy diga, aunque ya se empieza a ver cambios y participación.¹³

- **Programa de apoyo a las culturas municipales y comunitarias PACMyC.** De acuerdo a la base de datos del programa Pacmyc, consultadas en los estados de Yucatán y Quintana Roo, son muy pocas las Charangas (formato base de la orquesta jaranera), que hubieran incluido la participación de las mujeres, este fenómeno se empieza a visualizar ya entrado el siglo XXI, dentro de las cuales se encontraron, Charanga aztecas de Santa Elena – Yucatán, que presento su proyecto en el 2014 y la Orquesta Jaranera Kopomá del municipio de Kopomá – Yucatán. En la base de datos del estado de quintana Roo, se encontró registro de algunos colectivos femeninos pero enfocados a la danza.
- Así mismo también se tuvieron en **radiodifusoras indígenas en Felipe Carrillo puerto XHNKA y en Peto XEPET.** Aquí pudimos obtener información sobre la Charanga de las Ceferinas en Dzula Felipe Carrillo puerto, y al acceso a algunos registros musicales y el contacto con el programa Pacmyc.
- **Orquesta Típica Yukalpetén y Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida:** estas son dos de las orquestas estatales más importantes que conservan, fomentan y difunden la música tradicional de Yucatán, actualmente la orquesta típica de Yucatán cuenta con la participación de nueve mujeres entre instrumentistas y cantantes en donde varias de ellas vienen de comunidad y de procesos de tocar en orquestas jaraneras, es el caso de María Fernanda garrido kantun, Reyna Aracely Garrido Dzib, María José Chí, ejecutantes de la trompeta, el clarinete y el saxofón respectivamente, que vienen de procesos formativos con la Orquesta Jaranera Ekmul.

Por otro lado la Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida cuenta con la participación de una sola mujer trompetista, Guadalupe del Rosario Encalada Góngora, quien integra la agrupación desde hace más de 10 años. Su acercamiento musical se remonta a la adolescencia en las clases que recibió en la secundaria de flauta dulce y solfeo. Posteriormente empieza a tomar clases particulares de trompeta con el maestro Alfonso Martín Chín, quien fue director Orquesta del ayuntamiento en de la que más él la invitó a integrar. También ha participado en la Orquesta Sonora del Mayab y la *Orquesta Jaranera Santa Cecilia*.

¹³ Registro de la primera agrupación femenina tocando en el mayapax.
<https://peregrineros.wordpress.com/2023/01/29/por-primera-vez-mujeres-mayas-ejecutan-los-instrumentos-de-la-musica-sagrada-maya-pax-en-q-roo/>

- **Redes Sociales: plataforma social de Facebook:** este es el listado de las agrupaciones encontradas:

Orquesta Jaranera Ekmul: Creada por el músico Santos Chan Huchim en el año 2014, en la comunidad de Ekmul, comisaria de Tixkokob, apoyada por el programa de apoyo a las culturas municipales y comunitarias Pacmyc. La orquesta desde su fundación a contado con la participación de mujeres María Fernanda Garrido Kantun ejecutaba la trompeta y Reyna Aracely Garrido Dzib el primer saxofón y posteriormente María José Chí se une como clarinetista, actualmente la orquesta se encuentra activa y sigue participando en vaquerías y presentaciones a nivel nacional e internacional, en el presente año realizaron una gira a San Francisco – California. También cuentan con una producción discográfica titulada *A Bailar Jarana*.

Orquesta jaranera hermanos Couch: perteneciente al municipio de Chicxulub Yucatán, en su página de Facebook del mismo nombre, se pudo observar en su contenido, en fotos, videos y reels la participación de jóvenes mujeres. Pudimos establecer contacto con la orquesta y con la artista Alejandra Ku - Saxofonista, quien también participa como en la charanga Los Gusanos interpretando el mismo instrumento y también el clarinete. En la orquesta también se visualiza a una güirista pero de ella no se tiene información.

Charanga Azteca. Agrupación familiar del municipio de Santa Helena Yucatán. Desde el relato de Lindsay Noemí Tec Sansores, el director es su abuelo Edelio Tec May, en esta agrupación participaba junto con algunas de sus primas y tías. En el año 2014 fueron la agrupación fue beneficiada por el programa Pacmyc para obtener recursos para la su dotación y gestión. La charanga actualmente se encuentra activa y cuenta con la participación esporádica de algunas de las integrantes femeninas, en donde Noemí y su tía quien toca el bombo son las integrantes más constantes.

Charanga y Orquesta Cristo Rey: Esta agrupación es procedente del municipio de Tizimin – Yucatán, cuenta con un legado musical familiar de cuatro generaciones que empezó con el señor Guillermo Martínez Peraza quien tocaba trompeta y según el relato de su nieto actual integrante de la orquesta Hanzel Martínez Méndez, aprendió a tocar y leer música con maestros de Mérida que tocaban las retratas musicales los domingos en el kiosco del parque de Tizimin. Actualmente cuenta con la participación de dos mujeres, Isabel Paredes Gonzales en el bombo, esposa del señor Hanzel, y Hana Martínez Paredes hija de la pareja que interpreta saxofón y clarinete, que integra la agrupación desde que tenía 11 años y actualmente se encuentra estudiando la licenciatura de música En la universidad de Puebla Tito Puentes.

Charanga los gusanos: En su página de Facebook patrocinan y comparten su trabajo y presentaciones en donde se puede notar la participación de la clarinetista y

saxofonista Alejandra Ku, quien también participa como instrumentista en otras agrupaciones.

Orquesta jaranera del caribe: En algunos de sus videos se pudo observar la participación de una mujer joven en el güiro. De procedencia al parecer de Cancún.

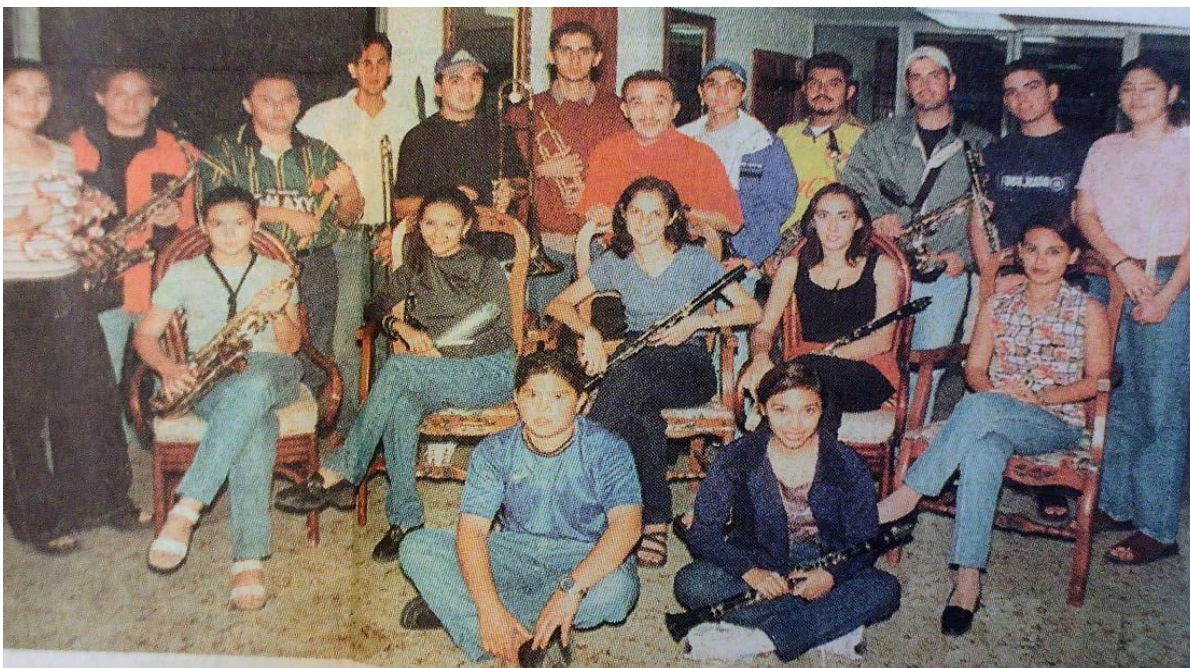
Tumben Lol Orquesta jaranera con participación de una joven en los timbales.

- **Ofelia Zapata “Patrona”. Una vida dedicada al teatro regional:** Este libro está dedicado a la vida y obra de una de las mujeres más influyentes en la cultura popular de la península de Yucatán, Ofelia Zapata, reconocida pianista, directora musical y actriz. En lo musical se destacó como una gran intérprete del piano, debutó muchos escenarios regionales y nacionales, acompañando a artistas en programas radiales y de teatro, dirigió la Orquesta femenil Copacabana y como compositora y arreglista dio a conocer varias de sus obras en espacios como el teatro regional, desde su personaje más representativo “Petrona”, exitoso personaje que le acompañaría para siempre. En este libro se registra que *“Petrona” Se ocupaba también de la parte musical de sus Shows, pues personalmente escribía los arreglos para las jaranas inicial y final.*” (Antonio Prieto S, Óscar A. García, 2007), acá también aparece la partitura de la jarana tropical Bomba – Chá. Que se muestra a continuación.



Partitura Bomba – Chá, jarana tropical de Ofelia Zapata. Fuente: Ofelia Zapata “Patrona”. Una vida dedicada al teatro regional

- **Notas de prensa y periódicos locales:** Por esto! Diario del sureste, Novedades, Diario de Yucatán, punto medio, y la jornada, la verdad de 1950 hasta la actualidad Meroteca José María Pino Suarez encontrados en los archivos de la biblioteca Yucatanense se encontró registro de una orquesta universitaria con integrantes procedentes de Tizimín Yucatán, el texto señala:



Fuente: (27 de noviembre del 2000), La música, aliciente para los estudios. La Orquesta Universitaria, nueva propuesta de jóvenes de Tizimín. En el orden de costumbre, al frente, Humberto Paredes Martínez de Arredondo y Yanely Lope Alamilla; sentadas, Georgina Vales del Río, Tania Loría Aguilar, Shelina Osorio Ramírez, Marisol Luna Mendicuti y Odette Vergara Pérez, y, de pie, Ivonne Vales del Río, Josué Rodríguez Castillo, Hernán Lope Alamilla, José Manuel Vergara Pérez, Pedro Sosa Mena, Rodrigo Osorio Ramírez, el director, Manuel Novelo Peniche, Geovanni López Alamilla, Manuel Quiñones Osorio, Rolando Avilés Monforte y Verónica Camino Farjat. *Diario de Yucatán*.

“Estudiantes tizimileños que radican en Mérida se han reunido por afición a la música, para formar la naciente Orquesta Universitaria, auspiciada por la asociación civil “Tizimín próspero, bonito, decente”. Dieciocho jóvenes oriundos de Tizimín, quienes cursan estudios de secundaria, bachillerato o nivel superior en instituciones educativas públicas y particulares de esta capital, decidieron reintegrarse en torno a la música de orquesta, la cual conocieron en el Instituto México de su ciudad natal, cuando formaron parte de la banda de la institución. La Orquesta Universitaria debutó el día 1 de noviembre en Tizimín, durante una velada en la que alternaron con el reconocido conjunto musical de Las Maya Internacional. Y se presentaron en público una vez más el día 9 ppdo., en el hotel Hyatt Mérida, para amenizar la cena de gala de la Fundación Uady (Fuady). La orquesta, bajo la dirección del Sr. Ruy Medina Mena -músico tizimileño que forma parte del conjunto Los Aragón- está integrada por los jóvenes siguientes: Pedro Sosa Mena y José Manuel Vergara Pérez (trombón); Georgina Vales del Río, Manuel Quiñones Osorio y Josué Rodríguez Castillo (sax alto); Rodrigo Osorio Ramírez y Manuel Novelo Peniche (trompeta), Geovanni López Alamilla y Humberto Paredes Martínez de Arredondo (sax tenor). Hernán Lope Alamilla (timbales), Marisol Luna Mendicutti, Rolando Avilés Monforte, Shelina Osorio Ramírez y Yanely Lope Alamilla (clarinete); Ivonne Vales del Río y Franklin Díaz Quiñones (per-cusiones), Odete Vergara Pérez (órgano) y Verónica Camino Farjat (batería). ¿Las edades de los jóvenes? De 13 a 25 años. Todos leen música y ejecutan algún instrumento; interpretan danzón, jarana, pasodoble y tropical, entre otros. Ahora se preparan para ofrecer piezas modernas en recepciones sociales y bailes del recuerdo que planea promover la asociación civil.”

Trabajo de campo

El convivio y relacionamiento con la comunidad universitaria Uimqroo, así como la participación en celebraciones y festividades como vaquerías, fiestas patronales y ferias artesanales, fueron de vital importancia para la recolección de información y posteriormente el contacto con las artistas y agrupaciones. Esta fue la información recolectada en el trabajo de campo, que se realizó en buena parte del territorio de la península de Yucatán:

CAMILA CAB EK¹⁴: (Tahdziú, Yucatán. 18 de julio de 1965) Compositora, cantante, artesana y conocedora de plantas medicinales. De ancestros músicos, inicio sus estudios musicales con su papá Juan de Dios Cab, quien tocaba la guitarra y la incentiva a cantar en espacios familiares y locales. Como cantautora se ha presentado en diferentes escenarios de José María Morelos, Felipe Carrillo Puerto, Chetumal, Cancún y México D.F. Ha escrito varias obras en diferentes géneros musicales como cumbias, baladas, jaranas y rancheras, tanto en español como en su lengua natal Maya; algunas de ellas son: Tus bellos ojos, Como Olvidarte, Al recordarte, Chan Peepen “Mariposita”, No importa mi amor, la flor de primavera, Por ti me muero, Sueño imposible, Camili, U Cha’anil in Kaajal “La fista de mi pueblo”, Tu’ Xikin K’éek’en “El cochinito lastimado”. Varias de sus composiciones han sido grabadas por el grupo los duendes de Cancún. También escribió varias obras de teatro que se presentaron en Xcaret Quintana Roo. Fue profesora indígena de música en la comunidad de la candelaria y secretaria en la delegación de la esperanza.

¹⁴ Entrevista en YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=74vd1XvAqK4>



02 de junio de 2025. Registró fotográfico trabajo de campo. Entrevista a Camila Cab Ek. Compositora y cantante de La Esperanza José María Morelos - Quintana Roo Foto: Manuel Poot

Las Charangas

Las charangas son el formato base para la interpretación de las jaranas, está integrada por saxofones, trompetas y en algunos casos clarinetes; de base rítmica están los instrumentos de percusión que suelen ser la tarola, el bombo los timbales y el güiro. Actualmente a este formato base se han integrados instrumentos como la organeta, el trombón, el bajo eléctrico, la batería y también a vocalistas, convirtiéndola así en una orquesta jaranera. Culturalmente este formato musical es muy importante, encargado de amenizar gran variedad de festividades que pueden ir desde fiestas religiosas, vaquerías, corridas de toro, danza de la cabeza de cochino, concursos de baile, eventos políticos, hasta cumpleaños, matrimonios e incluso funerales.



Charanga de la Ceferinas Dzula, Felipe Carrillo Puerto Q. Roo. 2025. Foto: Joel Ricardo Zavala Poot. Ca. Irma Pat.

LA CHARANGA DE LAS CEFERINAS¹⁵: Esta agrupación musical se conformó entre los años de 2018 y 2019 en Dzula, Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo. Sus integrantes son: Irma Angelica Pat Cima en la tarola, Heydi Jaqueline Pinto Pat en el güiro, Grisel Anahi Yama Pat en el saxofón tenor, Francis Lisset Yama Pat en el bombo, Miranda Dayaneliz Yama Pat en el Saxofón, Rosalía Coba Queen en el saxofón alto y don Federico Yam Pat en el saxofón tenor. El nombre de la agrupación es en honor al padre y abuelo de las integrantes, Don Ceferino Pat Ake, quien tocaba el Saxofón alto, tenor y la trompeta y fue quien las instruyó en la interpretación de las jaranas, los instrumentos y la lectura de partituras. Las Ceferinas se han Presentado en varias comunidades de la zona maya de Felipe Carrillo Puerto y aledañas, pero también en ciudades como Bacalar, Playa del Carmen, Puerto Morelos, Chetumal, Obregón, Puerto Aventuras y entre otros, animando fiestas patronales, Gremios, Vaquerías, Día de Muertos, e invitadas a celebrar el aniversarios de la radio Xhnka de Felipe Carrillo Puerto entre otros eventos relevantes.

¹⁵ Entrevista en YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=ega0W0EjXJo>



Charanga de la Asunción. Peto – Yucatán. Ca. Isidro Gerardo Aké Cab

CHARANGA DE LA ASUNCIÓN¹⁶: Es una agrupación familiar con más de diez años de trayectoria que se formó en el municipio de Peto Yucatán, integrada por Brenda asunción Yah Chablé, quien es la saxofonista, compositora y directora de la agrupación, su esposo de Don Isidro Gerardo Aké Cab interpreta la trompeta y varios instrumentos de percusión, sus hijos Nadia Lucia toca los timbales, Sofia de los Angeles el bombo y la tarola y Gerardo Emanuel el hijo menor de la pareja con tan solo 9 años de edad interpreta con bastante solvencia y habilidad varios instrumentos como la trompeta, la tarola, los timbales, el güiro entre otros; También integran la charanga sus sobrinos Jesús Alexis Yah Yah con el clarinete

¹⁶ Entrevista en YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=7LNqkdJKUg8>

y Sandra Abigail Yah Rivero en el bombo. El trabajo con la charanga es una de las entradas económicas de esta humilde pero talentosísima familia que se han presentado en varios lugares de territorio como en Akumal, Ciudad Chemuyil, Puerto Morelos, Cancún, Isla Mujeres, Chetumal, José María Morelos, Mérida, Sacalum entre otros.

CHARANGA DINASTÍA RÍOS¹⁷: La Charanga de la dinastía Ríos tiene sus raíces en la figura de su fundador, el Mtro. Francisco Ríos González, bisabuelo, abuelo y padre de la mayoría de quienes, a lo largo de los años, han integrado esta emblemática y longeva agrupación. El maestro Ríos González dio vida a la charanga con el propósito de amenizar celebraciones y, especialmente, las tradicionales bajadas del Cristo Negro Señor de San Román. Con el paso del tiempo, la agrupación fue ganando reconocimiento. En un momento clave para el desarrollo cultural del estado, y ante la necesidad de consolidar una identidad musical propia, diversas figuras del ámbito artístico, político y cultural se unieron para crear las melodías que darían forma al folclor campechano, ese que aún hoy se baila con orgullo.

Eventualmente, sus hijos comenzaron a incorporarse, aprendiendo directamente de él. Así se integraron Manuel, Santiago, Ana María y Ángela Ríos, quienes no solo heredaron el talento musical, sino también el firme compromiso de preservar y difundir el legado familiar. A lo largo de los años, cada uno de ellos formó sus propias agrupaciones, manteniendo siempre viva la esencia musical de la dinastía Ríos. Ana María fundó la Charanga del Gobierno del Estado, con la cual recorrió gran parte del país y también el extranjero, participando incluso en reconocidos programas televisivos como Siempre en domingo. Manuel, por su parte, dirigió varios grupos musicales con los que amenizó eventos en lugares como Playa Bonita. Posteriormente se trasladó a la Ciudad de México, donde desarrolló una sólida carrera en diferentes agrupaciones. Ángela fundó la charanga del Ayuntamiento, desde donde también llevó la música tradicional campechana a numerosos escenarios en distintas ciudades del país, compartiendo con orgullo las raíces culturales de su tierra y Santiago acompañó a múltiples cantantes y artistas de renombre, y participó en destacadas agrupaciones de la capital del país. Hoy, este legado continúa vivo, y en esta presentación se hace presente una nueva generación de integrantes, conformada en su mayoría por mujeres, todas orgullosamente pertenecientes a la dinastía Ríos.

¹⁷ Entrevista en YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=xhEaZccH0BU>



Charanga Dinastía Ríos, De Derecha a Izquierda: Angelita Ríos, Jezabel Ríos Uc, Karina May Pool, Zoila Dzib, Ana Elena Rodríguez y Cecilia Ríos Uc. Junio de 2025. San Francisco de Campeche – Campeche. Foto: Manuel Poot.

La dinastía Ríos cuenta con una participación significativa de las mujeres de la familia, en la conservación y difusión de la música tradicional campechana, especialmente en la música de la jarana y agrupaciones como la charanga. Varias han llegado a ocupar cargos importantes en la cultura, ejerciendo como directoras musicales de diversas agrupaciones tanto gubernamentales como independientes. Entre sus antecesoras se encuentra las señoras Ana María Ríos Saenz y su hermana María de los Angeles Ríos Saenz ambas percusionistas, timbaleras, güiristas, y directoras.



Ana María Ríos Saenz tocando timbales. San Francisco de Campeche – Campeche. Ca: Familia Ríos.



María de los Ángeles Ríos Saenz tocando timbales en la charanga del estado. San Francisco de Campeche – Campeche. Ca: Familia Ríos.

El legado de estas dos mujeres sigue trascendiendo de generación en generación hasta sus hijas y nietas. Es el caso de Zoila Dzib Ríos y Ana Elena Rodríguez Dzib, quienes también se han desempeñado como grandes y reconocidas intérpretes y directoras musicales en el estado de Campeche.



Charanga Sol de mi Tierra. Zoila Dzib Ríos en los timbales y la dirección. San Francisco de Campeche – Campeche. Ca: Familia Ríos.



Charanga de la Familia Ríos. De derecha a izquierda: Santiago Ríos - trompeta, Janine Uc Miranda – Rascabuche, Ana Elena Rodríguez Dzib – Timbales y Karina May Pool – Clarinete. San Francisco de Campeche – Campeche. Ca: Familia Ríos.

CAPITULO VI

FESTIVAL YAABILAJ PAAX

Como evento de cierre y con ayuda de la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo, junto con el colectivo Narrativas de la Mayanidad, el Honorable Ayuntamiento de José María Morelos, algunos inversionistas locales (RIDEX) y por supuesto el programa Ibermusicas, se realizó el primer encuentro peninsular de mujeres en la música tradicional, que tuvo como nombre Yaabilaj Paax: Amor y Valentía, el cual se llevó a cabo el día 18 de julio de 2025 y conto con la participación de cinco agrupaciones, con un enfoque especialmente hacia la jarana. En representación de Quintana Roo, la Charanga las Ceferianas, y la compositora y cantante Camila Cab Ek. Desde Campeche la Charanga Dinastía Ríos y de Yucatán la Charanga de la Asunción y las trovadoras del Mayab. En el encuentro, Además de las interpretaciones musicales principalmente de obras Jarana, se gestó un espacio de reflexión y diálogo con las artistas, quienes compartieron sus historias de vida, retos y aprendizajes en el entorno cultural y musical. Se abordaron temas como los estigmas sociales sobre el rol de la mujer en la música, las limitaciones que han tenido que enfrentar a lo largo de su trayectoria y la necesidad de más espacios de aprendizaje, difusión, apoyo y visibilización. El evento no solo celebró el talento de las mujeres, sino que también fue una invitación a la sociedad para reconocer, valorar y apoyar el trabajo artístico femenino como pilar fundamental de la cultura.

El evento tuvo una amplia cobertura y difusión en medios de comunicación como radio, televisión y prensa local. Fue transmitido por la Radio indígena XEPET de Yucatán, cubrimiento y transmisión por el Canal 13¹⁸ de la Ciudad de Campeche y del Canal 8 CMN¹⁹ en Quintana Roo y notas de prensa de la Universidad Intercultural Maya²⁰ (UIMQROO).

¹⁸ Enlace de la nota en Facebook: <https://www.facebook.com/share/v/19EaAY4oJ3/>

¹⁹ Enlace: <https://www.facebook.com/watch?v=755925933521267>

²⁰ Nota de prensa: <https://www.facebook.com/share/p/172WgRs3e9/>



YAABILAJ PAAX

ENCUENTRO PENINSULAR DE MUJERES EN LA MÚSICA TRADICIONAL: AMOR Y VALENTÍA

QUINTANA ROO

 LAS CEFERINAS

 CAMILA CAB EK

CAMPECHE

 DINASTIA RIOS

YUCATÁN

 CHG. DE LA ASUNCIÓN

 LAS TROVADORAS DEL MAYAB

CONCHA ACUSTICA, PARQUE CENTRAL DE JMM.Q ROO

18 JULIO
7:00 PM

LICENCIATURA EN GESTIÓN Y DESARROLLO DE LAS ARTES

 Culturas

 IBER MÚSICAS

 Ridex
Radiofrecuencia e Imágenes de calidad

 UIM

 JOSÉ MARÍA MORELOS
AYUNTAMIENTO 2024-2027

 QROO

 DIRECCIÓN DE CULTURA Y LAS ARTES

 NARRATIVAS
DESDE LA MAYANIDAD

Flyer Festival Yaabilaj Paax. Encuentro peninsular de mujeres en la música tradicional: amor y valentía. 18 de julio de 2025. José María Morelos Q. Roo. Elaboración: Joel Ricardo Zavala Poot.



Registro fotográfico. Presentación Compositora y cantante Camila Cab Ek. Festival Yaabilaj Paax. 18 de Julio de 2025. José María Morelos Q. Roo. Fuente: Wildernain Villegas.



Registro fotográfico. Presentación Charanga Las Ceferinas. Festival Yaabilaj Paax. 18 de Julio de 2025. José María Morelos Q. Roo. Fuente: Wildernain Villegas.



Registro fotográfico. Presentación Charanga La Asunción. Festival Yaabilaj Paax. 18 de Julio de 2025.
José María Morelos Q. Roo. Fuente: Wildernain Villegas.



Registro fotográfico. Presentación Charanga Dinastía Ríos. Festival Yaabilaj Paax. 18 de Julio de 2025.
José María Morelos Q. Roo. Fuente: Wildernain Villegas.



Registro fotográfico. Presentación Las Trovadoras Del Mayab. Festival Yaabilaj Paax. 18 de Julio de 2025. José María Morelos Q. Roo. Fuente: Wildernain Villegas.



Registro fotográfico cierre del Festival Yaabilaj Paax. 18 de Julio de 2025. José María Morelos Q. Roo. Fuente: Wildernain Villegas.

CAPITULO VII

Transcripción y análisis de encuesta

También desde el relato histórico – anecdótico de las mujeres compositoras e intérpretes/instrumentistas, fue muy importante escuchar y comprender sus realidades. Algunas de las preguntas que se les realizaron fueron:

1. ¿Cómo iniciaste en la música y cuáles fueron tus motivaciones o inspiración?
2. ¿Cuáles son los comentarios y la mirada que recibes por parte de la sociedad y del público en general en los diferentes lugares donde haces tus presentaciones?
3. ¿Alguna vez sentiste que te subestimaban o no te tomaban en serio como música por el hecho de ser mujer?
4. ¿Has sentido que no has tenido las mismas oportunidades en comparación con los hombres?
5. ¿Qué dificultades has tenido a la hora de hacer y difundir tu música?
6. ¿En alguna situación te sentiste vulnerada o agredida con comentarios machistas, desagradables o de contenido sexual?

Para empezar, antes que todo quiero aclarar que las interpretaciones y comentarios que aquí hago, están basadas y condicionadas a la forma que tengo de ver y estar en el mundo, al lugar de nacimiento, educación, contexto social, conceptos académicos, lecturas, vivencias, experiencias y demás. Por tanto, para mí es importante mencionarlo ya que al dar mi opinión, no pretendo encasillar, definir ni mucho menos juzgar las relaciones interpersonales, comportamientos, ni pensamiento de las mujeres y los hombres de la sociedad mexicana. Realizo este ejercicio primero como una forma de auto conocerme y reflexionar sobre estos temas de equidad de género que para mí son muy importantes, y también como una herramienta para la asimilación y comprensión de la experiencia que tuve la valiosa oportunidad de vivir en mi acercamiento con la cultura, con las mujeres y con la música del territorio maya peninsular, desde un profundo y sincero respeto y admiración.

Para este apartado se tomaron en cuenta los relatos de las siguientes personas, en orden de aparición:

1. Guadalupe Hoil, violinista Exintegrante de la Orquesta Típica Yukalpetén. Mérida – Yucatán.
2. Camila Cab Ek, Compositora y cantante. La Esperanza - José María Morelos, Quintana Roo.
3. Brenda Yah, Saxofonista y Compositora en Charanga la Asunción. Peto – Yucatán.

4. Guadalupe Encalada, Trompetista en Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida. Mérida – Yucatán.
5. Argelia Santos. Bajista de Las Maya Internacional. Mérida – Yucatán.
6. Ruby Dzib Rodríguez Cantante de Las Maya Internacional. Mérida – Yucatán.
7. Karen Rosales, Guitarrista en Orquesta Típica Yukalpetén. Mérida – Yucatán.
8. María Fernanda Garrido, trompetista en Orquesta Típica Yukalpetén, Mérida – Yucatán.
9. Noemí Tec Sansores – Saxofonista en Charanga Azteca. Santa Helena – Yucatán.
10. Zoila Ríos – timbalera y güirista de la Charanga de la Dinastía Ríos y Sol de mi tierra – San Francisco de Campeche, Campeche.
11. Felisa Estrada, Compositora y Percusionista. Dzidzantun – Yucatán.
12. Jezabel Ríos Uc, Trompetista Charanga dinastía Ríos. San Francisco de Campeche – Campeche.
13. Miranda Yama Pat, Saxofonista en la Charanga las Ceferinas, Dzula - Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo.
14. Ana Elena “Lenny” Rodríguez Dzib, Directora, Timbalera y Güirista, Charanga de la dinastía Ríos y Charanga de la Familia Ríos. San Francisco de Campeche – Campeche.
15. Manuel Santiago Ríos Basto, Trompetista y Director, Charanga de la Familia Ríos. San Francisco de Campeche – Campeche.
16. María del Carmen “Melina” Ruz – Percusionista en OTY y Las Maya Internacional. Mérida Yucatán.
17. Betty Velásquez, Compositora. Mérida – Yucatán.
18. Andrea Herrera. Flautista Orquesta Típica Yukalpetén. Mérida – Yucatán.
19. Reyna Garrido Dzib, Clarinetista Orquesta Típica Yukalpetén. Mérida – Yucatán.
20. María José Chi Gonzales saxofonista Orquesta Típica Yukalpetén, Mérida - Yucatán

Aun así, en este listado a pesar de ser bastante amplio no se encuentran señaladas todas las personas, hombres y mujeres que tuvieron la generosidad de brindarme su tiempo y sus palabras y las cuales no puedo pasar sin mencionar y manifestarles mis más sinceros agradecimientos. Maricarmen Pérez integrante de la Orquesta Típica Yukalpetén. A las integrantes de las Maya Internación: Ruby Medina y Jessica Ruz. Las trovadoras del mayab: Melissa Sansores, Josselyn Pérez, Anairam Cano Helena Medina y Gelsy Monreal. Charanga de la Asunción: Isidro Gerardo Aké Cab, Nadia Lucia Aké Yah, Sofia de los Angeles Aké Yah, Gerardo Emanuel Aké Yah, Jesús Alexis Yah Yah y Sandra Abigail Yah Rivero. De la Charanga de las Ceferinas: Irma Angelica Pat Cima, Heydi Jaqueline Pinto Pat, Grisel Anahi Yama Pat, Francis Lisset Yama Pat, Rosalía Coba Queen y don Federico Yam Pat. Charanga Dinastía Río: Janine Uc Miranda, Cecilia Isabel Ríos Uc, María Guadalupe Karina May Pool. Y a las compositoras campechanas la maestra Etna Arceo Teresa Morales.

1. ¿Cómo iniciaste en la música y cuáles fueron tus motivaciones o inspiración?

La gran mayoría de las artistas tanto en el ámbito de la trova como de la jarana, indico haber iniciado en la música bajo el cobijo y la instrucción familiar. El estar rodeadas de un ambiente musical fue propicio para que desde pequeñas desarrollaran sus talentos y gustos musicales. Así lo demuestra el relato de Guadalupe Hoil, violinista Exintegrante de la Orquesta típica de Yukalpetén:

“En la época que me tocó vivir, mi generación no todas terminábamos la secundaria. Yo terminé la primaria y pues yo veía a mi papá que era maestro de música de violín, cómo practicaba con sus alumnas, y me llamó mucho la atención. Estaba yo entre los trece, catorce años y pues me llamó la atención y yo le dije a mi padre que quiero dedicarme a la música, no quiero estudiar más, pero quiero estudiar lo que es la música completa, solfeo, teoría, instrumento y pues mi papá fue el que me enseñó Don Pedro Hoil Calderón, que fue fundador y director de la orquesta. Fue mi maestro que me enseñó aquí desde la casa solfeo, teoría y después de dos años más o menos me instruyó en el instrumento de violín, que era lo que él tocaba”. (Guadalupe Hoil, violinista Exintegrante de la OTY. Mérida Yucatán)

Tenemos también el relato de la señora Camila Cab Ek, cantante y compositora de José María Morelos Quintana Roo y de Brenda Asunción Yah Chablé, saxofonista, compositora y directora musical de la Charanga La Asunción de Peto Yucatán, ambas provenientes de un contexto rural y de ancestros músicos:

“De pequeña, me acuerdo que nosotros vivimos en una casita de huano, mi papá cuando se levanta lo primero que hace es prender la candelita, pone agua para el cafecito y luego le dice a mi mamá, si tenemos hermanitos pequeños mi mamá sigue con él bebe en el brazo y dice, “mira levántate, ya está caliente el agua y haz el cafecito”. Se levanta hacer el café nos da de comer, mi mamá hacia las tortillitas con huevito o tal vez con tomatito, comemos y tomamos el café y ya. Entonces mi papá mientras está calentando el agua para el café, mi papá agarra la guitarra y empieza a cantar, y mientras mi mamá está haciendo las tortillas mi papá está cantando así crecimos, por eso yo aprendí a cantar”. (Camila Cab Ek, Compositora y cantante. La Esperanza - José María Morelos, Quintana Roo).

“Mi papá, él se va, él no se queda, se va a la milpa se va a hacer lo otro, me dice “sabes una cosa, esta semana vas a ensayar esto, cuando yo regrese tú ya lo aprendiste”, en una semana hice unas tablas, hay estoy ensayando, ensayando, cuando él llegué, yo ya lo aprendí, otro me pone para que yo aprenda”. (Brenda Yah, Saxofonista y Compositora en Charanga la Asunción. Peto - Yucatán)

Relatos como estos fueron la regla general, posteriormente y dependiendo de factores como los recursos socioeconómicos, la ubicación y el acceso a la educación, algunas de ellas continuaron su formación con profesores particulares, este fenómeno se pudo apreciar más en el ámbito de la trova, gracias a su contexto urbano. A pesar de la diferencia y contraste de

contextos tanto en el ámbito de la trova como de la jarana, llama la atención la gran similitud de sus relatos frente a cómo fueron sus inicios y acercamiento en la música. También se mencionaron otros espacios que son importantes de resaltar, en donde algunas de las mujeres entrevistadas mencionaron tener su primer contacto con la música, en las instituciones de educación media secundaria, programas impartidos por las misiones culturales o Sedeculta que llegaban hasta sus comunidades, y por supuesto en los eventos públicos como las fiestas religiosas y vaquerías en el caso de la jarana y de las serenatas en los parques principales y plazas centrales para la trova. Guadalupe del Rosario Encalada Góngora, integrante de la Orquesta del Ayuntamiento de Mérida, trompetista y única integrante femenina en la agrupación desde hace diez años, nos compartió:

“Fue en la secundaria, nos daban una materia llamada artísticas y uno de los temas que nos dieron fue precisamente inicios de solfeo para poder tocar la flauta dulce, Adolfo Cisneros Cámara fue mi escuela. Todas las secundarias públicas durante mucho tiempo enseñaban a tocar flauta dulce, ya después se cambió el plan y dejaron de hacerlo. Estudie en la secundaria en el 2002 al 2005, no sé cuánto tiempo siguieron impartiendo, pero en algún punto ya dejaron de hacerlo. Era muy cercana a un trompetista que justo era el director de la orquesta en ese momento [Alfonso Martín Chín] hablando casualmente me dice “te recomiendo que toques la trompeta porque siento que ahí puede haber donde explorar, ya que no hay muchas mujeres aquí en Yucatán que toquen, entonces pues podría ser algo a tu favor” y pues ya yo lo tomé como un reto y a raíz de eso decidí tocar el instrumento” (Guadalupe Encalada, Trompetista en Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida. Mérida - Yucatán)

Espacios como estos son de vital importancia para la difusión, visibilización y permanencia de la música regional tradicional. Sin embargo y lastimosamente, como bien lo expresa la maestra Guadalupe, el tema de la educación musical hasta hace algunas décadas, fue uno de los puntos más débiles y limitantes. Si bien, actualmente existen varias instituciones de educación superior consolidadas y con programas sólidos, junto con la conciencia por parte de algunos gestores culturales y directivos de instituciones gubernamentales, culturales y educativas, considero importante y necesario seguir fortaleciendo aquellos espacios y mantener en la medida de lo posible aquellos proyectos musicales implementados más viables, a pesar las diferencias políticas que puedan surgir en el camino.

2. ¿Cuáles son los comentarios y la mirada que recibes por parte de la sociedad y del público en general en los diferentes lugares donde haces tus presentaciones?

En general ninguna de ellas se sintió juzgada o censurada por parte de la sociedad por el hecho de dedicarse a la música, al contrario notaban como el público las miraba al principio con cierta curiosidad mezclada con incredulidad y luego con admiración y reconocimiento. Muchas de ellas afirmaron recibir comentarios de aliento y admiración. Tuvimos la fortuna de contar con el relato de las integrantes de una de las agrupaciones femeninas más

destacadas e influyentes en la música tradicional regional, Las Maya internacional, fundada en 1967 por la reconocida pianista y compositora Judith Pérez Romero, las actuales integrantes nos compartieron varias anécdotas y vivencias personales:

“Judith, Yolanda, Lía y Mommy Rejón, ellas aquí agarraron la bandera de la revolución femenina, las Maya, Alicia Escalante agarraron la bandera de la liberación femenina cuando no sabían que era liberación [...] Las considero las que manejaron el estandarte, porque lucharon hasta en contra de su familia, Lía saco su ropa, Judith creo que también saco su ropa para huir prácticamente, sus mamás no las dejaban, huyeron, pero triunfaron al regresar. [...] Respecto a la vida y trayectoria de ellas, hay que quitarse el sombrero, fueron las precursoras como mujeres para tocar [...] Ellas nacieron para ello (Judith y Yolanda), las puso Dios para ser eso.” (Argelia Santos. Bajista de Las Maya Internacional. Mérida - Yucatán).

Frente al relato de la bajista Argelia Santos, integrante activa de las Maya Internacional, lo considero tan genuino y sincero, que me atrevo a pensar que este es el concepto general en que todas las personas que conocen esta agrupación, tienen y mantienen sobre ellas hasta el día de hoy. Pues indudablemente, estas mujeres marcaron un antes y un después, no solo en el ámbito musical sino también en el social rompiendo con limitaciones y estereotipos impuestos. Abriendo paso a las mujeres de su época y a las nuevas generaciones, Las Maya internacional son una de las agrupaciones femeninas más influyentes y referente importante para las mujeres pasadas y actuales, no solo yucatecas sino también de todo el territorio mexicano.

Aun así, y como es bien sabido, para cualquier propulsor o pionero las cosas nunca son sencillas, se van a topar con dificultades, ya que al traer propuestas nuevas, innovadoras o simplemente diferentes, va a despertar el miedo colectivo y por ende el rechazo, y Las Maya Internacional no iban a ser la excepción. Paradójicamente resultó ser la misma familia, espacio en donde aprendieron a amar la música, quienes se opusieran a sus sueños. Este suceso, considero no solo obedece a las ideas preconcebidas socialmente hacia las mujeres, sino también a los conceptos que por aquella época eran muy marcados hacia la música y a todo el contexto nocturno y bohemio donde se desarrolla, ambiente en el cual una mujer no era bien vista, a eso sumándole que de la música se creía no se podía sacar ningún provecho económico, ya que no era considerada una profesión, sino más bien un divertimento.

“La gente les decía Ustedes son mayas pero tocan música internacional, entonces fue cuando se les cruzo (ocurrió) el nombre [...] La gente impactada, “ustedes son Mayas”, porque así no dicen a los yucatecos y aparte por el hipil, “ustedes son mayas pero internacionales”, porque solo esperaban jaranas, pero la verdad la música era totalmente internacional [...] Ellas nunca negaron su mestizaje, era un orgullo para ellas ser mestizas, nunca lo negaron y eso fue lo que a mí me motivo mucho, porque

la verdad de mesticitas no tenían nada, ellas estaban preparadas, todas eran estudiadas”. (Argelia Santos. Bajista de Las Maya Internacional. Mérida - Yucatán).

He aquí una buena historia de cómo surgió el nombre de la agrupación, sin embargo algo que llama profundamente mi atención, es la forma en que aquí se usa el término mestiza, el cual resulta ser contradictorio. Por un lado se lee como un distintivo de identidad y orgullo y por el otro como sinónimo de atraso social y educativo. Aclaro que mi intención no es levantar juicios ni condenaciones, solamente me atrevo a hacer una observación, siempre bajo el cobijo del respeto, sobre un hecho que nos marca como sociedad latina, porque este caso no solo está presente en la península de Yucatán, ni hacia los mayas, sino en general a todas aquellas minorías llámese indígenas, campesinos, afrodescendientes, etc, y que esta tan interiorizado y normalizado que la gran mayoría de nosotros cargamos con este tipo de contradicciones sin siquiera ser conscientes de ello. Me pregunto, ¿En cuántas otras áreas más de nuestra vida y de nuestro ser existe el mismo conflicto? Y ¿Cómo podremos ser conscientes de ello?

“Fueron un éxito....Yo recuerdo que me cuentan [las fundadoras] que ellas ya querían regresar, dicen pues vamos a subirle el precio, y que fueron a decirles que querían más porque ellas pensaban que así ya no [las iban a contratar] para que se regresen, pero lo que sucedió es que les subieron el precio y se ponen a llorar y se quedan seis meses”.

“Te hable de lugares importantes pero así como fuimos a cosas muy importantes, también abarcamos aquí todos los municipios, los poblados. Las mayas siempre tuvieron un movimiento muy importante [...] La maestra (Judith), siempre nos pedía continuar el legado. Todas nosotras estuvimos compartiendo con Ellas” (Ruby Dzib Rodríguez)

Esta agrupación femenina fue un éxito total como lo menciona Ruby. Su acogida en la sociedad no solo yucateca sino también a nivel de territorio nacional e incluso internacional, fue muy buena y de gran impacto. Para la época ver a una agrupación musical totalmente integrada por mujeres, talentosas y de un alto nivel interpretativo era un completo acontecimiento que despertó no solo el asombro y la curiosidad del público en general sino también su admiración, y acá hay que tener muy claro que aquellos sentimientos encontrados por parte de la sociedad, no fueron porque aquello fuera algo imposible de ver o porque las mujeres carecieran de la capacidad o talento para poder hacerlo, sino porque el pensamiento machista generalizado ha posicionado a la mujer y a lo femenino desde hace ya más de cinco mil años, en un lugar de inferioridad y subordinación, motivos por los cuales no se les daba la oportunidad de explorar y mostrar sus dones y talentos de manera pública y abierta.

Aun así y a pesar de la brecha que abrieron las Maya Internacional, actualmente persisten algunas barreras sociales; sin embargo, la mentalidad de las mujeres es mucho más fuerte y estructurada y no se dejan afectar por comentarios o juicios, así mismo, desde la lectura contextual y los relatos de las entrevistadas y otros, también se puede apreciar un cambio de mentalidad y de las conductas machistas en general en la sociedad del territorio maya peninsular. A continuación dos relatos de integrantes activas en la orquesta típica de Yukalpetén Karen Rosales y María Fernanda Garrido.

“En un inicio fue difícil porque no era muy normal que personas se dedicaran en la música en esta comunidad, era el clásico “de que vas a vivir, te vas a morir de hambre”. Estudie la mitad de otra carrera (veterinaria) por la presión social, pero al sentir frustración y que no estaba yendo por donde quería hablar con mi mamá. [...] Es muy bien recibido lo que hago en mi comunidad, hay muchísimo talento, y la cultura tiene bastante movimiento. En un inicio la crítica social sí fue difícil por el hecho de dedicarme a la música y por ser mujer, llegaba a tocar a algún lado y la gente es prejuiciosa, te ven joven y dan por hecho de que no lo vas a hacer bien. Una vez en un restaurante una pareja entro y el señor dijo “ay pero es mujer” y en el momento, mentalmente sí pesa mucho, sin embargo, al final al señor sí le gusto y al final terminé pidiéndome perdón. Ese día me puse a pensar cuanta gente no pensara de esa forma, pero no lo andan diciendo.” (Karen Rosales, Guitarrista en OTY. Mérida -Yucatán)

“Creo que hemos tocado una vez en Thixkokob, es muy cercana la comunidad de donde estamos, y llegamos y obviamente nos presentan como parte del municipio y te sientes bien, como que representando, sales de ese municipio y te sientes bien y la gente hasta cierto punto se siente como feliz, a veces si nos ha tocado que te piden una foto o te admiran, [...] ellos se sienten como muy orgullosos, [...] somos de Ekmul y si como que nos tienen ubicados reconocidos, porque pues tocamos en una orquesta, entonces somos los músicos que salieron de ese municipio de proyectos, o sea, éramos unos niños y logramos salir y ahorita nos ven y como que es un orgullo para tu municipio” (María Fernanda Garrido, trompetista en OTY, Mérida - Yucatán)

Desde el contexto de la jarana, la incursión de la figura femenina a las charangas y orquestas jaraneras, es un suceso reciente que cuenta con no más de cuatro décadas, pero de forma más activa solo los últimos diez o quince años. Algunas de las mujeres integrantes de charangas y orquestas jaraneras nos compartieron lo siguiente:

“Yo siento que lo recibían bien, sentían admiración, llamaba la atención, los sorprendían porque en charanga no hay muchas mujeres en la música, por ejemplo cuando íbamos a tocar en gremios aquí cerca, siempre nos tomaban fotos, como éramos tres, dos primas mías y yo, nos tomaban fotos, veíamos la cara de las personas

y estaban sorprendidas” (Noemí Tec Sansores – Saxofonista en Charanga Azteca. Santa Helena - Yucatán).

“Como mujer músico, ser parte de una orquesta, de una charanga es un orgullo, primero porque traemos la tradición familiar, y es bonito cuando todo el mundo te admira como mujer, te admira y dice “ay que bonito tocas, ay es hija de Angelita Ríos”, [...] Me siento muy orgullosa de ser timbalera y güirista porque también toco güiro, más que nada portar el orgullo de mi madre, la enseñanza de ella que viene de atrás de sus antepasados.”(Zoila Ríos – timbalera y güirista de la Charanga de la Dinastía Ríos y Sol de mi tierra – San Francisco de Campeche, Campeche)

“Al principio me daba vergüenza, pero cuando me di cuenta que ahí donde llego me dicen que padre tocas y así, eso me ayudo a motivarme para que yo siga en la música y seguir ensayando para que yo pueda seguir adelante, [...] de seguir haciendo más jaranas, seguir componiendo más melodías y seguir enseñando a mis hijos. (Brenda Yah, compositora y saxofonista de la charanga la Asunción. Peto - Yucatán)

En conclusión y como se pudo notar, a pesar del tiempo y del contexto las reacciones por parte del público y la sociedad en general, fueron y siguen siendo las mismas, incredulidad mezclada con admiración, lo cual desde mi opinión obedece al momento de transición y cambio que se ha ido manifestando y desarrollando desde hace ya varias décadas en toda Latinoamérica y para este caso especial el territorio maya peninsular del estado de México.

3. ¿Alguna vez sentiste que te subestimaban o no te tomaban en serio como música por el hecho de ser mujer?

Para esta pregunta las respuestas fueron variadas, basada en las experiencias personales y en la subjetividad individual. Algunas de ellas contestaron que en algunas ocasiones si lo experimentaron y otras dijeron que nunca llegaron a sentir algo así. Aun así, la mayoría afirmó que persisten más los comentarios positivos que negativos, y si bien es importante hacer esta aclaración, para la ocasión quiero exponer cuatro relatos de diferentes mujeres tanto en edad como en contexto y género musical, que nos permite ver un tipo de violencia simbólica y sutil, que sigue dejando secuelas en la psiquis femenina, fortaleciendo y perpetuando el modelo del sistema patriarcal.

“No fui a la escuela, si yo en 40 años o pon tú unos 20 años de mi vida hubiera estudiado, otra cosa sería, tal vez yo no me limitaría, no me daría flojera y no dudaría de mí, de mi talento, me daría más valor. [pero] porque yo sé que no estudié y en un

principio eso sí lo vi, vi este, como que te hacen a un lado o no te valoran tus compañeros músicos varones, pero más que por ser mujer, fue porque además era cantante y ¿nos va a venir a corregir?, porque yo corregía, yo le dije al bajista esa nota no es y dice ¿qué me va?... yo sé que esa nota no va, no te digo que nota debes hacer, [...] pero sí sé que esa no es, entonces empieza a decir ¡no pues Felisa!. Incluso a Juan Palacios, no sé cuál, pero ese ese acorde no es, que te estás adelantando en un tiempo, creo que estás haciéndolo en un compás adelantado, “a ver vamos a checarlo, otra vez”, entonces a lo que se miran o se ríen y me hacen sentir mal, eso me pasaba en los conciertos anteriores.” (Felisa Estrada, compositora y percussionista. Dzidzantun – Yucatán)

El tema de la falta de espacios para la formación musical, como se mencionó anteriormente, fue uno de los vacíos y limitantes más grandes que las mujeres manifestaron en sus relatos. Esto demuestra que para varias de las artistas tuvo un impacto negativo no solo a nivel externo, reflejado en los juicios de sus colegas, sino también a nivel interno que afectaba su autoimagen como artistas y su autoconfianza a la hora de ejercer su quehacer musical ya sea desde la parte creativa/compositiva o interpretativa.

“Cuando yo inicie me daba un poquito de pena porque decía ¿toca, si toca? Y mi papá decía sí, sí toca. Entonces llego una vez que nos contrataron en la plaza de toros, le dijeron a mi papá “está bien te voy a contratar pero traes a tu hija”, saque mi Sax empecé a tocar melodías con mi papá, de allí se acerca el que organiza la fiesta y dice “Si de verdad tocas, quiero que me toques un paso doble” que es difícil, [...] entonces esa vez dice “no quiero que ningún instrumento la acompañe, quiero que ella sola lo toque”. Nadie cree que si toco, piensan que solo voy a acompañar a mi papá, entonces me pare y toque la pieza que me pidieron, cuando termine me aplaudieron y dijo sí, sí está tocando” (Brenda Yah, compositora y saxofonista de la charanga la Asunción. Peto - Yucatán)

“Al principio tuve esas dificultades, los compañeros de mi sección algunas veces dejaban de tocar para que solo me escuchara yo, o para verificar que en verdad estuviera tocando, pues si bajoneaba, pero muchas veces me servía de motivación” (Guadalupe Encalada, trompetista, Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida. Mérida - Yucatán)

A simple vista estos dos relatos parece algo inofensivo, que inclusive ayudó con la construcción de carácter y fortaleza interna de las artistas, pero en realidad son claros ejemplos de aquello que se conoce como violencia simbólica, que si bien en este caso concreto sirvió de motivación, en otros casos podría significar la demolición de la autoconfianza y potencial, ya que todas las personas tenemos diferentes reacciones ante el mismo incentivo.

“Al inicio me costó trabajo ir a los lugares y ver que le daban prioridad a otra gente [...] y yo quería tocar alguna pieza o algo así y pues no me lo daban porque pues era más chica o era mujer o porque no sé, en un lugar donde todos eran hombres. Y me toco ir a ese diplomado que tome aquí (San Francisco de Campeche) que era de metales, me invitaron y toda agradecida fui, pero cuando fui no me sentí cómoda, cuando fui me di cuenta que aunque me gustaba y aprendí [...] paso que cuando me senté ahí, me di cuenta que todos eran hombres, señores arriba de cuarenta años, entonces era bastante complejo porque me daba pena hablar, me sentía chiquita, más que si estaba chiquita, creo que tenía como 14 o 15 años, y sentir que no puedes hablar, que no puedes opinar y después ver que a todos les dan un solo y a ti no, ¿por qué no me lo dan a mí? O sea, si yo lo estudio porque a mí no.” (Jezabel Ríos Uc, Trompetista Charanga dinastía Ríos. San Francisco de Campeche - Campeche).

La joven música campechana Jezabel, nos brinda una perspectiva más amplia del mundo interno de las mujeres actuales, con el que probablemente muchas mujeres de su edad se sientan identificadas, ya sea en el campo de lo musical o en otras áreas del conocimiento. Aquí convergen tres variantes importantes, por un lado está el tema de la edad, por el otro el hecho de ser mujer y por último el de tocar un instrumento considerado masculino e interpretado en su gran mayoría por hombres. Este relato llama bastante mi atención, y lo traigo a colación por el valioso aporte que éste da a la investigación, ya que es una clara invitación a que reflexionemos sobre las implicaciones que este tipo de sucesos puede conllevar, en las jóvenes que se encuentra en un proceso de construcción de identidad en su ser mujer y la valoración de lo femenino que ellas encuentran en sus contextos y en la sociedad en general.

Recalco que mi intención no es demeritar ni condenar a los hombres o la sociedad exponiendo situaciones con tonos oscuros y machista, ya que hubo muchos comentarios y experiencias positivas, donde varias mujeres tanto del contexto de la trova como de la jarana, afirmaron sentirse apoyadas y valoradas por sus compañeros varones, lo cual es importante mantener presente. Encontramos varios relatos de situaciones en donde se pudo apreciar valores como la caballerosidad, la generosidad, el cariño y el instinto de cuidado y protección. Relatos como el de la saxofonista de la Charanga de la Asunción Brenda Yah y sus hijas manifestaron todo el apoyo que han tenido de su esposo y padre don Isidro Ake Cap ha sido fundamental, no solo en su rol de esposo y padre, sino también en la motivación que les da para continuar en la música y la dedicación que él mismo tiene para que este proyecto familiar se mantenga sólido y siga siendo una de las entradas económicas en el sustento de la familia.

Así mismo la clarinetista Reyna Garrido Dzib integrante de la Orquesta Típica Yukalpetén deja saber que en sus compañeros encuentra solidaridad, empatía y caballerosidad cuando participan en las procesiones en honor al santo patrón o en las vaquerías, festividades muy comunes en los pueblos de todo el territorio peninsular, organizadas por los colectivos de trabajadores, empresarios o personas del común denominados gremios. Del mismo modo

ocurrió con los testimonios de las integrantes de la Charanga de la Dinastía Ríos en Campeche, donde al momento de hacer la realización de la entrevista, no solo nos encontramos con la presencia y los relatos de las mujeres, sino que también fuimos testigos del interés, la valoración y el apoyo que les brindaba uno de los integrantes varones presentes en el momento Don Santiago Ríos.

También, es importante mencionar el cambio de pensamiento, la fuerza y la valoración que algunas de las entrevistadas se dieron a sí mismas, en conexión con su centro, su individualidad y su ser mujer. Capaces de reconocer su potencial y de establecer límites sanos con ellas mismas y con los demás, pude sentir como aquello me invadía de fuerza, sabiduría y esperanza. Desde mi punto de vista considero que estas “pequeñas – grandes” acciones son la clave y el punto de partida para generar un cambio genuino y significativo en nuestras sociedades y culturas.

4. ¿Has sentido que no has tenido las mismas oportunidades en comparación con los hombres?

Para el análisis e interpretación de esta pregunta, se pudo notar que aunque muchas de las entrevistadas aseguraron no haber sentido algo así, luego mencionaban experiencias que aunque podía o no corresponder a la pregunta en cuestión o se expresaron en otros momentos de la entrevista, se reflejaban claramente situaciones de desigualdad. Desde mi punto de vista y de acuerdo a mis propias experiencias, considero que aquello corresponde a la normalización y aceptación social sobre el maltrato que se les ha dado a las mujeres y que está presente en la mayoría de sociedades y culturas (si no es que son todas). Para esta ocasión tomo tres relatos claves en donde se visibilizan algunas conductas como la competencia insana, condescendencias, abusos en los cargos de poder y una deficiente pedagogía, guiada por un modelo euro centrista homogeneizador y estandarizado, en donde las mujeres sintieron una desigualdad y falta de oportunidades en comparación con los hombres.

“Al principio no confiaban en nosotras y ha sido difícil, porque a veces tenemos un contrato y los hombres, por decirlo de una forma u otra, para seguir permaneciendo en el mercado son capaces de rebajar sus precios para que nosotras nos quedemos sin trabajo, ha pasado, es como cualquier otro trabajo en donde el que se ponga buzo gana. Al principio nos afectaba, pero nos dimos cuenta que no pasaba nada, así como se pierde un contrato se puede conseguir otro y mejor, entonces prácticamente ya nos acostumbramos a eso. Pero gracias a Dios así como le comentaba, la gente que ha estado con nosotros desde el principio pues ahí sigue, nos han seguido contratando y seguimos yendo con gusto.”(Miranda Yama Pat, Saxofonista en la Charanga las Ceferinas, Dzula - Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo)

“Bueno pues digamos en la orquesta ganábamos Parejo, lo único que había, era que había como condescendencia con algunos, por ejemplo les daban más permiso, por ejemplo a lo último, en esta época como te digo la última década en esta época de Pedro Carlós, a mí nunca me dieron permiso y era una persona grande. [...] Yo cumplí en la orquesta, yo traté de cumplir hasta el final pero sí, vi algunos como favoritismos para algunas personas y pues cuando quise una vez reclamar, qué me dijo el director, mira lupita me dijeron tú cuida tu trabajo no te fijas de lo que yo haga o piense, tú cuida tu trabajo y ya, tu calladita te vez más bonita. (Guadalupe Hoil, violinista exintegrante de la OTY. Mérida - Yucatán)

“El maestro, él sí me daba las oportunidades de hacer uno que otro solo que él consideraba de acuerdo a mis capacidades, porque además a propósito, este director mío era también el arreglista, o sea hacía toda las partituras entonces conocía mis habilidades y me hacía papeles en las que pudiera dar solos que vayan en relación a mis capacidades, pues a raíz que ya no está, como que siento que ya no se me da tantas oportunidades, ¿pues a poco se van a poner a escribir papeles solamente por mí, verdad?, pero qué curioso porque todos tienen derecho, o sea todos tienen niveles y todos tienen diferentes capacidades, y todos tienen un sonido único ¿no? . (Guadalupe Encalada, trompetista integrante de la Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida. Mérida - Yucatán)

5. ¿Qué dificultades has tenido a la hora de hacer y difundir tu música?

Para este ítem, las entrevistadas mencionaron limitantes como la falta de espacios para la difusión, la falta de instituciones y el poco acceso a la formación y educación musical, así como la indiferencia por parte de las instituciones gubernamentales hacia la conservación de la música tradicional, el recargo de las labores domésticas y del cuidado y crianza de los hijos, siendo este último unos de los comentarios más recurrentes en los relatos de las entrevistadas, lo cual decían que como consecuencia aquello conllevaba también a la falta de tiempo para estudiar y ejercer en su práctica creativa, interpretativa y laboral.

“La charanga de la familia Ríos, la nueva, surge, podemos decir de una injusticia o falta de reconocimiento que hubo por parte del gobierno, entonces el gobierno en el año 1963 lo que ellos quisieron hacer fue algo oficial, no había ballet en Campeche, un ballet folclórico que nos representara ni una charanga. Entonces en esa época era el gobernador Ortiz Sábila y él da la orden para que se cree charanga, Ballet y la marimba. [...] Entonces la charanga que se forma no estaba ni mi tía ni mi mamá, si

estuvo mi abuelo Pedro Zib y estuvo su papá de ella [Zoila], ellos fueron fundadores de la primera charanga del gobierno del estado que se hace en el sesenta y tres. Bueno como bien dice Zoila, como no somos muchos músicos acá, había muchos eventos y empieza a haber la necesidad de irlos cubriendo, y había un ballet que era el del seguro social de la maestra Gloria Montero, entonces la maestra gloria forma una charanga con mi bisabuelo, mi tía y mi abuelita y así estuvieron trabajando”. (Ana Elena “Lenny” Rodríguez Dzib, Directora, Timbalera y Güirista, Charanga de la dinastía Ríos y Charanga de la Familia Ríos. San Francisco de Campeche - Campeche)

“La charanga que dirigía mi sobrina Lenny Rodríguez, era la charanga más antigua y hasta el año 2021 fue que dejó de prestar sus servicios al gobierno del estado, y la charanga que yo tenía a mi cargo, era la charanga que acompañaba al gran ballet del gobierno del estado. Esa charanga empezamos más o menos en el 2006 y bueno la misma fecha en el 2021 fue que dejamos de prestar el servicio al gobierno del estado. La razón pues no nos la dieron, simplemente nos dijeron que nos iban a renovar un contrato y pues hasta la fecha no nos renovaron nada y pues bueno fue que de ahí que nosotros tomamos la iniciativa de continuar ya de manera particular uniéndonos mi sobrina Lenny y yo y formamos la charanga de la familia Ríos que desde el 2021 ha venido trabajando hasta la fecha. [...] Pero como le comentamos, familiarmente desde nuestro abuelo venimos haciendo música de este tipo, música folclórica, música tradicional campechana, estamos hablando desde los años 30 del siglo pasado, si es que ya no tenemos más de cien años vamos a cumplirlos próximamente, haciendo música de manera descendiente desde nuestros antepasados.”(Manuel Santiago Ríos Basto, Trompetista y Director, Charanga de la Familia Ríos. San Francisco de Campeche - Campeche)

Como es bien sabido, una de las riquezas más grandes que tiene una cultura son sus prácticas y tradiciones, las cuales son el reflejo de su identidad. Para la conservación del patrimonio cultural inmaterial de cualquier sociedad es imprescindible el apoyo del gobierno, pues es quien tiene no solo la responsabilidad, sino la capacidad y los recursos para implementar las estrategias de conservación, difusión y la valoración de estas joyas, en este caso concreto de la jarana. Respetuosamente hacemos el llamado a todas las instituciones gubernamentales a que reconozcan la importancia y valor de estas prácticas y no las desechen, pues los beneficios de poder verlo son muchas y las consecuencias de no también lo serán. Así mismo cordialmente invitamos a todos los gestores culturales y músicos en general de que se pronuncien sobre estos temas y no permitan que los intereses políticos estén por encima de los intereses del pueblo.

“Cuando yo empecé hace como treinta y tantos años, no existía el internet, ni maestros a la mano para poder estudiar, y al necesitar el grupo donde estaba que tocara percusiones, contacte un famoso cubano que estaba en ese momento en la

ciudad y varias tratamos de tomar clases con él, nos tubo tres semanas con una misma rítmica, un, dos, tres, cuatro y no avanzamos, entonces tuvimos que ir viendo de los demás grupos como tocaban los varones, para poder pues poco a poco empezar a acompañar en el grupo donde yo estaba, antes de la orquesta y de las maya por supuesto [...] y pues eso fue un obstáculo porque realmente no se podía estudiar bien, entonces como se podía se estudiaba obviamente sin técnica ni nada, cuando ya pasan los años se da uno cuenta de que pues no se le facilito para nada a las mujeres y no teníamos mucho para poder avanzar, sin embargo pues lo logramos, de alguna manera, no con la técnica que debió de ser, pero se logró. En lo particular, orgullosamente estar en dos grupos muy importantes acá en Yucatán y pues eso me tiene contenta.” (María del Carmen “Melina” Ruz – Percusionista en OTY y Las Maya Internacional. Mérida Yucatán)

El comentario de la maestra Melina, me lleva a reflexionar sobre las pocas posibilidades que hemos tenido las mujeres para desarrollar y expresar nuestras propias formas de creatividad, y lo interiorizada que está la idea (o mandato), de que la única y correcta forma de crear y hacer las cosas, es como los hombres las han venido haciendo. Así mismo podemos notar de manera implícita como la falta de espacios para la formación significo una gran limitante en la trayectoria de las artistas de la época, como también la subestimación por parte del profesor al no valorar sus capacidades y no estar en una buena disposición a la hora de ejercer la docencia.

“Una de las dificultades que hemos presentado es la falta de coordinación para poder ensayar porque unas trabajan, otras estudiamos, entonces tenemos que buscar un equilibrio para que nadie perjudique a nadie.” (Miranda Yama Pat, Saxofonista en la Charanga las Ceferinas, Dzula - Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo)

“No hay tanta apertura para para darle publicidad a las canciones de las compositoras, pero tal vez también porque a veces no lo buscamos, porque la mujer tiene otras ocupaciones hay que reconocerlo, la mujer no es lo mismo que el hombre que pues tal vez tenga su trabajo, pero sale y empieza a buscar. En cambio nosotras que si la casa, que si la comida, entonces tenemos que buscar los pequeños espacios que nos quedan de tiempo para darle camino a nuestras canciones, es la verdad yo así lo veo, es mi sentir” (Betty Velásquez, Compositora. Mérida - Yucatán.)

Como mujeres la carga de roles y responsabilidades con las que debemos cumplir son muchas, hace 150 o 200 años la mujer estuvo recluida al hogar, independientemente de su condición social así era como operaba, ahora, que ya poseemos más libertades y derechos, junto con la posibilidad de operar en el mundo exterior, nuestras cargas como mínimo se han duplicado, pues ya no solo tenemos que encargarnos de mantener en orden la vida privada

sino también por sobresalir y brillar en la vida pública, y esto es una misión casi imposible y muy desgastante, que ha dejado secuelas en la salud física, emocional y mental de la mujer. En mis reflexiones he llegado a la conclusión de que si bien la gran mayoría de aquellos mandatos nos fueron impuestas por el patriarcado, hemos sido nosotras mismas quienes les hemos dado cabida y permiso a que estas proyecciones se hayan instalado y se recreen incesantemente en nuestro interior. Esto no justifica todas las injusticias que sobre nosotras han recaído, pero como parte del proceso hacia la transformación y el cambio, es importante reconocer y asumir el porcentaje de la responsabilidad que nos corresponda, de igual forma a nuestros compañeros hombres les hacemos la invitación a que reflexiones sobre sus beneficios y todo el desequilibrio, malestar y consecuencias que esto ha dejado no solo en la sociedad, sino también a ellos mismos, y especialmente a las mujeres, para que así mismo también ustedes puedan ser agentes activos del cambio.

“Tú también eres músico y debes de saber, que pues sí hay que estar ensayando constantemente y que pues tampoco nunca se deja de aprender en la música. Entonces sí, en mis tiempos para ensayar se han visto interferidos por las demandas que implica ser mamá, por el tiempo que tengo que dedicarle a todo esto y además a mis otras responsabilidades, entonces sí ha sido complicado estar ensayando a diario cómo lo hacía antes (Guadalupe Encalada, Trompetista Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida. Mérida - Yucatán)

“En un inicio cuando quedo en embarazo tuve que dejar todo, le puse pausa a mi vida profesional para cuidar mi embarazo. Mi hijo más que ser un limitante fue una motivación porque ya no eres solo tú, tengo a alguien que ahora depende de mí, educarle y mostrarle que tenemos que ser algo en la vida y que mejor con algo que nos gusta. He tenido que rechazar algunas propuestas pero también es importante y bonito vivir mi maternidad, él me necesita a mí y yo a él, cuando yo trabajo él (padre del hijo) está con mi hijo y cuando él trabaja yo estoy con él (hijo), nos hemos podido organizar, en lo que ambos podamos trabajar y estar con nuestro hijo. [...] Soy fiel partidaria de que hay que romper ciertas cosas de la sociedad, se cree que eres mamá y en automático te vuelves solo eso, pero somos mucho más ,la maternidad es algo más [...] Yo pienso que uno como persona, independientemente de la maternidad tiene que tratarse de sentirse lo más plena posible, porque a eso vinimos. Creo que si me encasillara únicamente en ser mamá, va a llegar un punto en que me voy a sentir muy frustrada por no avanzar en mis otras cosas, me imagino que si solo estuviera maternando me sentiría incompleta. [...] Hay que romper la culpa, cuando tenía muchos eventos extrañaba mucho a mi hijo, pero también lo estaba haciendo por él, para poder estar bien en todos los aspectos. [...] Actualmente ya no me siento juzgada, me he rodeado de gente comprensiva y tengo el apoyo y eso me ha hecho sentir respaldado por mis jefes y me siento plena y feliz en ese trabajo. Tengo que pagar una niñera y prácticamente la mitad queda para ello pero me puedo dedicar a la que quiero.” (Karen Rosales, Guitarrista en OTY. Mérida -Yucatán)

El comentario de Karen fue para mí, uno de los comentarios más inspiradores y nutritivos que como mujer pude recibir, y que da muestra del cambio de pensamiento, del nivel

reflexivo y de la fuerza que las mujeres actuales de la península de Yucatán han estado desarrollando, fruto de las luchas de nuestras antecesoras. Realmente como bien lo dice, nuestro trabajo es seguir rompiendo con todos aquellos mandatos que habitan en nuestro interior, que nos limitan a la hora de explorar y desarrollar toda nuestra creatividad y potencial. Ella da en un punto importante y es el de romper con la culpa, pues es verdad que ésta es una de las armas de control utilizadas más poderosas, que junto con el miedo son nuestros más grandes enemigos. Así mismo es importante hacer notar tanto en el relato de Karen como de Guadalupe (que a pesar de su contraste), no es el hecho de ser madres lo que nos limita e imposibilita para dedicarnos a nuestras pasiones, responsabilidades o profesión, sino la falta de apoyo y ausencia de la figura paterna a la hora de la crianza y el cuidado de los hijos.

Hasta el momento hemos tratado las dificultades o limitaciones externas que han tenido que enfrentar las compositoras e intérpretes del territorio peninsular en su día a día, pero, ¿Qué ocurre con aquellas limitaciones internas, que no se ven pero que tanto afectan? En los siguientes relatos expresados por dos mujeres jóvenes, tanto en el ámbito de la trova como de la jarana, se puede observar estas situaciones las cuales son instaladas por la sociedad, en una excesiva valoración de las cualidades masculinas como lo son la competencia, el trabajo duro, la responsabilidad, las cargas, junto con conceptos como el éxito, la perfección, el fracaso, entre otras, que suelen ser muy pesadas y que lejos de alimentar una relación y competencia sana con la música y consigo mismas, tiene el efecto contrario y al final termina siendo una limitante interna muy importante.

“En mi vida, tuve desde muy pequeña mucha exigencia en la música, desde muy joven tuve el deseo de perseguir una carrera en la música clásica, una vez expresado este deseo, todas mis decisiones y camino fue direccionado para eso. [...] Cuando salí de mi ciudad y fui a la ciudad de México y empecé a hacer competencias, me di cuenta que así como yo, había veinte más que tenían los mismos sueños, los mismos deseos, las mismas oportunidades. Supe pronto que iban a haber pocos trabajos y que los trabajos iban a ser para los mejores, entonces eso de niña puede generarte como una ansiedad muy fuerte. En mi caso yo sí diría que hubieron momentos de lucha, en los cuales deje de disfrutar la música y fue más como una profesión, una presión. Me perdí de muchas cosas de niña, por ejemplo, tardes de no hacer nada o solo relajarte, siempre tuve el chip de que siempre tenía que estar estudiando, mejorando, trabajando, porque si no me iba a quedar atrás.”
(Andrea Herrera. Flautista OTY. Mérida - Yucatán)

“Esa presión de saber que toda mi familia toca música, es como que tal vez si no cumplo los estándares, o sea ¿Por qué estoy tocando música?, a tal punto que yo deje de tocar música un tiempo y no es que no me gustara sino que por ejemplo ahorita que ya lo estoy estudiando en la carrera me estoy dando cuenta de mi proceso como música pero como Yo, como persona, de cómo me gusta a mi tocar y sentirlo y ver a la gente y disfrutar lo que estoy haciendo, y si agradezco mucho a mi familia pero no quiero tocar porque mi

familia toca o porque estoy cargando el peso de las generaciones, porque hubo un tiempo en que me abrumo, sentía que era tanta la responsabilidad que no era mía, yo nací aquí pero yo no pedí esto, entonces estoy muy orgullosa de mi [...] A veces tener la presencia de mi papá impone, me paso ayer, por ejemplo estudiando, a veces me cuesta trabajo estudiar alrededor de ellos porque es tanta la presión, a veces creo que es más la presión de mi propio cerebro que dice que no estoy dando la talla. [...] A mí me quedaron muy marcadas las palabras de mi papá, lo que dijo mi papá de su papá o sea como van a decir que la hija del maestro Santiago Ríos toca mal, es como ¿pero donde quedo yo, y donde queda lo que siento yo, lo que disfruto yo como soy? y siento que eso es lo que no quiero perder e intento tener en cuenta hoy en día.” (Jezabel Ríos. Trompetista Charanga de la Dinastía Ríos. San Francisco de Campeche - Campeche)

6. ¿En alguna situación te sentiste vulnerada o agredida con comentarios machistas, desagradables o de contenido sexual?

Para este cuestionamiento, las artistas mencionaron algunos espacios como lugares de las presentaciones, los centros de formación musical, de universidades y la calle, junto con temas relacionados al ambiente nocturno, el consumo de alcohol, la educación, la seguridad social y los juicios sociales.

“Me gusta mucho tocar en vaquerías, es lo que más amo, sin embargo si hay ciertas situaciones que como mujeres nos aquejan, en el contexto de las vaquerías, pues es una fiesta que se realiza en los pueblos yucatecos en la cual se celebra un patrono de la comunidad, entonces, se arma una fiesta grande, que en principio es maravilloso tocar y que la gente baile. En cierto momento de la vaquería la gente empieza a subir de ánimos, y pues el alcohol, entonces esas situaciones de repente si me hace sentir un poco incomoda, porque hay personas un poco imprudentes que se acercan y empiezan a hacer comentarios, entonces como mujer esa es la parte que en cierto momento me llega a incomodar, pero en general todo el contexto de la vaquería el tocar la música yucateca, el ver a los bailarines es lo que me emociona y me hace continuar yendo a las vaquerías, sin embargo esa otra parte un poco más negativa es lo que me ha hecho a veces no querer asistir a ellas, no participar” (Reyna Garrido Dzib, Clarinetista OTY. Mérida -Yucatán)

“Si me ha pasado que como salgo tarde en la noche, hay personas te ven sola y la gente te sigue o te andan gritando cosas y así, hay cosas que aun y con los avances sociales que tenemos faltan muchas cosas sobre todo en estos temas de seguridad.” (Karen Rosales Guitarrista OTY, Mérida – Yucatán)

Tristemente el acoso en los lugares públicos y abiertos sigue existiendo, y para las mujeres músicas que se desenvuelven en un ambiente nocturno debido al contexto de la música, es

un riesgo que siempre ha estado presente y si a eso le sumamos temas como el consumo de alcohol, que se promueven en los eventos públicos como en las serenatas que se realizan en los parques o las vaquerías, la vulnerabilidad se siente y percibe aún más.

“En mi formación, yo desde mis once años comencé a estudiar el clarinete y pues mi profesor es un maestro italiano, y pues de las escuelas que vienen de los músicos de Europa en general otros compañeros también me han platicado, que pues ellos si vienen con otra escuela un poco más rígida, y en el caso mío si llegue a recibir ciertos maltratos físicos hacia cierto punto por parte de mi profesor. Es la forma a lo mejor en la que ellos aprendieron en su tiempo, sin embargo no quiere decir que este bien que sea correcto, pues de alguna manera me ayudo a saber cómo no quiero ser como maestra, no quiere decir que no haya sido un excelente maestro en cuanto a lo académico pues le agradezco mucho, porque crecí mucho musicalmente con él, pero sus métodos si eran un poco rígidos y agresivos de repente.” (Reyna Garrido Dzib, Clarinetista OTY. Mérida - Yucatán)

“En mi experiencia, me encontré con que las palabras que decía mi profesor para mi eran la verdad absoluta, y he visto no solo en mi caso, sino en caso de muchos compañeros y compañeras, que los maestros muchas veces cruzan limites en cuanto a nuestra vida personal en nuestro pensamiento, nuestra familia, haciendo comentarios a nuestro cuerpo, nuestras decisiones. [...] Algo que se podría mejorar, en cuanto a la educación y los espacios de las clases, es que yo pienso que las escuelas deberían ser más transparentes, muchas de las universidades están diseñadas para tener cuartos privados, en el cual, pues los profesores entran con las niñas o las profesoras con los niños, entonces creo que estos tipos de espacios genera un ambiente no tan seguro para las estudiantes o los estudiantes, entonces sí creo que esta es un área a mejorar para las universidades y las escuelas, que se permita que tengan lugares más abiertos y más transparentes.” (Andrea. Flautista OTY. Mérida - Yucatán)

La observación que hacen estas dos artistas integrantes de la Orquesta Típica de Yukalpetén, es de gran valor e importancia, que visibiliza una problemática real y poco atendida y que está presente en prácticamente todos los países, ya que han adoptado las visiones europeas como modelo de enseñanza, los cuales como bien se evidencia en sus relatos no son ni los más adecuados ni sanos. La recomendación que hace la flautista Andrea sobre la implementación de espacios más transparentes en los lugares de enseñanza, creo que si es escuchada, aquello podría prevenir tantos sucesos lamentables que son un hecho vivo y que cada día salen más a la luz.

“Primero por ser músico, por ser mujer no, por estar separadas y porque en esa época se supone que las mujeres tienen que aguantar de todo por sus hijos, pero cuando uno se

tomaba la libertad y ya no, usted hasta aquí, para qué voy a seguir, me van a seguir humillando, entonces cuando uno se tomaba esa libertad lo veían mal, porque dice “ay no aguantaste, no, no, no, por tus hijos”. No, o sea, y por qué voy a soportar humillaciones, así que este, cuando tomas esa decisión, como que lo ven mal y además si no tienes otra carrera profesional eres músico nada más peor todavía, porque lo primero que dicen “Ay vas a estar hambrienta, pobre tus hijos van a pasar hambre porque no vas a ganar nada”, pero según como tú lo tomes, como lo hagas, eso depende de uno. Así que, pero sí es cierto sí menosprecia la sociedad, sobre todo las mujeres, no hay peor enemigo de la mujer que la mujer, es más critica, es feo decirlo pero es la verdad (Guadalupe Hoil – Violinista, Exintegrante OTY, Mérida - Yucatán)

El patriarcado es un sistema que con su discurso machista interviene tanto a hombres como a mujeres, no discrimina género, raza, etnia, creencia ni estrato social. Es más, para muchas instituciones de naturaleza tanto religiosas como políticas ha sido la base para mantener su poder y dominio sobre las masas. Una vez más, queda confirmado que el machismo no es un ejercicio solamente de los hombres, las mujeres también tenemos aquel lavado de cerebro que nos afecta en una medida u otra. Muchas veces, como bien lo dice la maestra Guadalupe, han sido las mismas mujeres las que ejercen críticas y juicios destructivos hacia su propio sexo por atreverse a pensar y actuar diferente a lo establecido. Afortunadamente desde hace un poco más de un siglo esta realidad se ha ido develando, promoviendo la toma de consciencia junto con algunos cambios sociales significativos.

“Alguna vez, un compañero me dijo [sobre una convocatoria dirigida especialmente hacia las mujeres, como estrategia de alguna entidad para fomentar la equidad de género y la participación de las mujeres artistas] “preséntate, porque si bien no eres la mejor vas a ganar por ser mujer”, fuera de ser mujer yo soy un miembro de la banda y tengo la capacidad de estar ahí, más que todo es incómodo, [...] La misma presión por el hecho de ser mujeres nos ha llevado a competir entre nosotras mismas. [...] El acoso en la música es un hecho, existe y tristemente es un mundo dominado por hombres, he sido testigo de eso y depende mucho del ambiente donde tú estés. (María José saxofonista OTY, Mérida - Yucatán)

Este comentario me pareció importante traer a colación porque nos da la oportunidad de hablar sobre un tema tan sensible como son los movimientos feministas y su filosofía. Socialmente desde su gestación esta corriente ha estado tachada con muchos comentarios negativos los cuales han dificultado las luchas e iniciativas feministas y junto con el camino de las mujeres. Noto en este dialogo que las palabras y la postura del compañero frente a estas iniciativas para fomentar la participación de las mujeres y hacer frente a la desigualdad y violencia de género, causa malestar, incomodidad y distorsión, debido a la poca valoración

que él de forma consciente o inconsciente le da a su compañera en cuanto a sus capacidades, procesos y logros. Me atrevo a decir que él, como muchas otras personas, está guiado por el desconocimiento histórico que desde hace aproximadamente más de cinco milenios, da fe de todas las injusticias que se han cometido y se siguen cometiendo en contra de las mujeres.

Tristemente y a pesar de las luchas, las evidencias, las investigaciones y las estrategias impulsadas por los diversos grupos feministas, aún persiste en el imaginario colectivo información errónea y desconocimiento sobre el porqué de estos movimientos y la indiferencia sobre la realidad en situaciones de acosos, abusos, violencia de toda clase, desigualdad, prejuicios, etc., y todo el daño que esto genera. Iniciativas y proyectos como estos, tienen como objetivo visibilizar aquellas conductas violentas y machistas, marcadas y sutiles, que aunque estén normalizadas o aceptadas en una sociedad o cultura, tienen un impacto negativo en las interacciones sociales, el desarrollo y en la calidad de vida de sus integrantes. El discurso machista patriarcal es prácticamente la base en la que se sostienen casi todas las sociedades, opera a nivel inconsciente y muchas veces de forma sutil, que mediante el lenguaje ha logrado penetrar en lo más profundo de nuestras mentes, introduciendo conceptos e ideas que desvalora y degrada a lo femenino y a las mujeres y da falsos privilegios a los hombres, distorsionando su autoimagen, alejándolos de su esencia masculina y desconectándolos de su lado femenino.

Recalco también nuevamente, que el machismo no es un tema meramente de los hombres, las mujeres también tenemos que trabajar en esas conductas y empezar a quebrantarlas desde nuestro interior, para posteriormente cuando nos encontremos con comentarios similares al anterior, seamos capaces de identificarlos y no dejarnos afectar, al contrario, de ser posible verlo como una oportunidad de establecer una comunicación asertiva para generar conciencia e ir derrumbando aquellas ideas.

Recapitulación

La música tradicional de la jarana y la trova yucateca son dos de las expresiones artísticas musicales más importantes y difundidas en gran parte del territorio maya peninsular, reconocidas como parte del patrimonio cultural inmaterial del estado de Yucatán en 2016. La trova Yucateca manifestación urbana por naturaleza, persiste como atractivo turístico en espacios culturales de las principales ciudades de cada estado, mientras la jarana por su parte constituye un elemento fundamental en la cultura del territorio maya peninsular. Con un fuerte componente dancístico. La jarana se baila y escucha en la gran mayoría de los pueblos y comunidades de los tres estados, en múltiples celebraciones ya sean de origen religioso como las fiestas patronales o profanas como las vaquerías y concursos de baile.

La inclusión de las mujeres en la música tanto en la trova como en la jarana, se pudo dar gracias a la influencia, educación y el cobijo familiar. Desde el registro bibliográfico en el contexto de la trova yucateca, existen varias fuentes que remiten a la participación de las mujeres en agrupaciones femeniles, duetos vocales instrumentales y obras de compositoras. Una de las agrupaciones más importantes y destacadas fue Las Maya Internacional que aún hoy día siguen en escena. Para las décadas de los años 1950 a 1970 la presencia femenina en la trova yucateca, si bien no fue obstaculizada sí estuvo muy limitada y poco visibilizada, información que puede corroborarse en los escasos registros bibliográficos y en la poca participación que tuvieron en discografía yucateca tanto en su rol de instrumentistas como de compositoras. Por aquel entonces era más común y socialmente aceptable que las mujeres optaran por tomar una postura más pasiva, siendo las musas y las receptoras de serenatas urbanas. Sin embargo figuras como Judith Pérez Romero, Ligia Cámara, Ofelia Zapata, Yolanda Canto, las hermanas espejo, las Hermanitas Núñez, Estela Puerto de Pompeyo, entre otras artistas; rompieron con estos estereotipos y roles preestablecidos y lograron destacarse como virtuosas instrumentistas, compositoras, cantantes y directoras musicales. Una de las agrupaciones más importantes y representativas que hace difusión del folklor yucatanense tanto de la trova como de la Jarana claramente es la orquesta típica de Yukalpéten.

En lo que respecta a la jarana para este periodo, el registro más antiguo con el que se contó hasta el momento, fueron de las señoras Ana María Ríos Saenz y María de los Angeles Ríos Saenz, oriundas de la ciudad de San Francisco de Campeche, herederas de una fuerte tradición musical generacional, que empezó con su abuelo. Ambas se desempeñaron como percusionistas interpretando los timbales, la tarola y el güiro, en diferentes agrupaciones tanto estatales como independientes como la charanga de estado de Campeche, la banda de música, sin dejar de lado por supuesto la charanga familiar. En el estado de Quintana Roo no se encontró información.

Posteriormente para las décadas de 1970 a 1990, con los avances sociales, resultado de las luchas de los movimientos feministas de la época, las agrupaciones y artistas anteriormente nombradas logran una mayor visibilidad y consolidación, que gracias al auge de programas radiales y televisión permitieron que su música circulara más allá del ámbito regional y que se extendiera a otras ciudades del país. Así mismo emergen nuevas figuras femeninas con nuevas ideas y propuestas como Maricarmen Pérez y María Medina. El compositor y músico Sergio Esquivel impulsa y dirige del taller de composición quinta generación en 1984. Así mismo, cabe destacar la importancia de espacios culturales como las serenatas del parque de Santa Lucia y la apertura del Museo de la canción yucateca que fueron de vital importancia para que las mujeres mostraran su trabajo y se dieran a conocer. En la jarana sigue persistiendo el vacío documental, si bien ya empiezan a haber registros de su participación en la composición con figuras como Ofelia Zapata o Estela puerto de Pompeyo, la información sigue siendo muy escasa.

De 1990 a 2010, Se consolidan festivales y concursos donde mujeres interpretan trova y jarana, especialmente la primera, aumentando así el reconocimiento público. Aparecen figuras de la nueva trova como la compositora Angélica Balado, Maricarmen Pérez y María San Felipe. Así como la preocupación de varios músicos, investigadores e instituciones como el Museo de la canción Yucateca, por el registro y documentación de la trayectoria de intérpretes y compositoras femeninas. Para el género de la jarana este parece ser un punto importante en donde empieza a notarse con mayor fuerza y auge la participación y presencia de las mujeres en las agrupaciones jaraneras, en la mayoría de los casos documentados forman parte de un legado musical que va de generación en generación, es el caso de la Brenda Asunción Yah saxofonista, compositora y directora de la charanga la Asunción en Peto – Yucatán, así como el surgimiento de otras dos figuras femeninas sucesoras del legado de la dinastía Ríos, Zoila Dzib Ríos y Ana Elena Rodríguez Dzib. Otro suceso importante fue la fundación de la universidad de las artes de Yucatán UNAY fundada en el año 2004, y la evolución y desarrollo de las redes sociales que permitirían el acceder a nueva y variada información y contactos que nutrirían a las artistas en su acción creativa – interpretativa.

Desde el año 2010 hasta la actualidad la participación de las mujeres en la música tradicional ha ido en constante asenso. El museo de la canción Yucateca da apertura a la sala Santa Cecilia en el año 2011, dedicada exclusivamente a valorar y visibilizar el trabajo y la trayectoria de las artistas yucatecas. Surgen agrupaciones femeninas jóvenes como Las hermanitas Pech y las trovadoras del Mayab. En la parte de la jarana es cada vez más común ver en escena a mujeres, entre las agrupaciones encontradas están la Orquesta jaranera del Ayuntamiento de Mérida, la Charanga de la Asunción, las Ceferinas, Dinastía Ríos, Orquesta Jaranera Ekmul, entre otras.

Con los acelerados cambios sociales, económicos, el desarrollo tecnológico, el auge de las redes sociales y los medios modernos de creación y difusión musical, las dinámicas cambian radicalmente, afectando así la forma de hacer y consumir música. Antes una pieza musical podía tardar años en darse a conocer e instalarse en el mercado, hoy lo hacen casi de inmediato. Como acción creativa, la música es una expresión viva y nunca se detiene, está en constante proceso de asimilación, fusión y experimentación entre culturas musicales diversas. Sin embargo, para la música tradicional esto ha traído consigo varios retos, entre ellos el hecho de que se le tiende a uniformar y a quitar variedad, además de ignorar su papel funcional dentro del grupo social o comunidad donde se gestó. Hay que tener en cuenta que la música va más allá de una simple fuente de entretenimiento, pues lleva implícito un legado cultural identitario, que es un reflejo de la sociedad y remite a un punto concreto de la historia. Si bien la música es un proceso vivo y dinámico, el cual no hay que resistir ni forzar, es también un patrimonio cultural que hay que cuidar y preservar, manteniéndolo en la memoria colectiva y dándole un lugar dentro de la cultura. Bajo este nuevo paradigma las mujeres artistas de la música tradicional han tenido que trabajar por adaptarse, reinventarse y mantenerse.

Conclusiones

Deseo abrir este apartado con las palabras y la sabiduría de una mujer maya mestiza, habitante del territorio, conocedora del contexto y los procesos de su cultura, a quien considero sí posee la autoridad moral para poder hacerlo.

“En la vida cotidiana, todavía está muy marcado el machismo y también hay una desigualdad entre los hombres y las mujeres, que poco a poco se va rompiendo, pero es lento. Pienso que la equidad es en tu círculo cercano, que es con quien haces comunidad. Es ahí donde podemos construir qué tipo de equidad queremos vivir, si lo logramos en pequeño seguramente queremos extendernos. Pero tiene que haber sentido de comunidad, cuando hay más inequidad es cuando nos individualizamos. Como todo en la vida hay polos y necesitamos tener el equilibrio de las dos partes porque así nos complementamos.” (Margarita Noh, Guardiana de la semilla, terapeuta - curandera maya, Men. Merida – Yucatán.)

Este trabajo de investigación busca hacer un aporte a los procesos de equidad de género e igualdad social, generando un espacio para la reflexión e incentivar a los músicos, artistas, investigadores y gestores culturales a volver la vista a este tema tan importante, para replantearse así su historia y visibilizar el papel y los aportes de las mujeres en la música tradicional de la región. Deja la ventana abierta y un campo fértil para que otros investigadores/as se animen a seguir este trabajo. Las conclusiones de esta investigación son muy generales y están sesgadas hasta cierto punto por mi lugar de nacimiento, educación y cultura, el cual trato de mantener al margen, aun así hago la aclaración y reitero mi posición como simple observadora, guiada por un profundo respeto y genuina admiración hacia la cultura del territorio maya peninsular.

En lo que respecta a investigaciones sobre estudios de género de las músicas tradicionales de la región la documentación fue escasa. Sin embargo se pudo observar que desde la década del 2010 aproximadamente algunos investigadores/as e instituciones como el Museo de la canción Yucateca y el Palacio de la Música, se han interesado en hablar sobre estos temas, contribuyendo a rescatar y visibilizar los aportes y trabajo de las mujeres en la música tradicional, especialmente en la trova Yucateca, en sus roles tanto de intérpretes - instrumentistas como de compositoras.

De acuerdo a la información recolectada en el trabajo de campo, la consulta de la documentación bibliográfica y la revisión del material discográfico, se pudo concluir que la inclusión de las mujeres en la música tanto en la trova como en la jarana, no fue obstaculizada y se pudo dar gracias a la influencia, educación y cobijo familiar. Para el caso de la trova este fenómeno se manifestó desde principios del S. XX y fue yendo en aumento a medida que pasaba el tiempo, en cuanto a la jarana esto se empieza a ver desde mediados del S. XX y principios del S. XXI. En cuestiones más profundas de estudios sociales y de género, se pudo apreciar una marcada diferencia entre las mujeres de la ciudad, dedicadas en su mayoría a la interpretación de la trova, y las mujeres rurales dedicadas a la interpretación y conservación de la jarana y todo lo que esta trae consigo. Casualmente este paralelismo musical, permite identificar dos contextos con pensamientos, estructuras y formas muy concretas y establecidas. Por una parte esta lo urbano, intelectual, centralizado y con un desarrollo cultural y turístico muy consolidado, y por el otro un entorno rural, ajeno, parcialmente aislado, con una independencia tal que raya con los límites del abandono y la indiferencia, lo que paradójicamente ha servido como barrera protectora para la conservación y transmisión de muchas de las tradiciones, creencias y concepciones del pueblo maya.

La trova yucateca cuanta con una amplia lectura, estudio y documentación de su historia e importancia cultural como parte de la identidad artística yucateca. Mientras en la trova yucateca existe un detallado registro de su evolución e historia, en la jarana - en opinión de algunos investigadores y académicos de la zona -, al estar vinculado a lo maya mestizo y a lo rural, el interés de los investigadores por registrar su desarrollo, evolución e historia es poco atractiva, por lo que la información es casi inexistente, lo cual demuestra el poco interés y el abandono no de la música sino de quienes la hacen, dejando así un gran vacío en su historia.

En cuanto al cumplimiento de objetivos, se logró registrar la biografía de 60 mujeres entre compositoras de música y letra e intérpretes de diferentes instrumentos presenten en los formatos tradicionales y típicos tanto de la trova como de la jarana. Se registraron también 30 agrupaciones en donde se pudo notar la presencia de la figura femenina, tanto de conformación mixta como exclusivamente femeninas. Así como el inventario y registro de la participación de las mujeres en el material sonoro con un total de 190 trabajos discográficos correspondiente al 5.3%, de todo el catálogo de la fonoteca Adda Navarrete.

Entre los logros más significativos que tuvo este proyecto de investigación fue la realización del Festival *Yaabilaj Paax, encuentro peninsular de mujeres en la música tradicional: amor y valentía*, que se llevó a cabo el día 18 de Julio del 2025 en el municipio de José María Morelos Quintana Roo. Reunió a artistas compositoras e intérpretes de diferentes comunidades de los tres estados, con un enfoque especialmente hacia la jarana. El evento contó con el apoyo del programa de desarrollo y gestión de las artes de la UIMQROO, El ayuntamiento municipal de José María Morelos, El Colectivo Narrativas desde la

Mayanidad, e inversionistas locales (Ridex) y por supuesto del programa Ibermusicas. Tuvo una amplia difusión en medios de comunicación radio, televisión y prensa local. Tuvo transmisión por la Radio indígena XEPET en Yucatán, cubrimiento y transmisión por el Canal 13 de la Ciudad de Campeche y del Canal 8 en Quintana y notas de prensa de la Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo (UIMQROO). En el encuentro, Además de las interpretaciones musicales, se gestó un espacio de reflexión y diálogo con las artistas, quienes compartieron sus historias de vida, retos y aprendizajes en el entorno cultural y musical en donde todavía persisten barreras de igualdad de género. Se abordaron temas como los estigmas sociales sobre el rol de la mujer en la música, la necesidad de más espacios de aprendizaje, difusión, apoyo y visibilización. El evento no solo celebró el talento de las mujeres, sino que también fue una invitación a la sociedad para reconocer, valorar y apoyar el trabajo artístico femenino como pilar fundamental de la cultura.

Se pudo observar que la globalización y la cultura de consumo, han traído como consecuencia que la música tradicional quede relegada a un segundo plano, esta realidad no solo se vive en la península de Yucatán sino que es un fenómeno global. A pesar de los esfuerzos por algunas instituciones culturales por mantener viva estas expresiones culturales y por conectar a los jóvenes con las raíces tradicionales y el sentido de pertenencia, su consumo, difusión y creación ya no resulta atractiva para las nuevas generaciones. En cambio prefieren el consumo de la música comercial en tendencia como el Rap, el Reggae o las fusiones musicales como la electro – cumbia, acciones creativas significativas que tienen un impacto positivo ya que varios artistas locales han sabido aprovechar con el fin de mantener viva su lengua materna “la maya” y la defensa del territorio y sus costumbres.

Desde mi punto de vista siento que en parte este fenómeno, tiene su raíz en la falta de espacios educativos especialmente en los pueblos y comunidades. En el trabajo de campo se pudo notar que la mayoría de los municipios no cuentan con una casa de la cultura que brinde un programa solido de música que de la posibilidad a los jóvenes de que conozcan e interpreten la música tradicional, lo cual da una ventaja grande a las influencias foráneas y tendencias comerciales. Así mismo dentro de los programas curriculares de escuelas de primaria y secundaria la música es vista más como una materia de relleno que como un elemento importante y significativo de identidad cultural.

Aquello signífico una de las limitantes más notorias que tuvieron que enfrentar las mujeres, mencionada con bastante énfasis en sus relatos. Para algunas de ellas que tuvieron los recursos económicos y el apoyo de su familia para poder hacerle frente a esta necesidad tuvieron que desplazarse a otras ciudades del país, especialmente ciudad de México, pero estos casos realmente fueron pocos, a la gran mayoría no les quedaba más que conformarse con los recursos que sus familiares o profesores particulares pudieran darles y de lo que ellas mismas de forma innata tenían a la mano. Actualmente el sistema de educación musical enfrenta varios retos de cobertura, continuidad y sostenibilidad de los proyectos musicales,

que desde un análisis objetivo se pudo concluir que tiene de fondo intereses y desacuerdos políticos que no han permitido que dichos procesos se enraícen y den sus frutos. Frente a este punto también se observó que la educación musical se encuentra centralizada en las principales ciudades de cada estado dejando por fuera gran parte del territorio.

Tomando como base el análisis de los relatos de las mujeres entrevistadas y la lectura del contexto social, se pudo notar que con el paso de los años, muchas de las estructuras del sistema patriarcal se han ido desmoronado, sin embargo aún persisten barreras y limitaciones para una plena equidad social y de género. En lo que respecta a la música tradicional sigue siendo notorio el desbalance en la participación, visibilización y reconocimiento de las mujeres en comparación con los hombres. Así mismo el acceso a cargos de poder continúan siendo dominados en su mayoría por figuras masculinas. Si bien las mujeres han avanzado en términos de derechos civiles, participación política, oportunidades laborales y reconocimiento de su labor cultural y artística, aún enfrentan importantes retos en el camino hacia la igualdad plena. Es fundamental seguir promoviendo la educación, la equidad de género y las sanciones contra la violencia en todas sus formas.

La trova Yucateca manifestación urbana por naturaleza, persiste como atractivo turístico en espacios culturales de ciudades como Mérida, Valladolid, Izamal, Campeche, Chetumal, entre otras, con programaciones de serenatas y presentaciones en algunos parques, plaza centrales o malecones y en escenarios de museos y teatros. Si bien el consumo e interés de este género musical entre la población más joven del territorio ha ido decayendo con el paso de los años, la trova yucateca sigue manteniéndose de forma latente entre la juventud como símbolo de identidad que los conecta no solo con su territorio sino con la memoria colectiva de sus antepasados, motivando a algunos de ellos a continuar con ese legado; es el caso del dueto de Las Hermanitas Pech o Las Trovadoras del Mayab, agrupaciones de jóvenes mujeres entre los 14 y 22 años.

La jarana, por su parte constituye un elemento fundamental en la cultural del territorio maya peninsular, con un fuerte componente dancístico. La jarana se baila y escucha en la gran mayoría, si no es que en todos de los pueblos y comunidades de los tres estados, presente en múltiples celebraciones ya sean de origen religioso como las fiestas patronales o profanas como las vaquerías y concursos de baile. Se encuentra totalmente viva y tiene una amplia difusión y cobertura. Constantemente están surgiendo nuevas agrupaciones, en donde cada vez es más visible la participación de las mujeres, ya sea en agrupaciones mixtas o exclusivamente femeninas que registra su auge a partir del año 2010 aproximadamente. También en las agrupaciones jaraneras, ya sean charangas u orquestas, son muy comunes las dinastías de músicos, que pueden llegar a ser de hasta cuatro o cinco generaciones atrás.

A modo de invitación siento que en esta área de estudio aún queda, como popularmente se dice “muchacha tela para cortar”, pudiéndose realizar una clasificación más detallada en cuanto a los géneros musicales más recurrentes entre las compositoras, los temas centrales de las canciones o el estilo de la lírica utilizada, así como la frecuencia con la que las agrupaciones interpretan obras de mujeres o las invitan a participar en sus grabaciones o presentaciones y no solo en estos espacios sino también llevarlo al área educativo, si por ejemplo en el currículo se incluye interpretación o no obras hechas por mujeres. Por último pero no menos importante, creo que también sería conveniente indagar en el acervo de las principales y más representativas agrupaciones con cuantas obras de compositoras cuenta en su inventario, como por ejemplo en la Orquesta Típica de Yukalpetén, la orquesta jaranera del ayuntamiento de Mérida, la charanga del estado de Campeche o la banda de Chetumal. Y claramente el llamado más claro e importante es hacia la reflexión, lo cual permitirá buscar las estrategias a implementar en el camino hacia la inclusión, apoyo y visibilización de los aportes y trabajos de las mujeres y el cierre de la brecha de género.

En mi opinión aún queda un buen tramo de camino por recorrer, sin embargo hay que tener en cuenta y como bien lo expresa la Abuela Margarita Noh, que cada cultura y sociedad lleva su propio ritmo y proceso el cual depende de su historia y contexto, por lo tanto hay que mantener un profundo respeto, evitando los juicios, censuras o condenaciones, de lo contrario se estaría cayendo en una agresión al intentar señalar, forzar o acelerar estos procesos. Así mismo y siguiendo el hilo de su discurso, esta equidad no se puede construir desde un solo lado de la balanza, el movimiento feminista necesita incluir la figura masculina en este proceso y los hombres tienen la responsabilidad de revisar y cuestionar sus privilegios y de hacer consciente las limitaciones y cargas que el sistema patriarcal ha puesto sobre sus hombros. Como individuos no podemos cambiar el mundo, pero lo que pase con nosotros mismos es nuestra total responsabilidad. Quiero creer, que con el pasar del tiempo y a medida que la conciencia colectiva vaya despertando, llegará el punto en que seremos capaces de volver a restaurar el equilibrio social, dándole el necesario reconocimiento, valor y el lugar a lo femenino que por derecho le ha pertenecido desde siempre.

Para finalizar pienso que hay que estar atentas y atentos a cuáles son las formas de lucha y las estrategias implementadas que utilizamos en el camino hacia la igualdad, ya que se puede estar cayendo en el error de reforzar y perpetuar aquel sistema patriarcal que tanto daño hace y con el que estamos en desacuerdo. Desde mi punto de vista, si luchamos desde la herida, el dolor y la rabia, estaríamos adaptando y repitiendo aquellas conductas de una masculinidad insana y distorsionada, como por ejemplo, la violencia, el individualismo, la competencia, la lucha, el egoísmo, la arrogancia y la soberbia. Por el contrario siento que es necesario volver a reconectar con nuestras cualidades femeninas como la empatía, el amor, el cuidado, la receptividad, la intuición, la introspección, el disfrute, la creatividad y la capacidad de conectar con los otros, virtudes que primero tenemos que desarrollar y darnoslas a nosotras mismas para luego poder expresarlas en la realidad de nuestras comunidades, sociedades o culturas. De igual forma creo que hay que resaltar aquellas cualidades positivas de lo masculino equilibrado para poder primero reconocerlas y luego valorarlas y darles un lugar

no solo en nuestra sociedad sino en los hombres y en nosotras mismas, para mí algunas de ellas son: estructura, dirección, acción, valentía, sentido de protección y de pertenencia, confianza en sí mismo, determinación, y fuerza.

Bibliografía

- Antonio Prieto S, Óscar A. García. (2007). *Ofelia Zapata "Petrona" una vida dedicada al teatro regional*. Mérida: Instituto de cultura de Yucatán.
- Beatriz Rodríguez , Álvaro Vega y Saúl Villa. (2018). *Tomo I de la segunda actualización de la Enciclopedia Yucatanense. Capítulo VIII Mujeres en el arte*. Mérida: Secretaria de las culturas y el arte de yucatán.
- Bolio, G. M. (2012). *La cancion yucateca, su historia y sus creadores tomo II. Época de oro de la trova yucateca*. México: Secretaria de la cultura y las artes de yucatán.
- Bolio, G. M. (2016). *La canción yucateca, su historia y sus creadores. tomo III, Época contemporanea de la cancion tradicional, hasta nuestros días*. ciudad de México: Seecretaria de la cultura y las artes de yucatán.
- Galindo, H. (1916). *La mujer yucateca en la historia de mexico*.
- hernandez, R. (2014). *la historia politica y social de las mujeres en yucatán*.
- <https://www.yucatan.gob.mx/>. (23 de 08 de 2025). Obtenido de https://www.yucatan.gob.mx/?p=trova_yucateca#:~:text=Particularidad%20de%20la%20canci%C3%B3n%20yucateca,sextas%20espa%C3%B1olas%20y%20un%20guitarr%C3%B3n.
- Kenny, S. (2008). *Mujeres mayas: historia de luchas y resistencia*.
- Lamas, M. V. (2012). *Feminismos en Yucatán*.
- Luis Pérez sabido Pedro, Carlos Herrera López. (2012). *Álbum de canciones yucatecas*. Mérida, Yucatán: Secretaría de Educación del Gobierno del Estado de Yucatán.
- Martín, E. (2007). *Ofelia Zapata "Petrona" una vida dedicada al teatro regional*. Mérida: Instituto de cultura de yucatán.
- Max Jardow – Pedersen. (1999). *La música divina de la selva yucateca*. ciudad de mexico: Direccion general de las culturas populares.
- Molina, T. (2005). *El papel de la mujer en la economia rural yucateca*.
- Pérez sabido Luis, Herrera López Pedro Carlos. (2012). *Álbum de canciones yucatecas*. Mérida Yucatán: Primera edición en Biblioteca Básica de Yucatán.
- Romero. (1977). *En Enciclopedia Yucatanense*. Ciudad de México: Edición oficial del gobierno de Yucatán.
- Stanford, T. (2016). *Música mayense Dos monografías, la música de tabasco y música maya de quintana Roo*. ciudad de mexico: Instituto nacional de antropologia e historia.

Tanius Karam Cárdenas y Martín Echeverría Victoria. (2013). *La trova Yucateca como experiencia de recepción y consumo cultural en las familias Yucatecas* . Mérida: Secretaria de la cultura y las artes del gobierno del estado de Yucatán.

Vargas, C. g. (2014). Interpretación, presentación y representación: modos performativos en la trova yucateca. *Facultad de Ciencias Antropológicas, Universidad Autónoma de Yucatán*.

CATALOGO

Participación de las mujeres compositoras e instrumentistas en la música de la trova y la jarana en la península de Yucatán

A

ANGULO FELIPA (Felipa Yolanda Angulo de Alonso, Chetumal, Quintana Roo, octubre 5 de 1935). Poeta y compositora. Conocida como <<La Poetisa de Chetumal>>, en 1989 compone el tema Canto a mi patria que es transmitido a todo el país en el programa radiofónico La Hora Nacional. Parte de su obra ha sido editada en Canto a tres amores (1994) y Lirica popular quintanarroense (1995), Canto a Quintana Roo (1998), Chetumal centenaria, Homenaje y Adivina adivinador, así como en los discos Te amo y Felicidad perdida. Sus canciones más conocidas son Canto a Quintana Roo, Tierra querida, Canto a mi patria, Te amo, Centenario y Te extraño. Algunas de ellas han sido grabadas por la Orquesta Tumben-Kay y el coro instrumental Éxodo. Forma parte de la Asociación de Autores y Compositores de Quintana Roo, de la que ha sido directora de eventos especiales, vicepresidenta y consejera. Desde 1998, su fotografía se exhibe en la sala de compositores del Museo de la Ciudad de Chetumal. En junio de 2009, la Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba, bajo la dirección de Enrique Pérez Meza, y el coro Voces Leo, dirigido por Corina Campos, graban su tema Te amo, como parte del álbum El tesoro musical de Quintana Roo, auspiciado por el gobierno de ese estado. En octubre 8 de 2009, el Ayuntamiento de Othón P. Blanco le otorga la Medalla Gonzalo Guerrero.

ARCEO BARANDA ETNA: (Campeche 25 de Agosto de 1957) Compositora y Abogada Autora de Espera, Suave brisa, Necesito un caballero, Dosis de amor y Aniversario, Entre otras. Presidenta de la asociación de compositores campechanos.

AZCÁRRAGA GARCÍA CAROLINA: Campeche, diciembre 5 de 1912-agosto 10 de 1987). Pianista, cantante y compositora. (Estudia en la academia de piano de Agustina Berrón de Inclán. De 1958 a 1960, continúa sus estudios en Puebla en la Academia Euroza, donde obtiene el título de maestra de música y piano. Regresa a Campeche y funda su propia academia de piano y canto. A mediados del siglo pasado su potente voz de soprano se deja oír en ceremonias nupciales de postín de la sociedad campechana. Desarrolla una fecunda labor con su Cuadro Cultural Santa Cecilia, en el teatro anexo a la iglesia de El Jesús. Es autora de Cabellera platinada, A orilla del mar, El despertar de Campeche, Cachito de cielo, Tardes campechanas, Hecelchacán, El derecho de nacer y otras canciones más. Fue organista de la orquesta de cuerdas del maestro Carlos Álvarez Moo

B

BAEZA, LÍA La Voz (Rita Lía Baeza Mézquita, Izamal, Yucatán, diciembre 19 de 1925-Mérida, octubre 19 de 2008). Cantante y compositora. En 1950, estudia música en la Escuela de Bellas Artes de Mérida. En 1954, se integra a los grupos musicales de Judith Pérez Romero como ejecutante del contrabajo. En 1955, forma parte de la naciente Orquesta Femenil Copacabana en la que permanece durante 10 años. En 1963, es parte del grupo de trova yucateca de Judith Pérez Romero que se transforma en Las Maya Internacional, en 1967. Como solista, alterna con Enrique Navarro en el bar El Galeón del Hotel Montejo Palace. En 1972, graba el elepé Lía la voz romántica de Yucatán con canciones de <<Coqui>> Navarro, Chucho Herrera, Pastor Cervera, Hernán Pérez Vega, Jorge Peniche y Peniche y otros compositores. En 1973, inaugura el bar El Trovador Bohemio, de su propiedad, en la planta baja del Hotel San Pablo (calle 69 por 70); ese año se inicia como compositora. Su primera canción es el bolero Amigo; le siguen los bambucos Me lo dijo Dios, Espinas y rosas, Entran las flores, Báñame con tu luz, En la blanca arena y Encenderé dos luceros, y los boleros Feliz, Esperando tus palabras y Mi páramo florece; las graba a dúo con Pastor Cervera. También son de su autoría los boleros Hasta que vuelvas, En qué rincón, El buen ladrón, Regálame tu amor y los bambucos Dios te bendiga, amor y El amor hasta que duela. En enero 26 de 1989, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Guty Cárdenas. En febrero de 2007, la Revista Musical Meridana le rinde un homenaje en el auditorio Silvio Zavala Vallado. El 30 de septiembre de ese año, el Instituto de Cultura de Yucatán y la comunidad artística yucateca le organizan un magno tributo musical y beneficio en el Teatro Mérida. Su retrato al óleo forma parte de la galería de compositores del Museo de la Canción Yucateca. El 3 de noviembre de 2014, sus cenizas son trasladadas al Monumento a los Creadores de la Canción Yucateca y, al día siguiente, en el Teatro Peón Contreras, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín le confiere, post mórtem, la Medalla Ricardo Palmerín.

BALADO, ANGÉLICA (Angélica Balado Vázquez, Tekax, Yucatán, marzo 6 de 1960-Mérida, enero 1 de 2024). Compositora y cantante. Estudia guitarra y se inicia en la composición a los 14 años. En 1978, es integrante del Cuarteto Universitario dirigido por Russell Domínguez. El grupo gana la fase estatal del Festival Valores Juveniles, actúa en el programa Siempre en Domingo, de Raúl Velasco, y graba un disco sencillo. En 1982, forma parte del grupo Voces Latinas. Desde 1983, es profesora de la Escuela Normal de Educación Preescolar. En 1984, ingresa al taller de composición Quinta Generación, de Sergio Esquivel. Ese año, su canción Música obtiene el segundo premio en el Festival Peninsular de la Canción. En 1985, otro tema suyo, Piel de barro, obtiene el primer premio en el Concurso de Canciones a la Mujer. En 1987, participa en varios programas de televisión nacional y en el disco colectivo Trova yucateca contemporánea. En 1989, viaja a Cuba: canta en la Universidad de La Habana y en la Casa de las Américas, y en las ciudades de Guines y Guanabacoa. En 1990, en coautoría con Fernando Leal (ver), compone el tema Vuela y canta por México. El tema gana las fases estatal y regional del concurso México Lindo y Querido y resulta finalista en la nacional; la graba Manoella Torres. En 1991, en coautoría con José Antonio Ceballos, escribe el tema Sucumbo, que llega a finalista en el festival Valores Juveniles y es grabada en un disco conmemorativo. Ese año, aparece su primera producción discográfica: Transparente. En 1995, presenta en el Teatro Peón Contreras el concierto Nuevo Encuentro con la Canción, en el que varios artistas interpretan 18 temas de su autoría.

En 1997, el Museo de la Canción Yucateca le hace un reconocimiento. En 2000, el Instituto de Cultura de Yucatán le confiere la Medalla al Mérito Artístico y la Universidad Autónoma de Yucatán le otorga un reconocimiento por veinte años de trayectoria. Ese año, dos canciones suyas resultan finalistas en el festival-concurso Juan Acereto: Quédate pensando en mí y Más que sal. Ha sido conductora y productora del programa Música Folklórica Latinoamericana, de Radio Universidad; asistente de producción y guionista del programa Tiempo de Trova, en Canal 13, y coordinadora del programa artístico Miércoles Musicales de la Casa de la Cultura del Mayab. En 2001, aparece su segunda producción discográfica: Caminando tus calles. Ese año, es invitada al Primer Festival Nacional de Compositores. En 2002, actúa en la segunda edición del mismo festival. En 2004, musicaliza Gitana, con letra de Rosario Sansores. En 2005, canta en el Festival Internacional Cervantino de Guanajuato. Varias de sus canciones figuran en el repertorio de la Orquesta Típica Yukalpetén, María Medina, María Teresa Gómez, Jesús Armando y otros conocidos cantantes. Se ha presentado en programas musicales transmitidos desde la ciudad de México y en otros, de Telemundo y Galavisión, en Miami. Su biografía aparece en el libro Quién es quién en la tierra del Mayab. Con más de trescientas canciones escritas, es la compositora más interpretada por las nuevas voces de Yucatán. Es autora de Regrésame la vida y Caminando tus calles, las dos en coautoría con Fernando Leal, y de Amor amante, El amor no se explica, El secreto, Epitafio, Embrujo, Enamorados, Hoy entrego todo, Márchate ya, Mariposa, Me quemas, Niño de ciudad, Para darte amor, Promesa, Qué pasa, Te pido que me dejes, Tu manera de amar, Una sonrisa, Y sigo sola y muchas más. En 2010, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Guty Cárdenas. Ese año, ofrece un concierto en el Teatro del Colegio Civil de la Universidad Autónoma de Nuevo León y actúa con el grupo Ellas-son en la Semana de la Trova Yucateca en Monterrey. En 2011, su retrato al óleo ingresa al Museo de la Canción Yucateca; ofrece conciertos en el Mérida Fest y en el Otoño Cultural. En 2012, estrena nuevas canciones en el Festival Primavera Cultural. En 2013, actúa en la Semana de Yucatán en México y en el Festival de la Cultura Maya. En 2014, realiza su producción discográfica Mestiza, con 14 temas orquestados por Pedro Carlos Herrera para la Típica Yukalpetén. La presenta en 2015, en el Teatro Peón Contreras. El CD contiene la jarana Piel de Barro, dedicada a su abuela; la habanera Judith, en homenaje a la maestra Pérez Romero; Gitana, con versos de Rosario Sansores, Sureña, con música de Javier Lezama; Nana mestiza, Vuela y canta por México y otras. Ese año participa en el concierto Reencuentro con el taller de composición Quinta Generación y participa en el Festival de la Cultura Maya. En 2016, presenta su nuevo disco Mi pensamiento es trova y actúa en la Semana de Yucatán en México. Ese año se jubila como maestra de la Escuela Normal de Educación Preescolar. En 2017, tiene conciertos en el Mérida Fest, en la Semana de Yucatán en México y en el Hotel El Comendador de Cancún. En 2018, hace presentaciones en la Isla Cabo Norte y celebra en Mérida cuarenta años de compositora. En 2019, ofrece conciertos en las ciudades de Tekax y Ticul y en el Centro Cultural Dante de Mérida; produce y dirige el concierto-homenaje a Imelda Miller en el Palacio de la Música y es coordinadora académica del Diplomado en Trova Yucateca y Música Popular promovido por la Secretaría de la Cultura y la Escuela Superior de Artes de Yucatán. En el año 2020, diseña, organiza, coordina y dirige el concierto de apertura del Mérida Fest. En octubre 26 de 2022 recibe en el Teatro Peón Contreras la Medalla Ricardo Palmerín y es invitada a formar parte de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín. En febrero 16 de 2023 la Secretaría de la Cultura y las Artes la nombra directora de Desarrollo Cultural; cargo que desempeña hasta su muerte. El 21 de marzo de 2024 sus cenizas son depositadas

en el Monumento a los Creadores de la Canción Yucateca, en el Cementerio General de Mérida.

BOETA, MARU (María Asunción Boeta Zapata, Mérida, agosto 15 de 1951-junio 23 de 2020). Cantante, compositora y directora artística. Sobrina de la compositora y actriz Ofelia Zapata, de quien hereda su vocación por el arte. Desde joven siente inclinación por la música; toca la guitarra y compone sus primeras canciones. A partir de 1998, durante 12 años es coordinadora artística del Jardín de la Trova del restaurante La Parrilla, creado por el compositor Luis Felipe Castillo, y participa con frecuencia en espectáculos musicales en los teatros Peón Contreras, Mérida y Daniel Ayala. En octubre de 2004, es invitada a forma parte de la mesa directiva de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín. A partir de octubre de 2005, durante dos años dirige y produce mensualmente la Revista Musical Meridana, en el Auditorio Silvio Zavala del Centro Cultural Olimpo de Mérida. Desde octubre de 2007, con el apoyo del Instituto de Cultura de Yucatán, dirige y produce periódicamente en el Teatro Daniel Ayala la Revista Musical Yucateca, espectáculo familiar en el que participan la Compañía de Teatro Regional de Mario Herrera III, el Ballet Folklórico del Estado, la Orquesta Jaranera del Mayab, cantantes, tríos y destacados grupos musicales de la localidad. Graba seis discos compactos en los que incluye varios temas de su total autoría, como: ¿Qué me diste, amor?, Qué difícil es, Esto es felicidad, Llegaste a mí, Así te amo, Cuando el amor acaba, Reencuentro, Qué te está pasando, y otros más de corte ranchero como Borrará tu imagen y Cómo duele. Con letras de Luis Pérez Sabido musicaliza los boleros La amante (2003), Soy el amor (2005), Sin decir nada (2006), Espérate mi amor (2011), Ya era hora (2018) y Hasta la eternidad (2018). Con letra de Alejandra Pérez Auais, compone el tango A la vida (2011). Con letra de la cantante Beatriz Eugenia, el bolero Mi noche (2005), con música de Benjamín Escudero, el bolero Espérame y con el poeta Manuel Montes de Oca, los boleros Hay fiesta en mi vida (2006) y Te enseñaré a besar (2009). En septiembre 18 de 2017, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín, en el marco de un concierto de gala en el Teatro Peón Contreras, le otorga la Medalla Ricardo Palmerín, por 30 años de trayectoria artística. El noviembre 27 de 2018, inaugura en su propio domicilio el centro cultural Terraza Ofelia, llamado así en homenaje a su tía Ofelia Zapata, quien fuera directora musical y primera actriz del teatro regional yucateco. A partir de su inauguración, mensualmente presenta espectáculos musicales en su Terraza Ofelia hasta diciembre de 2019. Al morir, deja un disco inédito con varios temas de su autoría.

BUENFIL, ZOILA (Zoila Buenfil Ramírez de Herrera, Mérida, agosto 10 de 1904-mayo 14 de 1999). Pianista y compositora. Estudia piano con su madre. En 1928, contrae matrimonio con el compositor Nazario Herrera y Herrera, con quien asiste a las reuniones de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín. En 1958, compone el bolero Mérida, con letra de Manuel Montes de Oca, con el que llega a finalista en el Concurso Chan Cil. También es autora del bambuco Como rayo de luna, y otras más.

C

CAB EK CAMILA:_(Tahdziú, Yucatán. 18 de julio de 1965) Compositora, cantante, artesana y conocedora de plantas medicinales. A los 8 años se muda su familia a José María Morelos - La esperanza, Quintana Roo. De ancestros músicos, inicio sus estudios musicales con su papá Juan de Dios Cab quien tocaba la guitarra y la incentiva a cantar en espacios familiares y locales. Como cantautora se ha presentado en diferentes escenarios de José María Morelos, Carrillo Puerto, Chetumal, Cancún y México D.F. Ha escrito varias obras en diferentes géneros musicales como cumbias, baladas, jaranas y rancheras, tanto en español como en su lengua natal Maya; algunas de ellas son: Tus bellos ojos (cumbia -2007), Como Olvidarte (Cumbia -2007), Al recordarte (Ranchera -1988), Chan Peepen “Mariposita” (Canción infantil -2007), No importa mi amor (Ranchera -1981), Por ti me muero (Ranchera – 1981), Sueño imposible (Balada -2005), Camili (Balada -2002), Tu’ Xikin K’éeek’en “El cochinito lastimado” (Jarana 2005), U Cha’anil in Kaajil “La fista de mi pueblo” (Jarana - 2005) y Canción de la Esperanza, que compuso para la inauguración de la cancha de la comunidad de la esperanza en José María Morelos, también junto a su padre compuso Los dos amigos (Guapango -1974). Dentro de su repertorio se encuentra el rescate de algunas canciones de tradición oral que cantaban sus abuelos como Pich’ K’ulin (jarana). Varias de sus composiciones han sido grabadas por el grupo los duendes de Cancún. También escribió varias obras de teatro que se presentaron en Xcaret Quintana Roo. Fue profesora en la comunidad de la candelaria y secretaria en la delegación de la esperanza.

CÁMARA LIGIA (Ligia Trinidad Cámara Blum, Mérida, abril 1 de 1943- octubre 14 de 2013). Pianista y compositora. A los tres años, comienza a tocar el piano y a los cuatro, recibe clases de violín con Manuel Gómez Barroso. A los ocho, su padre le enseña a tocar la guitarra y un año después, estudia piano con Mercedes Heredia Nicoli; a los 15 se instruye con Emilio Puerto Molina. En 1957, compone su primera canción: Retorno; en 1958, Vuelve pronto y Qué será de ti y, en 1959, Cuando te conocí. En 1963, al inaugurarse el Canal 3, cubre una temporada de programas al lado de Alfonso Ontiveros. En 1966, compone No vale la pena y Un nuevo amor. De 1967, es el chachachá A Manzanero y el bambuco Sucedió cuando te vi. En 1969, su bolero Para siempre, resulta finalista en un concurso en la ciudad de México. De 1970, es el bossa nova Sin tu amor y cinco temas para la comedia musical La importancia de llamarse Ernesto. En 1970, suple a Judith Pérez Romero en el bar La Trova. En 1973, acompaña a Amparo Montes y a Beatriz Eugenia en el bar El Trovador Bohemio. De 1975, son sus canciones El mar y Qué placer. De 1976 a 1980, dirige el grupo Klan en el bar del Hotel Mérida. De 1982 a 1984, realiza presentaciones con su grupo músico-vocal en el bar El Granero. Desde aquellos años, ofrece conciertos en los teatros Peón Contreras, Daniel Ayala y Felipe Carrillo Puerto. En 1987, compone los sones Querido Sergio y Niña morena. En 1989, viaja a La Habana y hace presentaciones en el auditorio de la UNEAC (Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba) y en el bar El Pico Blanco. A partir de 1994, participa en las seis ediciones del Festival Internacional del Bolero en Yucatán. Desde 1995, compone con letras de Luis Pérez Sabido: Dos palmas cubanas (1995), A veces (1997), El son de tu mirada (1998) y Como sangre y herida (1999); ésta última, ocupa el segundo lugar en el Primer Festival Juan Acereto. En 2000, graba a dúo con Armando Manzanero. Desde 2001, se presenta en el Teatro Mérida. En 2002, compone el bolero Para ti, Y nada

más y Obedece al corazón que graba en el sello Pentagrama. Desde octubre de 2004, es directora artística de la Sociedad Ricardo Palmerín. Ese año, musicaliza dos temas de Rosario Sansores, Filosofía y Sinceridad, que incluye en el disco Canciones de la alondra producido por el sello Pentagrama, y su retrato al óleo ingresa a la galería del Museo de la Canción Yucateca. En 2005, participa en el Festival Internacional Cervantino y estrena su canción A Guanajuato. En 2006, con letra de Humberto Lara y Lara, musicaliza los boleros Duda y Tu desdén, y el bambuco Plenilunio. En 2007, en ocasión del centenario del natalicio del poeta José Peón Contreras, musicaliza el bolero Ven amor. Ese año, compone el bambuco Se me gastó el corazón, con letra de Carlos Duarte Moreno, y el bolero Amor de mi vida, con letra de Manuel Montes de Oca. Hace frecuentes giras a la ciudad de México para actuar en el Centro Nacional de las Artes, Museo Rufino Tamayo, Casa de la Cultura, Museo de Culturas Populares de Coyoacán y en la Embajada de Ecuador. Participa en programas de televisión nacional y graba programas en radio UNAM y en IMER. En marzo de 2008, participa en La Habana en el V Festival del Danzón. En diciembre de ese año, el Ayuntamiento le confiere la Medalla Guty Cárdenas. En septiembre de 2009, actúa en las fiestas de la Independencia, en San Antonio, Texas. Graba en total 10 discos. En 2011, el Ayuntamiento de Mérida le produce a ella y al cantante Tony Camargo el disco Eclipse. En octubre de 2014, para conmemorar su primer aniversario luctuoso, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín produce el disco Ligia Cámara y sus canciones con poetas yucatecos, que se presenta en el Teatro Peón Contreras durante un homenaje a su memoria. El 4 de noviembre de ese año, se le confiere, post mórtem, la Medalla Ricardo Palmerín. El 15 de enero de 2019, sus cenizas son depositadas en el Monumento a los Creadores de la Canción Yucateca en el Cementerio General de Mérida.

CANTO, YOLANDA (Yolanda Candelaria Canto Pacheco, Izamal, Yucatán, febrero 1 de 1914-septiembre 19 de 2020). Violinista y saxofonista. Su padre Antoliano Canto González la inicia en el aprendizaje de la mandolina, el violín, el saxofón y el banjo, que ejecuta a lo largo de su carrera artística. En Mérida, comienza como segundo violín del conjunto musical de la difusora XEMH, en los bajos del Peón Contreras, al lado de Judith Pérez Romero (piano), Pedro Hoil Calderón (violín), Carlos Marrufo Carrillo (chelo) y Manuel Barrera Narváez (contrabajo). En 1944, ingresa como violinista a la Orquesta Típica Yukalpetén, en la que permanece dos años, y a la Orquesta Sinfónica de Yucatán, de la que forma parte hasta su desintegración en 1950. En 1945, Judith la invita a pertenecer al Conjunto Lira de Oro, que durante 18 años ameniza las tertulias dominicales del Salón de Las Columnas del Hotel Mérida. En 1955, se une a la Orquesta Femenil Copacabana, donde permanece 10 años. Después, junto con Judith, Lía Baeza, Momy Rejón y Alicia Escalante, es integrante del grupo del bar La Trova del Hotel Mérida. En 1967, el grupo cubre una larga temporada en el Salón Montenegro del Hotel del Prado de la ciudad de México y es bautizado como Maya Internacional, con el que realiza más de cuarenta años de presentaciones en Mérida, México y muchas ciudades del país. De 1975 a 1982, es violinista de la Orquesta Sinfónica de Yucatán, bajo la dirección de Carlos Tello Solís. Durante 20 años, es violín concertino de la Orquesta de Cámara de la Universidad Autónoma de Yucatán. En 2005, participa con Las Maya Internacional en el Festival Cervantino de Guanajuato. A mediados de 2006, es galardonada, junto con sus compañeras, en el Palacio de Bellas Artes de México. En febrero

de 2008, en el marco de la Revista Musical Yucateca, el Instituto de Cultura de Yucatán le rinde un homenaje por toda una vida en la música.

CABALLERO, ROSITA (Rosa María Cetz Caballero, Mérida, octubre 28 de 1937-enero 2 de 2008). Música, cantante y directora de orquesta. En 1945, aprende a tocar la guitarra con Héctor Armando Castillo. En 1952, estudia en la Escuela de Música de Bellas Artes, donde recibe clases de Rubén Darío Herrera, José León Bojórquez y Conrado Peniche Sierra. En 1958, bajo la dirección de Ofelia Zapata, se integra como guitarrista y vocalista a la Orquesta Femenil Copacabana, con la que hace giras por ciudades del país y el sur de los Estados Unidos. Actúan en la ciudad de México en los centros nocturnos La Fuente y Capri, en la radiodifusora XEW y en el Canal 2 de televisión. En 1964, ingresa como trovadora a la Orquesta Típica Yukalpetén. Ese año, comienza a dar clases de guitarra en la Escuela de Música de Bellas Artes. En 1968, asciende a solista de la Yukalpetén; veinte años después, es nombrada subdirectora de la misma. Con la Típica realiza giras por toda la república. En 1995, la Secretaría de Educación le otorga la Medalla Raquel Dzib Cicero por 30 años de labor magisterial. A partir de 1997, organiza los archivos musicales de los grupos artísticos del Instituto de Cultura de Yucatán que, en 2002, pasan a formar parte del acervo del Centro de Investigación Musical Gerónimo Baqueiro Foster. En 1998, integra y dirige el grupo Rosas y Espinas, que luego se transforma en Rosas del Mayab. En 2001, es directora fundadora de la Rondalla Yucatán del Museo de la Canción Yucateca. En 2002, el gobierno del estado le hace un reconocimiento por su labor en la Yukalpetén. En marzo de 2005, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Chan Cil por su larga trayectoria en la trova. En diciembre 12 de 2005, en el Teatro Peón Contreras, dirige a la Yukalpetén en el tributo musical a Guty Cárdenas por el centenario de su natalicio. Bolerista de fino estilo, su voz queda grabada en cinco discos de la Típica: Serenata en la Ermita de Santa Isabel, volúmenes I y II (1968): Serenata yucateca (1978), Cincuenta años de música y amor (1992) y Orquesta Típica Yukalpetén Premio Nacional de Ciencias y Artes (2001). Su retrato al óleo forma parte de la galería de intérpretes del Museo de la Canción Yucateca.

CHARANGA DE LA ASUNCIÓN: Es una agrupación familiar con más de diez años de trayectoria que se formó en el municipio de Peto Yucatán, integrada por Brenda Asunción Yah Chablé, quien es la saxofonista, compositora y directora de la agrupación, su esposo de Don Isidro Gerardo Aké Cab interpreta la trompeta y varios instrumentos de percusión, sus hijos Nadia Lucía toca los timbales, Sofía de los Angeles el bombo y la tarola y Gerardo Emanuel el hijo menor de la pareja con tan solo 9 años de edad interpreta con bastante solvencia y habilidad varios instrumentos como la trompeta, la tarola, los timbales, el güiro entre otros; También integran la charanga sus sobrinos Jesús Alexis Yah Yah con el clarinete y Sandra Abigail Yah Rivero en el bombo. El trabajo con la charanga es una de las entradas económicas de esta humilde pero talentosísima familia que se han presentado en varios lugares de territorio como en Akumal, Ciudad Chemuyil, Puerto Morelos, Cancún, Isla Mujeres, Chetumal, José María Morelos, Mérida, Sacalum entre otros.

CHARANGA DE LAS CEFERINAS: Esta agrupación musical se conformó entre los años de 2018 y 2019 en Dzula, Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo. Sus integrantes son: Irma Angelica Pat Cima en la tarola, Heydi Jaqueline Pinto Pat en el güiro, Grisel Anahi Yama Pat en el saxofón tenor, Francis Lisset Yama Pat en el bombo, Miranda Dayaneliz Yama Pat en el Saxofón, Rosalía Coba Queen en el saxofón alto y don Federico Yam Pat en el saxofón tenor. El nombre de la agrupación es en honor al padre y abuelo de las integrantes, Don Ceferino Pat Ake, quien tocaba el Saxofón alto, tenor y la trompeta y fue quien las instruyó en la interpretación de las jaranas, los instrumentos y la lectura de partituras. Las Ceferinas se han Presentado en varias comunidades de la zona maya de Felipe Carrillo Puerto y aledañas, pero también en ciudades como Bacalar, Playa del Carmen, Puerto Morelos, Chetumal, Obregón, Puerto Aventuras y entre otros, animando fiestas patronales, Gremios, Vaquerías, Día de Muertos, e invitadas a celebrar el aniversarios de la radio Xhnka de Felipe Carrillo Puerto entre otros eventos relevantes.

CHARANGA DINASTÍA RÍOS: La Charanga de la dinastía Ríos tiene sus raíces en la figura de su fundador, el Mtro. Francisco Ríos González, bisabuelo, abuelo y padre de la mayoría de quienes, a lo largo de los años, han integrado esta emblemática y longeva agrupación. El maestro Ríos González dio vida a la charanga con el propósito de amenizar celebraciones y, especialmente, las tradicionales bajadas del Cristo Negro Señor de San Román. Con el paso del tiempo, la agrupación fue ganando reconocimiento. En un momento clave para el desarrollo cultural del estado, y ante la necesidad de consolidar una identidad musical propia, diversas figuras del ámbito artístico, político y cultural se unieron para crear las melodías que darían forma al folclor campechano, ese que aún hoy se baila con orgullo.

Eventualmente, sus hijos comenzaron a incorporarse, aprendiendo directamente de él. Así se integraron Manuel, Santiago, Ana María y Ángela Ríos, quienes no solo heredaron el talento musical, sino también el firme compromiso de preservar y difundir el legado familiar. A lo largo de los años, cada uno de ellos formó sus propias agrupaciones, manteniendo siempre viva la esencia musical de la dinastía Ríos. Ana María fundó la Charanga del Gobierno del Estado, con la cual recorrió gran parte del país y también el extranjero, participando incluso en reconocidos programas televisivos como Siempre en domingo. Manuel, por su parte, dirigió varios grupos musicales con los que amenizó eventos en lugares como Playa Bonita. Posteriormente se trasladó a la Ciudad de México, donde desarrolló una sólida carrera en diferentes agrupaciones. Ángela fundó la charanga del Ayuntamiento, desde donde también llevó la música tradicional campechana a numerosos escenarios en distintas ciudades del país, compartiendo con orgullo las raíces culturales de su tierra y Santiago acompañó a múltiples cantantes y artistas de renombre, y participó en destacadas agrupaciones de la capital del país. Hoy, este legado continúa vivo, y en esta presentación se hace presente una nueva generación de integrantes, conformada en su mayoría por mujeres, todas orgullosamente pertenecientes a la dinastía Ríos.

CUEVAS, TETÉ (María Teresa Cuevas Pereyra, Ticul, Yucatán, febrero 5 de 1919-México, D. F., agosto 16 de 2006). Pianista y directora musical. En Mérida hace estudios de piano con Rita Milán Cervera y José Rubio Milán. Se inicia como pianista acompañante en la XEFC. En los programas musicales de la XEZ, el locutor Alonso López Méndez la presenta como <<La Muñequita del Piano>>. Gonzalo Curiel, de visita en Mérida, la invita a probar suerte en la capital del país. Hacia 1940, se establece en la ciudad de México y trabaja como pianista ensayadora de la XEQ. Allí, acompaña a los Hermanos Martínez Gil. Pasa a la XEW donde conoce a grandes figuras de la música, entre ellos, a Agustín Lara, del que es fiel intérprete. Acompaña a Pedro Vargas, Emilio Tuero y a un sin fin de cantantes de diversas tesituras y estilos. Francisco Gabilondo Soler <<Cri Cri>> le dedica la canción Métete Teté. Con Sofía Álvarez y el tenor Nicolás Urcelay hace giras a Estados Unidos y a América del Sur. Tras la muerte de Urcelay, en 1959, es pianista acompañante de Amparo Montes en el bar La Cueva y en giras por la república. En 1978, es homenajeada por el Ayuntamiento de Mérida y, en 1981, el Cabildo de Ticul la declara Hija Predilecta. Su retrato al óleo forma parte de la galería de intérpretes del Museo de la Canción Yucateca. El 28 de octubre de 2014, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín le confiere, post mórtem, en el Casino Español de la Ciudad de México, La Medalla Ricardo Palmerín.

D

DÍAZ MENA MARÍA (María San Felipe. San Felipe, Yucatán, marzo 29 de 1982). Cantante y compositora. Participa en talleres de teatro, canto y composición. A los 17 años, da a conocer sus primeras canciones, Duerme y Un nuevo ave, en el café La Vía Olimpo, acompañándose con su guitarra. A partir de julio de 2001, hace presentaciones como cantautora en el Café La Peña de Angélica Balado. En 2003, participa en la opereta-jarana Historias de un crimen presentada por la compañía de títeres de Wilbert Herrera. A partir de 2007, canta en diversos eventos invitada por el grupo La Década, la Compañía de Danza Contemporánea de Yucatán, la Casa del Artista de Buctzotz, el grupo Yahal-kab, y otros artistas. En enero de 2009, participa en el concierto inaugural del Festival de la Ciudad, acompañada por la Orquesta Típica Yukalpetén. En noviembre de ese año, da a conocer en el Centro Cultural Dante su primera producción discográfica: María San Felipe. En ese disco incluye varios temas de su autoría, como Quédate, Un nuevo ave, Irrealidad, Contigo, Presagio de amor, Estoy aquí, Duerme, Para continuar y Todo está bien, así como así como Pese al rumbo de mis pies, de Andrés Tinoco Ceballos; Dame, de Aída María Borges, y Corazón baldío, de Felipe de la Cruz, con letra de José Antonio Ceballos, cantada a dúo con el autor. Los arreglos son de Pedro Carlos Herrera. En 2018, es electa Embajadora de los Trovadores de Yucatán; recibe la banda en el Museo de la Canción Yucateca y participa en el desfile de calesas y en la serenata del Día del Compositor en el parque de Santa Lucía. En 2019, compone el tema Para decirnos adiós, en coautoría con Raúl Ornelas; que incluye en su repertorio Tania Libertad. Ese año escribe su Soneto 1, aún no musicalizado. En 2019, presenta su nueva producción discográfica en la que incluye Libre, que le da nombre al álbum, Creo en el amor, Sea, Te regalo, San Felipe querido y Yo también lo descubrí en el Facebook. En enero de 2020, en el concierto inaugural del Mérida Fest, estrena su canción

Llévelo, llévelo. El grupo vocal Troveros le graba el tema Contigo. En marzo de 2020, en el Palacio de la Música estrena su tema Hasta que se haga costumbre. Otros temas suyos son: Actan Chuleb (antiguo nombre maya del puerto de San Felipe), Urge vivir, Te dejo libre, En tus brazos, Hazle chuc (Chocolate con pan) y algunos más que formarán parte de su próxima producción musical.

DZIB RÍOS ZOILA DEL CARMEN (5 de enero de 1968 – Campeche, Campeche) hija de padres músicos, abuelos y bisabuelos maternos. Empleada del municipio de Campeche desde el 16 de octubre de 1992 jubilada actualmente. Su formación musical comienza a la edad de 16 años estudiando solfeo con su padre que era músicos de instrumentos de viento, guitarra, acordeón, órgano y otros instrumentos. Inicia su integración en la charanga familiar de Angelita Ríos desde los 17 años (1985) tocando el güiro. En 1987 inicia su aprendizaje con los timbales con su madre Angelita Ríos formó parte de la orquesta típica ah kim Pech del municipio de Campeche como timbalera con un periodo de 17 años con los que participaban en eventos culturales y con quienes tuvo la oportunidad de viajar por la república mexicana y al país hermano de Guatemala, teniendo una participación en la embajada y en la antigua Guatemala. Participó en el festival cervantino cuando Campeche fue invitado especial en el teatro góndola de granaditas y en el museo de Morelia Michoacán. Fue integrante de la charanga del gobierno del estado por un periodo de 3 años con el güiro y en ocasiones suplente de la timbalera, cubrió eventos culturales acompañando al ballet del gobierno, ballet universitario y al ballet del municipio de seybaplaya. Invitada en muchas ocasiones a participar en eventos culturales en la charanga del municipio de tebano supliendo al timbalero. Participó como timbalera en la charanga del municipio de Campeche en sus eventos culturales. hasta la presente fecha directora de la charanga familiar “sol de mi tierra” como titular en los timbales donde cubre eventos culturales, corridas de toros, cabezas de cochino, vaquerías, fiestas tradicionales y patronales, fiestas particulares como bodas, quince años, aniversarios y en ocasiones sepelios. Actualmente imparte clases de timbales particulares.

E

ENCALADA GÓNGORA GUADALUPE DEL ROSARIO: (Nació en Mérida – Yucatán el 05 de marzo de 1990) Trompetista. Su acercamiento con la música se remonta a las clases de música que recibió en la secundaria de colegio Adolfo Cisneros Cámara Cuando tenía 18 años empezó su formación musical de forma más comprometida mediante clases particulares con el maestro Alfonso Martin Chin, director de la Orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida, fue él quien le dio las bases en solfeo y la interpretación de la trompeta, y que posteriormente la invitaría a hacer parte de algunas de las orquesta jaraneras y tropicales más reconocidas como lo son la Sonora del Mayab y la orquesta jaranera Santa Cecilia. Actualmente trabaja en la orquesta Jaranera del Ayuntamiento de Mérida desde hace diez años.

ESCALANTE BARRERA ALICIA: (Nació en Mérida Yucatán el 19 de abril de 1911) Baterista, Integrante de las Maya Internacional y la orquesta femenil Copacabana. En la parte discografía aparece en una producción de la lira de Oro 1942 conjunto que creo dirigió la pianista Judith Pérez Romero y también en la producción de un LP 1987, un CD producido por la UADY en 1994.

ESCOBEDO, MARÍA EUGENIA (María Eugenia Escobedo Bobadilla de Zaragoza, Mérida, mayo 19 de 1941). Poeta y compositora. Estudia piano y guitarra. Su primera canción la escribe a los 13 años. En 1965, obtiene el primer lugar en el Concurso de la Canción Yucateca del Ayuntamiento de Mérida, con el bolero Cuida mi amor, cariño. En 1966, su tema No pierdas la fe, resulta finalista en el Primer Concurso de la Canción Nacional; la graban las Hermanas Águila. En 1968, Norma Ramos graba Sigue tu camino. En 1976, la clave Mestiza es acreedora al séptimo lugar en el Primer Gran Concurso-Festival de la Canción Yucateca; la interpreta y la lleva al disco Alicia Cascante. En 1980, con Cita y Quién será se adjudica los lugares cuarto y séptimo en el concurso Así Canta Yucatán. En 1982, Felipe Arriaga lleva al disco Barco de papel. En 1987, Eugenia Lago graba en Madrid Te reto. En 1989, el dueto de Patricio y María Elena producen un casete con varias canciones de su autoría, entre ellas, Aguas profundas. Su soneto La voz del corazón, lleva música de Víctor Esquivel. En julio de 1992, recibe un homenaje del Museo de la Canción Yucateca. En esa ocasión se devela su retrato al óleo que entra a formar parte de la galería de compositores de ese recinto. En 2001, produce un disco con doce temas de su autoría: Ansias, en la voz de Ligia Cámara; Así vivo y Aguas profundas, por María Teresa Gómez; Bienvenido y La fiesta ha terminado, por Nancy Mas; Quiero ser para ti, por Martha Gabriela Rojas; Después de ti, por Martha y Nacho Gamboa; Tiempo de amor, La última palabra, Te reto, Juntos, Mírame y Vals de aniversario, por la autora.

ESPEJO DÍAZ LAYDA: (Espita, Yucatán mayo 9 de 1929- Mérida, junio 29 de 2017) Guitarrista cantante y profesora. No podemos referirnos a esta artista sin nombrar a su hermana Marianela y al dueto que conformaron llamado Las hermanas espejos, con el cual tuvieron grandes reconocimientos y participación en la música de la trova. En esta agrupación Layda llevaba la primera voz y los acordes para el acompañamiento y ritmo. Su madre las impulsa en el arte de la trova. En su villa natal, estudian guitarra con Fernando Criollo y participan en las veladas de la Sociedad Progreso y Recreo. En 1947, se trasladan a Mérida para radicar y son vecinas del doctor Próspero Martínez Carrillo, conocido impulsor de la trova yucateca, quien las da a conocer en reuniones de poetas y compositores. A partir de la fundación de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín, en 1949, participan activamente en conciertos, homenajes y aniversarios de esa Sociedad. En la década de 1950 y 1960 se trasladaron al centro del país para así desarrollar una carrera artística a nivel nacional; realizaron giras en el territorio mexicano en las décadas y grabaron varios LP para disqueras famosas. En agosto de 1962, graban su primer elepé, Inspiración del Mayab, en el sello Dimsa-Orfeón; incluyen canciones de reciente creación como los boleros Amor y dolor y Sigo esperando, de Pastor Cervera; la clave Tus ojitos, de Juan Acereto; el bambuco Tus

antojos, de Estela Puerto, y el bolero Despierta paloma, de Enrique Navarro; todos ellos socios de la Palmerín. En julio y agosto de 1971, efectúan una gira a Japón donde hacen 25 presentaciones en teatros, centros nocturnos y de diversión de Tokio, Yokohama, Nagoya, Osaka, Kyoto y otras ciudades. De regreso a México, graban en el sello RCA Victor un disco con cuatro canciones: Lo más bello del mundo, de Arelío Carrillo; Dios hizo al mundo, de Juan Acereto; Amor, de <<Coqui>> Navarro, y Sabor de pena, de Jaime Guzmán Mayer. Promoviendo sus discos viajan a doce ciudades de la república. En 1975 graban un elepé, en el sello El Dorado, en el que incluyen Así es mi tierra, de Armando Manzanero; El reloj, de Carlos Duarte Moreno y Manuel López Barbeito; Una vida sin amor, de <<Coqui>> Navarro, y otras más del repertorio tradicional. Sus presentaciones en teatros, clubes de servicio y eventos sociales se hacen frecuentes. Varios años le han dedicado a la enseñanza de la trova. En marzo de 2007, el Ayuntamiento de Mérida les otorga la Medalla Chan Cil, por su larga trayectoria.

ESPEJO DÍAZ MARIANELA (Espita, Yucatan marzo 14 de 1926 y mueren en Mérida: diciembre 31 de 2008) guitarrista y cantante. Marianela alardeaba con el requinto y segunda voz en la agrupación femenina Las hermanas Espejo Junto a su hermana Layda, dueto que tuvo gran participación e influencia en la música de la Trova Yucateca. Su madre las impulsa en el arte de la trova. En su villa natal, estudian guitarra con Fernando Criollo y participan en las veladas de la Sociedad Progreso y Recreo. En 1947, se trasladan a Mérida para radicar y son vecinas del doctor Próspero Martínez Carrillo, conocido impulsor de la trova yucateca, quien las da a conocer en reuniones de poetas y compositores. A partir de la fundación de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín, en 1949, participan activamente en conciertos, homenajes y aniversarios de esa Sociedad. En la década de 1950 y 1960 se trasladaron al centro del país para así desarrollar una carrera artística a nivel nacional; realizaron giras en el territorio mexicano en las décadas y grabaron varios LP para disqueras famosas. En agosto de 1962, graban su primer elepé, Inspiración del Mayab, en el sello Dimsa-Orfeón; incluyen canciones de reciente creación como los boleros Amor y dolor y Sigo esperando, de Pastor Cervera; la clave Tus ojitos, de Juan Acereto; el bambuco Tus antojos, de Estela Puerto, y el bolero Despierta paloma, de Enrique Navarro; todos ellos socios de la Palmerín. En julio y agosto de 1971, efectúan una gira a Japón donde hacen 25 presentaciones en teatros, centros nocturnos y de diversión de Tokio, Yokohama, Nagoya, Osaka, Kyoto y otras ciudades. De regreso a México, graban en el sello RCA Victor un disco con cuatro canciones: Lo más bello del mundo, de Arelío Carrillo; Dios hizo al mundo, de Juan Acereto; Amor, de <<Coqui>> Navarro, y Sabor de pena, de Jaime Guzmán Mayer. Promoviendo sus discos viajan a doce ciudades de la república. En 1975 graban un elepé, en el sello El Dorado, en el que incluyen Así es mi tierra, de Armando Manzanero; El reloj, de Carlos Duarte Moreno y Manuel López Barbeito; Una vida sin amor, de <<Coqui>> Navarro, y otras más del repertorio tradicional. Sus presentaciones en teatros, clubes de servicio y eventos sociales se hacen frecuentes. Varios años le han dedicado a la enseñanza de la trova. En marzo de 2007, el Ayuntamiento de Mérida les otorga la Medalla Chan Cil, por su larga trayectoria.

ESPINOSA ALCALÁ, ROSA (Mérida, diciembre 21 de 1923-agosto 21 de 2003). Poeta. Aficionada a la poesía desde los años sesenta, publica dos antologías: Arenas (1985) y Mis alas (1994). Varios de sus versos son grabados por el actor Sergio Cámara. Es autora de la letra del bambuco Lirios blancos, musicalizado por Miriam Gamboa, que obtuvo el segundo lugar en el Primer Festival Internacional del Bambuco, en 1988. La misma compositora le musicaliza Canción de amor, Gotas de rocío, El arroyuelo, y otros temas más.

ESPINOSA, CARMELITA (María del Monte Carmelo Espinosa García, Mérida, junio 28 de 1921-marzo 6 de 2007). Trovadora. En diciembre de 1941, contrae matrimonio con Jacinto Cuevas Pierce, bisnieto del compositor José Jacinto Cuevas. Muy estimada en los círculos sociales de Mérida, imparte clases de guitarra. Hace presentaciones en reuniones sociales y en eventos de beneficencia, cantando acompañada de su guitarra o con el apoyo armónico de la guitarra de su hijo Jorge Eduardo Cuevas. Graba cuatro elepés: Carmelita Espinosa (1967), Carmelita canta para sus amigos (1969), ¿Qué cosa es el amor? (1974) e Inolvidable amor (1980). En sus producciones discográficas, realizadas en el sello CBS, incluye canciones de Nelia Gasque, Víctor Esquivel, <<Coqui>> Navarro y otros compositores yucatecos. En 1992, graba un casete cantando a dúo con <<Coqui>> Navarro.

ESTRADA FELISA: (Dzudzantun – Yucatán, 20 de noviembre de 1961) Compositora, percusionista y cantante. Se inicia como cantautora en 1978 en valores juveniles Bacardí, más adelante se integra al taller de composición Quinta Generación, coordinado por el Sr. Sergio Esquivel en 1985/86. Ahí comienzan innumerables participaciones como solista interpretando canciones de los integrantes compositores de dicho taller. En 1987 figura en programas musicales de la televisión mexicana como son: “EN VIVO” con Ricardo Rocha, “PROYECCIÓN 2000”, “CADA MAÑANA” Con Guillermo Ochoa. En 1988 y 1989 junto con la cantautora Angélica Balado, son Reconocidas como el mejor dueto del Estado “Angélica y Felissa”. En 1992 participa como percusionista en el Festival de Jazz Internacional, en New Orleans, USA, con el grupo de Patricia Fisher & Arph. En 1993 participa en el festival de Jazz Internacional, en Cancún. Quintana Roo. En 1994, presentó su concierto “UNICORNIO AZUL”, Homenaje a Silvio Rodríguez, en el auditorio del Centro cultural Dante, siendo uno de los primeros Espectáculos musicales presentados en este centro, dos días consecutivos. En Mayo del 2006 con su concierto “Negra Presuntuosa” en el teatro-auditorio del “Olimpo” marca su tan esperado regreso a las trincheras de la música y el arte. El 25 de Noviembre, en el marco del otoño Cultural 2007 en la CD. De Mérida, presenta la estupenda producción musical en vivo desde el teatro Daniel Ayala Pérez “Loca americana”. En el mes de Diciembre del mismo año, “Loca americana se presenta de nuevo en el proyecto “explanada siglo XXI”. En Diciembre 19 del mismo 2007, viaja a la CD. Y Puerto de Veracruz representando al estado de Yucatán, para presentar recital en homenaje realizado al famoso compositor Agustín Lara. Se presenta como invitada en el homenaje a Armando Manzanero en la Concha acústica del parque de las Américas en esta CD .de Mérida, el 16 de Marzo del 2008. El 29 de Marzo en el festival de trova yucateca, se presenta en el teatro Daniel Ayala, con Lo esencial de la trova yucateca, “Mi lugar es aquí” acompañada de Excelentes músicos Yucatecos. Del 1º al 10 Julio del 2008 viaja a la ciudad

de Santiago de Cuba. Para presentarse en el Festival Internacional del Caribe (Festival del fuego). En las festividades del 25 aniversario del Otoño cultural en la ciudad de Mérida, Festival en el que participó, Felisa estrada presenta, el 2 de Noviembre del 2008 en el Teatro Daniel Ayala, “IGUALMENTE DIFERENTE”; concierto en el cual, se manifiestan Analogías en ritmos y temas entre Compositores Cubanos y Yucatecos. En Abril del 2010 en el Festival de primavera, recital titulado “Las mujeres” Y en este mismo año, presenta recital titulado, “A mi México” Otoño Cultural. Bicentenario de la independencia y Centenario de la revolución Mexicana. En 2011, en el mencionado festival DE LA CIUDAD presenta: “Mirándose por Dentro” el 28 de Enero del 2012. A tenido acompañamiento y participacion importantes agrupaciones y músicos como con la orquesta Típica de Yukalpetén, el cuarteto los juglares. En 2009 participó en la producción musical del documental jats uts MEYA.

G

GAMBOA, MIRIAM (Miriam Graciela Gamboa Escobedo, Mérida, agosto 12 de 1925-julio 5 de 2008). Trovadora y compositora. A los siete años, estudia piano con Rita Milán Cervera. Recibe clases de guitarra de Leopoldina Sabido, Lucía Castilla, Hilda Pérez Osorio y Víctor Madera. En 1954, dirige el coro mixto de voces y guitarras de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín. En 1957, cantando a dúo con Manolo López Ávila obtiene el primer premio de interpretación en el Concurso Evocación. En 1961, establece su academia de guitarra y anualmente organiza festivales con sus alumnos. En 1963, cantando a dúo con Imelda Rosado obtiene el segundo lugar de interpretación en el concurso de canciones de los VII Juegos Florales de Mérida. Participa en un disco elepé de Víctor Esquivel. Graba en sello CBS, el extended Así canta Miriam, en el que incluye los boleros Te quiero, de Coqui Navarro, y Tu dolor y el mío, de Jorge Peniche y Manolo López. En 1976, musicaliza en ritmo de clave el poema <<Esmeraldas>>, de Ermilo Padróon López. Con letra y música propias compone las baladas Eso es amor y Ofrenda a mi madre. En enero 5 de 1984, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Gutty Cárdenas. Musicaliza letras de Rosa Espinosa Alcalá, entre ellas, Lirios blancos, que ocupa el segundo lugar en el Festival Internacional del Bambuco en 1988, las claves Amor sereno y El arroyuelo; Canción de amor, Gotas de rocío, y otras más. Es jurado en numerosos concursos musicales y recibe reconocimientos de instituciones y asociaciones artísticas. Su retrato al óleo forma parte de la galería del Museo de la Canción Yucateca.

GARMA, CONCHITA (María Concepción Garma Gutiérrez, Izamal, Yucatán, febrero 18 de 1961). Compositora. Desde pequeña encauza su vocación por la música; recibe consejos de tu tío Armando González. Su primera canción, Reza, la compone a los 14 años, cuando forma parte del coro parroquial de Izamal. En Mérida, participa en programas de televisión y gana un concurso de aficionados promovido por Jorge <<El Primo>> Abraham. En agosto de 1976, se establece en la ciudad de México y recibe clases de guitarra de Manuel López Ávila. En ese ambiente conoce al compositor Roberto López Gali. A su influjo compone su

primer bolero, Gracias amor, en 1979. En Puebla, crea un dueto con Sidlayin Vivanco, con quien se presenta en programas de radio y televisión. En 1985, se traslada a la ciudad de Jalapa y desarrolla sus facultades compositivas en diversos espacios culturales. En 1989, obtiene el primer lugar en el Festival Latinoamericano del Bolero, con su canción No puedo olvidarte, interpretada por Lorena del Villar; recibe felicitaciones de Lola Beltrán. En 1992, retorna a Mérida y compone el tema Juan Pablo II, que ella misma interpreta en Izamal en el encuentro de etnias indígenas con el papa. Su tema figura en el libro Poemas a Izamal, recopilado por el cronista Miguel Vera Lima. En julio de 2005, el Ayuntamiento de Mérida le organiza un concierto-homenaje. En junio de 2006, recibe un reconocimiento del cabildo meridano, en el marco de las serenatas del parque de Santa Lucía. En noviembre de 2007, realiza su primera producción discográfica titulada Esa mujer, con doce temas de su autoría: Regresa, Es inútil, Hoy voy a pensar en ti, Mi condena, A usted, No puedo olvidarte, Dos buenos amigos, De mujer a mujer, Cómo duele el amor, Esa mujer, Anhelo y Como aquellas. También son de su autoría Recuerdos, Mi Mérida adorada, Vete con ella, Y usted qué sabe, Gracias amor, Setenta años, Vas a extrañarme, Qué bonito siento, Lo amé y Fiesta de la vida. En 2015, su jarana Lindo Izamal es incluida en el álbum discográfico de la Orquesta Típica Yukalpetén. En 2017, en el concierto del compositor cubano Amaury Gutiérrez interpreta varios temas de su autoría. En 2019, celebra 45 años de trayectoria con un concierto en el Palacio de la Música de Mérida. En 2020, es invitada a participar en el aniversario del “Mundo maya fundación” de Los Ángeles, California. Ha participado en festivales nacionales e internacionales en los estados de Veracruz, Puebla, Querétaro, Quintana Roo y en los principales festivales de Yucatán como el Otoño Cultural, Primavera Cultural, Festival de la Ciudad, Mes de la Trova y Semana de Yucatán en México, entre otros. Entre sus intérpretes destacan Manoella Torres, Aranza, Carlos Estrada, Maricarmen Pérez, Lenny Sánchez, Maru Boeta, Mónica Duran, Marilú Basulto, Beatriz Cervera, Alex Moguel, Víctor Martínez, Cacho Medina, Jesús Armando y Piti García, entre otros. A la fecha ha escrito más de 300 temas musicales y numerosos de poemas

GARRIDO DZIB REYNA ARACELY (Quintana Roo, 6 de enero de 1996.) Clarinetista de la Orquesta Típica Yukalpetén desde el año 2014. Comienza su formación musical a los 11 años de edad en escuelas de música como el cemus (centro cultural José Jacinto Cuevas), talleres de clarinete de la UADY y talleres de clarinete de la UNAY. También desde 2016 forma parte de la banda sinfónica de Yucatán Luis Fernando Luna Guarneros y participa en orquestas jaraneras del interior del estado. Ha formado parte de agrupaciones como la orquesta sinfónica Gustavo Río Escalante, Charanga Ichcansihó, la Orquesta Jaranera Ekmul y la banda de jazz dixieland calle 59. Actualmente se desempeña como docente de música y como músico.

GARRIDO KANTÚN MARÍA FERNANDA: Cornista y trompetista en Orquesta Típica Yukalpetén. Inició sus estudios en la música en el proyecto de bandas sinfónicas juveniles y en los talleres que impartió la UNAY, así como algunos talleres en el “Mérida international brass festival” que se realizó en la ciudad de Mérida con maestros de varios países. Dentro de su experiencia musical como cornista ha integrado la banda sinfónica juvenil de

Tixkokob, banda sinfónica juvenil de Yucatán y la Orquesta sinfónica Gustavo Río Escalante. Como trompetista se desempeña en la Orquesta Típica de Yukalpetén y en la Orquesta Jaranera Ekmul.

GASQUE, NELIA (Nelia María de las Mercedes Gasque Tenorio de Áderman, Mérida, enero 8 de 1911-Miami, Florida, mayo 21 de 1997). Guitarrista y compositora. Siendo niña, viaja con su familia a Nueva York en marzo de 1919. A los 10 años escribe su primera canción: El barquero. Estudia guitarra en el Conservatorio de Mérida. En 1942, su canción Otra vez ocupa el segundo lugar en el concurso del Club Rotario de Mérida. En 1945, publica el bolero Noche azul y en 1948, compone la rumba-beguine Poquitito, con arreglos de Vicente Uvalle; los edita la Promotora Hispanoamericana de Música y son grabados por Óscar del Campo, en el sello Columbia; las Hermanas Águila, en Peerless, y, en Nueva York, por Benny Moré, en el sello Sicco. Es autora de Orgullo y Vanidad. En el cine, sus canciones son interpretadas por Gloria Marín en la película Qué lindo es Michoacán (1942) y por Sofía Álvarez (con la que mantuvo una estrecha amistad) que canta Sin quererlo en la cinta Un grito en la noche (1949). En 1953, bajo la dirección de Vicente Uvalle, forma parte de un quinteto femenino, junto con Cecilia Cárdenas, Elsy López y María Jesús Peón. En marzo de 1954, desencantada por la poca aceptación que tenían sus canciones en la ciudad de México, decide ir a vivir, por algunos años, a los Estados Unidos. Allí registra, en febrero de 1956, Cuando vuelvas a mí. Ese año, asienta en el Archivo General de la Nación su obra El derecho de ser madre y, en 1959, la sinopsis cinematográfica de La hija del azul. En 1966, conforma en la ciudad de México el Conjunto Aztlán, con Margarita Pinelo, Jorge Angulo y Alfredo Gamboa. A partir de 1967, Carmelita Espinosa graba en Mérida varios éxitos en los que incluye sus canciones: Se fueron las golondrinas, Cosa maravillosa, Nieve, lluvia y sol, Fuente, Volver, El primer amor, Soñé contigo anoche, Canción de despedida, Qué cosa es el amor, Vals en la noche, Tan lejos de ti, Hasta luego, Te quiero, te quiero. También es autora de Mérida blanca y La negra candela. Vive un tiempo en Los Ángeles, California, y, después, en Miami, Florida, donde fallece.

H

HERRERA CARDEÑA ANDREA CRISTINA: (Mérida – Yucatán. 1999) Flautista en la Orquesta Típica Yukalpetén. Comienza sus estudios de flauta en el Centro de Iniciación Musical Infantil (CIMI). Ha formado parte de varias agrupaciones como la Orquesta Sinfónica Juvenil de Yucatán "Daniel Ayala Pérez" la Orquesta Sinfónica Infantil y Juvenil de México y la Orquesta Sinfónica Juvenil de Yucatán "Gustavo Río Escalante". En el verano de 2018 asiste a la International William Bennett Flute Summer School en Inglaterra y en el verano de 2019 asiste a la Academia Internacional de Flauta en Villa de Leyva, Colombia. Primer lugar en Concurso Nacional de Flauta "Rubén Islas" categoría Juvenil B 2023. En su trayectoria ha tenido varios logros significativos, entre ellos el Primer lugar categoría música

de cámara en el 18 Festival- Concurso Internacional de Piano "Villahermosa". Primer lugar Concurso Interno de Solistas en Escuela Superior de Artes de Yucatán. Segundo lugar en el Concurso Nacional de Flauta "Gildardo Mojica" 2024. Segundo lugar en Concurso Nacional de Flauta "Rubén Islas" categoría Infantil B 2015. Segundo lugar en el Segundo Concurso Nacional Técnico de Flauta categoría Piccolo. Segundo lugar en Competencia de Música de cámara "She's got the Groove" Yamaha 2023. Segundo Lugar en Categoría Música de Cámara Masters Artist en London International Music Competition. Segundo lugar en Concurso Interno de Música de Cámara en Escuela Superior de Artes de Yucatán. Segundo lugar en Concurso Interno del Festival Internacional de flauta y maderas La superior Monterrey 2023. Tercer lugar en Primer Concurso Nacional Técnico de Flauta 2021. Cuarto Lugar en categoría música de cámara en la American International Music Competition, Cleveland, USA 2023.

HOIL GÓNGORA MARÍA GUADALUPE: (1946, Mérida - Yucatán) es hija del matrimonio del maestro Pedro Hoil Calderón y Bertha Góngora Sierra. Estudió música bajo la enseñanza de su padre, tomó clases de piano con la maestra Layda Alpuche Navarrete, maestro Emilio Puerto Molina y el maestro Alfonso Rendón Muñoz. Ingresa como violinista Sinfónica de Yucatán bajo la dirección del maestro Dr. Carlos Tello Solís. En 1989 forma parte de la Orquesta de Cámara de la Universidad Autónoma de Yucatán bajo la batuta del director Ing. Miguel Pérez Concha y participa en la Orquesta Sinfónica Binacional Mérida-Miami. En 1990 se reintegra al Instituto de Cultura de Yucatán, perteneciendo al Conjunto de Cuerdas del Salón de la Historia bajo la dirección del maestro Augusto Pech Ventura y a la Orquesta Típica Yukalpetén bajo la batuta del maestro Manuel Gómez Betancourt hasta su jubilación en el año 2020. Fue profesora de violín en la escuela de música J. S. Bach y en el Centro Cultural Wallis y participó en el conjunto musical Rosas y Espinas con la maestra Rosita Caballero.

L

LÓPEZ GONZÁLEZ MARÍA DEL ROSARIO (Rosas Rossana, Tizimín, Yucatán, octubre 19 de 1953).Compositora. En su adolescencia comienza a componer. Vive en Mérida hasta los 18 años, después fija su residencia en la ciudad de México. Estudia psicología clínica y música. Es ejecutante de piano, guitarra y arpa. Se inicia musicalizando conocidos poemas, como Hombres necios, de Sor Juana Inés de la Cruz, y El seminarista de los ojos negros, de Miguel Ramos Carrión, éste lo graba la cantante María del Carmen. Trabaja en una editora musical y se desarrolla como compositora y cantante en bares y restaurantes. Para la cantante Sola, escribe versiones en español de exitosos temas de Barbra Streisand, Diana Ross y Elis Regina. Participa en el Festival Valores Juveniles Bacardí y en dos ocasiones compite en el Festival OTI, una con su canción Soy un ser humano, interpretada por Doris, y otra con el tema Pero me amas, que interpreta Aurora. Sus temas han sido grabados por

José José (Alguien que te extraña), Vicente Fernández (Yo no me arrepiento), Víctor Yturbe (Atrapado), Lorenzo de Montecarlo (Corazón te necesito), Lucha Villa (Quédate), Yuri (Las cosas bonitas del amor), Lupita D' Alessio (Esos celos tuyos), Miriam Núñez (Un año más), Manoella Torres (Enamórame otra vez), Estela Núñez (Me llevo de ti), Verónica Castro (Mi cumpleaños contigo), Sonia López (El muerto fresco y Pero hoy te vas), Paty Santos, y Yolanda del Río (Me gusta ese hombre), Las Tapatías (Ya no hay hombres), Érika (Amigo locutor), Zayda (Tomando tequila), y Cecilia Gallardo (Tú me quieres como soy) y otros más. Asimismo, por grupos y bandas como Industria del amor, Mandingo, Junior klan, Los Joao, Sonorisima Siguaray, Puro Sinaloa, Libra, Yndio, Conspiración, Laberinto y Samuray, entre otros, con las canciones Jaula de oro, Te voy a olvidar, La del pantalón vaquero, Flor de olvido, Ya no llores más carnal, De todos modos te quiero, Nadie como tú, Si me dices que te vas, Y voló voló y Me están matando los celos. En 2009, recibe el reconocimiento Trayectoria SACM 25 y más.

M

MALDONADO, MARÍA JESÚS (María Jesús Maldonado Azcárraga de Lugo, Campeche, agosto 5 de 1917-Chetumal, Quintana Roo, diciembre 18 de 2010). Cantante y compositora. Se establece en Mérida. A los 14 años, escribe sus primeros versos animada por Ermilo Padró y Carlos Duarte Moreno. Con el nombre de José y María canta a dúo con Pepe Domínguez en programas de la XEZ. Forma parte del Trío Ruimalza, junto al pianista Alvarito Ruiz del Hoyo y a la cantante Margot Zapata, con quienes actúa en la misma difusora. Con ese trío, estrena su primera canción llamada Llevo el corazón hecho pedazos. A ésta le siguen Por qué, El niño y la paloma, La voz de la razón, Mujer campesina y otras más que recopila en sus poemarios Pétalos de rosa (1983) y Pétalos de rosa II. Publica un libro de canciones para niños titulado Arrullo infantil. Otras canciones suyas son: Somos la experiencia, adoptada en Quintana Roo como himno de los jubilados del IMSS, y Amiga, que dedica a las socias de las Mesas Redondas Panamericanas. Desde 1998, su fotografía se exhibe en la sala de compositores del Museo de la Ciudad de Chetumal. En junio de 2008, la Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba, bajo la dirección de Enrique Pérez Meza, y el coro Voces Leo, dirigido por Corina Campos, graban en el Teatro Amadeo Roldán, de La Habana, su canción El niño y la paloma, como parte del álbum El tesoro musical de Quintana Roo, auspiciado por el gobierno de ese estado.

MAYANS ESPÍNOLA MERCEDES (Campeche, Campeche, octubre 9 de 1897-México, D.F., 1980). Poeta, pianista y compositora. Estudia música en su ciudad natal con el pianista cubano Antonio del Río. Allí procrea al notable dramaturgo y diplomático Fernando Sánchez Mayans. Hacia 1925, fija su residencia en el puerto de Veracruz, donde continúa sus estudios musicales. Se gradúa en el Conservatorio de Música en 1930. En la radiodifusora XETP, acompaña a Alfonso Ortiz Tirado, Jorge del Moral y a otras figuras de la época de oro de la radio que visitan el puerto. Escribe música de concierto y canciones populares. Entre éstas, Ensueño, Tardecita gris, Soñadora, Añorando mi terruño, Alma, Calla piano mío, Evocación

y Pídeme que olvide. En 1943, junto con las escritoras yucatecas Beatriz Peniche de Ponce, Sara Molina Font, María Cristina Ceballos, Fina Espinosa Riestra, Emilia Puerto M. y Celia Peraza de Escobedo, funda la sociedad literaria Juana de Asbaje. En 1948, es miembro de la Unión Femenina Panamericana. Durante muchos años reside en la ciudad de México donde fallece.

MEDINA HADAD GLADYS JOSEFINA, (María Medina Mérida, mayo 19 de 1953). Cantante y compositora. A los cuatro años aprende a tocar la guitarra guiada por sus hermanos. A los siete, en la ciudad de México obtiene el primer lugar en el concurso de televisión Estrellas Infantiles. En 1970, gana en Mérida el Festival Dosis, con la canción Un gran amor, de Víctor Esquivel. Fija su residencia en la capital del país, en donde estudia música y actuación, dirigida por Felipe Gil. El Heraldo de México la designa La Voz de 1974. Apadrina su debut el tenor Pedro Vargas. En 1975, 1976 y 1983, obtiene el premio a la Mejor Intérprete del Festival OTI. En el último año, representa a México en el Festival Iberoamericano de Washington. En 1976, la Unión de Periodistas y Críticos de Teatro la elige como la Mejor Actriz-Cantante por el papel de María en la obra musical Amor sin barreras (West side story). En 1977, ofrece un recital en Carnegie Hall y la ONU le otorga la Medalla de la Paz. Es autora de la canción Mi nombre es mujer, con la que participa en el Festival OTI, en 1977. En 1978, dobla al español la voz femenina de la película Bernardo y Bianca, de Walt Disney. En 1979, obtiene el segundo lugar en el Festival Yamaha, de Tokio, con la canción Corazón amigo, de Armando Manzanero. En 1981, concursa en la OTI con el tema Amor de abril, escrita al alimón con su hermano Carlos. En 1982, obtiene el segundo lugar del Festival OTI, con el tema Víctima o ladrón, de Amparo Rubín. En 1983, obtiene el premio a la Mejor Intérprete del OTI, con el tema Compás de espera, de Amparo Rubín. En enero de 1984, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Guty Cárdenas. Lleva grabados varios discos: Simplemente te quiero (1974), Mano con mano (1976), Lo mejor de mí (1978), Mi cantar es como el viento (1980), Nuestra canción (1981), Espacio y ternura (1987) y A contraluz (2003). En octubre de 2009, el gobierno del estado le rinde un magno homenaje en el Teatro Peón Contreras por 35 años de trayectoria artística. Su retrato al óleo forma parte de la galería de compositoras e intérpretes del Museo de la Canción Yucateca. El Club Libanés de Mérida le otorga el Premio Cedral 2013, en noviembre de ese año. El 24 de noviembre de 2015, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín le confiere en el Teatro Peón Contreras, la Medalla Ricardo Palmerín. El 20 de noviembre de 2020, en el Salón de la Historia del palacio de gobierno, el jefe del Poder Ejecutivo le impone la Medalla Yucatán.

MEDINA RUBI (Mérida - Yucatán) Médico Ginecoobstetra de profesión y en el plano musical, estudio piano desde los 5 años de edad en Bellas Artes de Mérida Yucatán, participando en 1989 y 1990 en las olimpiadas infantiles y juveniles del DIF realizadas en la Ciudad de México, obteniendo el 8° 20 lugar respectivamente, graduándose como licenciada en piano, avalada por la SEP en 1997, Así mismo realizo estudios de solfeo y armonía en Bellas Artes, participando en múltiples ocasiones en coros vocales y posteriormente estudio Batería en la Academia de música Scala, graduándose en 2014, como baterista participando

vibración versátil desde 2014 el grupo desde 2014 y como Percusionista en el grupo andino "Carnavalito" desde 2015 y desde 2016 participa como baterista del grupo de las Maya Internacional.

MENDOZA BATES DE LORÍA TERESITA DE JESÚS (Teté Mendoza. Valladolid, Yucatán, junio 16 de 1932). Poeta y compositora. De 1952 a 1974, ejerce como maestra en diversos centros educativos de Valladolid y Mérida. En 1976, su bolero Es amor, interpretado por Los Calodi, obtiene el tercer lugar en el Gran Concurso-Festival de la Canción Yucateca patrocinado por Cordemex. En 1978 y 1979, sus canciones Es que sabes y Canta, musicalizadas por Abel Peniche R., son acreedoras al primer lugar en certámenes universitarios. En 1979, Un amor joven, con música de Víctor Espinosa Ávila, gana el primer premio en el Concurso Así Canta Yucatán. Un año después, Y llegaste amor es cuarto lugar en la edición 1980 del festival Así Canta Yucatán. En 1983, su canción Libre, con música de Morine Salomón, gana el primer premio en el Festival Peninsular de la Canción. Desde 1982 ejerce diversos cargos en la administración pública. En 2000, el Instituto Cultural Valladolid le edita su poemario Cantos a la tierra, al amor, a la esperanza. De allí toma Roberto Cárdenas, el poema <<Vallisoletana>> que musicaliza en ritmo de bambuco en 2007 y que forma parte del repertorio de la Orquesta Típica Yukalpetén y de la cantante Maricarmen Pérez. En 2014, compone el tema musical de la Feria Yucatán en Xmatkuil, que graban los cantantes Daniel Medina y Ricardo <<Piti>> García, con el acompañamiento del Mariachi Metamorfosis, de Gabriel Velázquez. En enero 14 del 2016, en el marco del 51 aniversario de las serenatas del parque de Santa Lucía, el Ayuntamiento de Mérida le otorgó la Medalla Guty Cárdenas. El 12 de marzo de 2016, La Sociedad Artística Ricardo Palmerín le confiere la Medalla Ricardo Palmerín en el Auditorio La Aurora de Valladolid. El 6 de julio de 2022, su retrato al óleo es develizado en el Museo de la Canción Yucateca.

MARÍA ANTONIA MENDOZA RÍOS (Antonia Mendoza. Mérida, mayo 10 de 1910-México, D.F., mayo 10 de 1992). Pianista y compositora. Toma sus primeras clases de piano en la academia particular de Ermilo Povedano (ver). De 1927 a 1933, estudia en el Conservatorio de Música de Mérida, con Adelina González, Filiberto Romero, Gustavo Río y Amílcar Cetina. Compone música popular, clásica y sacra. Su primera canción, Imagen soñadora, con letra de Pedro Pinzón, la escribe hacia 1930. A partir de octubre de 1949, forma parte de la Sociedad Artística Ricardo Palmerín. Allí compone la danza Blanca neblina y la jarana La mestiza, con letras de Manuel Montes de Oca, y los bambucos Gemas divinas y Noche cadenciosa, con letras de Rómulo Roza. También son de su autoría, la canción Lindo Yucatán, con letra de Alfonso García Acosta; la clave Recuerdos de ti y Eres peregrina. En 1961, fija su residencia en la ciudad de México y se desempeña como pianista acompañante en la Escuela Nacional de Danza y en jardines de niños; como maestra de música y coros en la Escuela Nacional de Educación Física, y en escuelas preparatorias de la UNAM. En diciembre de 1967, edita, con Vicente Uvalle, un álbum de canciones escritas por ambos. En mayo 15 de 1979, recibe, en reconocimiento a su labor, una escultura de sus manos modeladas en arcilla por el artista Román Rodríguez Rivera. En mayo 13 de 1978, la Asociación Artística Yucateca le auspicia un recital en la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística, en donde las cantantes Beatriz Peraza y Evangelina de Mier interpretan varias

de sus canciones. Es autora del bolero A solas con mi corazón y de la canción Florecer, con letras de Carmen de la Barrera. Son de su total autoría: Volvamos de nuevo, Tuyo fue mi corazón, Amor de mi destino y Otra vez tuya. Regresa a Yucatán en 1982 y se incorpora a la Asociación Artística Gustavo Río donde participa activamente.

MILLER, IMELDA (Imelda Mézquita Pérez, Mérida, septiembre 15 de 1940). Cantante y compositora. Se inicia artísticamente a los 17 años. Viaja a México como vocalista de la Orquesta Femenil Copacabana. En 1966, comienza su carrera de cantante. En 1967, actúa en la película Un yucateco Honoris Causa dirigida por Arturo Martínez. En 1970, obtiene el segundo lugar en el Festival Internacional de la Canción en Panamá. En 1973, gana el Festival Internacional de la OTI, en Bello Horizonte, Brasil, con Qué alegre va María, de Celia Bonfil y Sergio Esquivel. En 1980, con su canción Jilguero canta jilguero, es acreedora al segundo lugar en el Festival Internacional de Phoenix. Es autora de Cariño, Cuando llegue la corriente y Voy a rifar mi corazón que tienen mucho éxito. Por su calidad interpretativa recibe los sobrenombres de <<La Voz Inconcebible>>, <<La Cantante de México>>, <<Una Voz, un Temperamento>> y <<La Voz de Metal>>. En agosto de 1988, en sello Melody, graba su disco número 30, en el que incluye sus canciones Golpe final, Soy la mujer, Cuando tú quieras, Yo pienso en ti, Y entonces. Recibe numerosas preseas, como Las Palmas de Oro de la ciudad de México, en 1985 y 1987. En noviembre de 1991, el gobierno del estado le confiere la Medalla Yucatán. Ese año, participa en la telenovela Yo no creo en los hombres. En octubre de 1994, en la noche inaugural del Otoño Cultural, recibe un magno homenaje en el Teatro Peón Contreras por 35 años de carrera artística. Su retrato al óleo forma parte de la galería de intérpretes del Museo de la Canción Yucateca. El 28 de octubre de 2014, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín le confiere, en el Casino Español de la Ciudad de México, la Medalla Ricardo Palmerín.

MOLINA IBARRA MARÍA CECILIA (Mérida, abril 18 de 1912-México, D.F., enero 7 de 1999). Guitarrista y compositora. Desde joven fija su residencia en la ciudad de México. Estudia guitarra con Ricardo Palmerín, Vicente Uvalle y Víctor Madera. Con el apoyo de los requintos de Uvalle y Madera, y el tololoche de Armando Quijano, graba acompañada de su guitarra, en noviembre de 1970, un elepé con 10 canciones suyas: Despertar, En vela, Sueño, Tus manos, Dos almas en un beso, No importa, Luces del local, Tesoro, Llegaste y Bendición. En ese elepé incluye la canción Dulce amor, con letra de su padre Gustavo Molina Font y música de Ricardo Palmerín. En 1981, con dirección de Vicente Uvalle y Víctor Madera, y la participación del dueto Los Manolos, integrado por Manuel Sánchez <<Potoco>> y Manuel Huidobro, graba un segundo disco en el que incluye canciones de Filiberto Romero, Ricardo Palmerín, Gutty Cárdenas, Vicente Uvalle, Ricardo López Méndez y otros autores no yucatecos.

N

NOVELO GALAZ CECILIA: (Mérida 1959 – 18 de agosto de 2016) Timbalera y Baterista. Integran de las Maya Internacional, integrante de la orquesta típica Yukalpetén desde el año 2001 hasta el 2012; con las dos agrupaciones en trabajos discográficos, Con la primer con un CD grabado en vivo Titulado Las Maya Internacional desde Monterrey Nuevo León.

NÚÑEZ, LAS HERMANITAS. Duetto formado en 1953 por Miriam y Nelly Núñez Medina, oriundas de Tizimín, Yucatán. Miriam nace el 9 de febrero de 1946 y Nelly el 8 de septiembre de 1948. En julio de 1954, debutan con la compañía de Daniel <<El Chino>> Herrera en el Teatro Fantasio, como una pareja de bailadores de jarana -Los hermanitos Núñez- en la obra regional Henequén a Rusia; Nelly salía caracterizada de niño y decía las “bombas”. El trovador Santiago Manzanero les enseña a tocar la guitarra, en Yucatán. Acompañadas de sus padres y sus hermanos menores emprenden una larga gira por poblaciones de Campeche, Tabasco y Veracruz. Se establecen en la ciudad de México donde reciben amplio apoyo del Trío Los Aguilares; siendo Raúl Aguilar Novelo, su maestro de requinto. Graban su primer disco sencillo en la marca Musart, con dirección artística de Guillermo Acosta, con los temas En toda la chapa, de Jorge Cabrera, y Qué lástima de medidas, de Manuel Terán, que promueven en la radio y en giras por varias partes de la república. Con el apoyo de <<El Chino>> Herrera, actúan en el programa Estudio de Pedro Vargas. Actúan 13 semanas en la serie de televisión Noches Tapatías y hacen giras a los Estados Unidos y Japón. En 1968, consolidan su carrera con el bolero Reconciliación, de Acrelio Carrillo, que las coloca en los primeros lugares de popularidad. Después, graban con mucho éxito La barquita de madera, Cumpliremos el pacto, Te traigo en mi cartera, Ódiame y Sombras, entre otros. Obtienen numerosos trofeos, entre los que destacan varios Discómetros y Aztecas de Oro. Continúan su carrera en teatros, programas de televisión, centros nocturnos y giras a Los Ángeles, Chicago y otras ciudades del extranjero. El duetto se desintegra en 1970. Miriam continúa en el ambiente artístico como Miriam Núñez y su Requinto de Oro. Debuta en Plaza Santa Cecilia acompañada del Mariachi de Cutberto Pérez. Destaca como trovadora y cantante ataviada con el terno yucateco. En 1978, graba el elepé de boleros Relámpago, acompañada del Mariachi California de Toño Flores. En marzo de 2005, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Chan Cil, por su larga trayectoria en la trova yucateca. El 28 de octubre de 2014, la Sociedad Artística Ricardo Palmerín le confiere, en el Casino Español de la Ciudad de México, la Medalla Ricardo Palmerín. En 2018, publica su libro anecdótico Peregrinas. La historia de las Hermanitas Núñez.

O

ORTEGA MARÍA DEL ROSARIO (Plácida María del Rosario Ortega Ojeda, Mérida, agosto 26 de 1911-México, D.F., abril 27 de 1985). Cantante, trovadora y compositora. Hija de Elías Ortega Flores y Marina Ojeda Rosado, se le bautiza en la parroquia de Santiago Apóstol, el 6 de enero de 1912. En los años treinta integra el Duetto “Las dos Marías”, con María Luisa Canales González, nacida en Pahuatlán, Puebla, el 7 de julio de 1910 y fallecida en la capital del país, el 4 de febrero de 1994. En octubre 2 de 1935 el dueto graba en la disquera Victor, de Nueva York, ocho canciones: “Pálida princesa”, de Lorenzo Barcelata, y “Pajarillo embrujado”, de Miguel Ángel Castilla (Vi-32600); la criolla “Como un arrullo de palmas”, de Ernesto Lecuona, y el bolero “Cuando ya no me quieras”, de Miguel Ángel Castilla (Vi-32610); el huapango “Lucha María”, de Lorenzo Barcelata, y la ranchera “Clavelito chino”, de María Luisa Canales y María Rosario Ortega (Vi-32636), y las canciones “Adelita”, del dominio público, y “Serían las dos”, de Lorenzo Barcelata (Vi-32657). Años después, en la misma disquera el dueto graba la clave-jarana “Aires del Mayab” (Vi-82140-A), cuya autoría acreditaron equivocadamente a Guty Cárdenas, siendo sus autores el poeta Carlos Duarte Moreno y el compositor Pepe Domínguez. Grabación que puede escucharse ahora en la plataforma Spotify, al igual otras canciones del dueto, como “Mi casita de paja”, de Víctor Cordero, y “El tacuachito”, de Jesús Favella, (Azteca 5068), con Rafael Gama y sus Texanos, y “A poco no”, con el tenor Luis Álvarez. Por su parte, en marzo de 1939, María del Rosario, usando el seudónimo de “Charito”, graba con su guitarra, en Los Ángeles, California, en el sello Vocalion, su bolero “Niégalo” y el bambuco “Soñé”, del compositor yucateco Pepe Domínguez (Vo-9204). En fecha no determinada, el dueto graba con guitarras, en sello Bluebird, el corrido “La chata malora” (B-3266B) y en disco Azteca la canción ranchera “El quelite” (Az-5069), con el acompañamiento de Rafael Gama y sus Texanos. En 1940 Las Dos Marías graban en la Victor dos pasillos colombianos del compositor Carlos Vieco: “Súplica ingenua”, con letra de Tartarín Moreira, y “Hacia el calvario”, con letra de León Saffir, alternando sus voces con las del tenor Luis Álvarez Cuervo. En el sello Victor graban el pasillo ecuatoriano “Cuando tú te hayas ido”, conocido también como “Sombras”, de Carlos Brito Benavides, con letra de la poeta yucateca Rosario Sansores. En la década de los cincuenta graban en discos Falcón: “Tierra mala”, “Amor engañoso”, “Vas a llorar” y otras más con un conjunto norteño. Otras canciones grabadas por “Las Dos Marías” son: “Blanca paloma”, “Con mi cuaco palomino”, “Los dos arbolitos”, “La escoba”, “El nuevo corrido”, “El lechero”, “Sólo yo sé”, “Dios me señaló”, “Las noches aquellas” y otras más. Muere, soltera, en el Centro Médico Nacional de la capital del país, a los 73 años de edad.

P

PATRÓN, JOSEFINA Fina (Josefina Patrón Méndez de Gamboa, Mérida, agosto 23 de 1923-México, D.F., mayo 5 de 1994). Poeta y compositora. A temprana edad, siente vocación por la poesía y la música, lo que manifiesta en sus participaciones artísticas en el Colegio Educación y Patria, donde cursa sus estudios. Su primer poema, <<Mar>>, lo escribe a los 12 años. En 1946, contrae matrimonio con el contador Emilio Gamboa Martínez. En 1986, el dueto de Elena y Patricio le graba varias de sus canciones, entre ellas, el bambuco Mi

jardín, que dedica a sus siete hijos, así como *Dejé de quererte*, con música de Jorge Carlos Rosado; *Te sueño*, con Víctor Esquivel Ancona; *¿Por qué te quería?*, *Te quiero tanto*, *En ti encontré*, *Ya no sufro*, *Por ti volví a vivir* y *Hombre o mujer*. En 1987, publica su poemario *Recuerdos*. En 1988, Lola Beltrán graba en vivo en el Palacio de Bellas Artes su bolero *De cualquier modo*. En 1989, fue homenajeada por la Mesa Redonda Panamericana en el Salón Aloha del Hotel Montejo Palace y, en noviembre de 1991, por el Museo de la Canción Yucateca en el Club Campestre. En ese convivio se develó su retrato al óleo. En mayo de 2004, en el décimo aniversario de su fallecimiento, se le ofrece un homenaje en el Teatro Peón Contreras, con la participación de conocidos artistas yucatecos. Por tal motivo, se edita un disco conmemorativo en el que Armando Manzanero canta *Me olvidaste*; Amparo Montes, *Soy bohemia*; Dulce, *De cualquier modo*; su hijo Jorge Gamboa Patrón interpreta *Mar*; Los Duendes del Mayab, *Mi jardín*, *¿Por qué te quería?* y *Te sueño*, y ella misma canta *Soy bohemia*. Desde 1991, su retrato al óleo forma parte de la galería de compositores del Museo de la Canción Yucateca.

PECH JIMÉNEZ, ELSA (Elsa del Rocío Pech Jiménez, Mérida, mayo 15 de 1959-febrero 17 de 2009). Compositora. Hija del maestro Secundino Pech Canché, músico y director de orquesta (Baca, noviembre 3 de 1918). Participa en varios festivales de composición. En 1979, su canción *María y Gabriel*, escrita en cinco géneros, resulta finalista en el concurso *Así Canta Yucatán*. En 1984, su balada *Quédate conmigo* resulta finalista en el Festival Peninsular de la Canción. También es autora de la balada *Por cobardía*.

PENICHE DE PONCE, BEATRIZ (Beatriz Peniche Barrera de Ponce, Mérida, noviembre 7 de 1893-noviembre 27 de 1976). Poeta. Estudia en el Instituto Literario; se gradúa de profesora en 1914. Un año después, el general Salvador Alvarado la nombra directora de la biblioteca Manuel Cepeda Peraza. En 1920, a solicitud del compositor Gustavo Río (ver), pone letra a dos sonecitos yucatecos del siglo XIX, *Tunkuluchú* y *Degollete*, que el maestro Río arregla a cuatro voces. Participa en reuniones literarias con José Vasconcelos, José Manuel Puig, Julio Antonio Mella, Tina Modotti y Berta Singerman; mantiene correspondencia con Alfonsina Storni, Juana de Ibarbourou y Alma Reed. A partir de 1925, viaja frecuentemente a La Habana. En 1943, es fundadora de la Sociedad Literaria Juana de Asbaje, junto a Sara Molina Font, María Cristina Ceballos, Fina Espinosa Riestra, Celia Peraza de Escobedo, Mercedes Mayans y Emilia Puerto Molina. Publica en el número 3 de la revista *Cervantes* (1919), *La Voz de la Revolución*, *La Revista de Yucatán*, *Diario del Sureste*. En La Habana colabora en *Mujeres Cubanas que Escriben* y *Diario de la Marina*. Es autora del poemario *Lámpara encendida* (1970). En 1976 la compositora y pianista Judith Pérez Romero le musicaliza el bambuco *Poema para una canción*.

PÉREZ DOMÍNGUEZ MARICARMEN (Mérida, agosto 12 de 1955). Cantante, guitarrista y compositora. En 1974, forma parte del Klan 67. Estudia guitarra con Juan Helguera y Víctor Pellegrini y técnica vocal con Beatriz Aznar e Isolina Carrillo. Incursiona

en el jazz, bossa nova, canto nuevo, tradicional mexicano, bolero y canción cubana. Gestora cultural e investigadora musical consolidada de los últimos años en el Sureste de nuestro país. Tiene una importante trayectoria internacional y un sólido bagaje que respalda su trabajo cultural en trascendentales foros internacionales de Medio Oriente, Europa, Norte de África, el Caribe y Norte, Centro y Sur América. Un amplio repertorio yucateco le acompaña en festivales de Cuba, Puerto Rico, Panamá, Colombia, Venezuela y Ecuador y en sus giras a Estados Unidos, Canadá, Guatemala, España, Israel y Marruecos, que le ha valido el mote de <<Embajadora de la Canción Yucateca>>. Actúa en la Cumbre de Presidentes en Paraguay. Graba varios discos con canciones de Pastor Cervera, Luis Felipe Castillo, y otros compositores peninsulares. En 1993, musicaliza dos poemas de Fernando Espejo: La jaula y En mangas de camisa, que ella misma interpreta en el CD Un salitre lejano (1994). Igualmente, pone música a poemas de Jaime Sabines, Carlos Pellicer, José Díaz Bolio y Luis Pérez Sabido. En 1998, su retrato al óleo ingresa al Museo de la Canción Yucateca. En España recibe el premio Palomar de plata y en La Habana se le otorga la Medalla Adolfo Guzmán.

Desde 1999 es solista de la Orquesta Típica de Yukalpetén, ha trabajado con diferentes grupos musicales yucatecos y también ha participado en festivales internacionales de música en Cuba, España y Colombia, desde el año 2000, es representante en México de FUNMÚSICA, fundación que organiza el festival de música andina colombiana “Mono Núñez”. entre otros países. En Yucatán coordina festivales y coloquios internacionales con el apoyo del Ayuntamiento de Mérida. En el año 2000, el Instituto de Cultura de Yucatán le otorga la Medalla al Mérito Artístico. Ha grabado más de 14 discos compactos, en su mayoría de música yucateca, Desde 2001, participa en las producciones discográficas de la Orquesta Típica Yukalpetén. En 2005, graba el disco Despierta paloma, con arreglos de Pedro Carlos Herrera. En 2006, participa como actriz-cantante en la revista teatral Ciudad Blanca, presentada en la ciudad de México. En 2007, el Instituto Cultural Mexicano Libanés le produce el disco de bambucos yucatecos Vivir sin tu amor, también destacan los homenajes a Pastor Cervera, Juan Acereto, Enrique “Coqui” Navarro, entre otros. Armando Manzanero la invita a participar en la grabación del disco Mérida de mis Amores”. En marzo de 2009, es homenajeada por el Instituto de Cultura de Yucatán en el marco de la Revista Musical Yucateca. En 2010, graba el disco Esencia yucateca sin fronteras. Por su significativa trayectoria se le confiere la Medalla Santiago Herrera Castillo (2013), Medalla Ricardo Palmerín (2014), Medalla Chan Cil (2016), Medalla Pastor Cervera (2018) y Medalla Silvio Zavala (2018). Su trabajo artístico le ha valido un sin fin de reconocimientos en España, Cuba, Colombia y México. En 2005 el Museo de la Canción Yucateca la nombró “Embajadora Internacional de la Música Yucateca”.

PÉREZ ROMERO, JUDITH (Judith Imelda Sebastiana Pérez Romero, Mérida, enero 20 de 1920-octubre 26 de 2016). Pianista, compositora y directora musical. Nace en el barrio de San Sebastián. Estudia la primaria y la secundaria en el Colegio del Sagrado Corazón, hoy Educación y Patria. Desde los cinco años toca empíricamente el piano. Su hermana María Jesús le enseña las primeras nociones musicales. Aprende teoría y solfeo con el maestro Amílcar Cetina Gutiérrez y estudia piano con su tío Filiberto Romero Ávila y con el concertista Emilio Puerto Molina. Se inicia a los 16 años acompañando a Las Margaritas,

dueto integrado por su hermana Margarita y su amiga Margarita Pino. En 1940, funda el dueto Las Dos Morenas, con Ketty Vázquez e Imelda Rosado; con ellas actúa en la XEFC y la XEQW; dos años después, Guillermina L. de Navarro sustituye a Ketty. En 1942, integra el Conjunto Lira de Oro, con el que se presenta durante 18 años en las tertulias dominicales del salón de las columnas del Hotel Mérida. Ese año se inicia como pianista en el jardín de niños estatal “Candita”, que luego recibe el nombre de “Carmen Cosgaya”, en la Casa del Pueblo. En 1943, forma con Las Tres Morena y el Trío Ensueño, el Sexteto Pino, con el que gana el concurso de intérpretes organizado con motivo de la inauguración de la Pérgola Guty Cárdenas del Parque del Centenario. En 1952 ingresa a la sección de Cultura Estética de la Dirección Federal de Educación como pianista acompañante. En 1955, funda la Orquesta Femenil Copacabana a la que dirige durante casi dos años. En 1960 integra, con su hermana Margarita y Lupita Álvarez, el trío Judith Pérez Romero y sus Rosas Meridianas. Más adelante, Aurora Cruz sustituye a Lupita. Graban tres discos elepés. En 1962 acepta el cargo de maestra de canto coral en el Centro de Bienestar Familiar del IMSS. En 1963, crea el Conjunto del bar La Trova, con Yolanda Canto, Lía Baeza y Alicia Escalante. En 1967, se rebautiza la agrupación con el nombre de Las Maya Internacional y realizan una larga temporada de tres años en el Salón Montenegro del Hotel del Prado, de la ciudad de México. En enero 30 de 1975, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Guty Cárdenas. Ese año, forma un grupo de trova yucateca con Momy Rejón y Lía Baeza, con las que actúa el 3 de mayo de 1977 en la Secretaría de Relaciones Exteriores. En esa ocasión, la Cancillería de México le confiere la presea El Águila de Tlatelolco. En marzo 28 de 1978, como parte de la delegación mexicana, es recibida en audiencia especial por los reyes de España en el Palacio Real, de Madrid. Pocos días después, es declarada Huésped Distinguida de Mérida, de Badajoz, durante el Primer Encuentro de las Méridas del Mundo. Con Las Maya Internacional (ver) hace frecuentes presentaciones en Mérida, en la ciudad de México y en numerosas capitales de los estados de la república. En enero de 1981, el gobierno del estado le otorga la Medalla Yucatán. En septiembre 13 de 2006, recibe la Medalla Eligio Ancona. Ese año, actúa con Las Maya Internacional en el XXXIII Festival Cervantino de Guanajuato. En junio de 2007, junto con sus compañeras, es galardonada en el Palacio de Bellas Artes por la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música. En julio 11 de 2010, el Instituto de Cultura de Yucatán y la Sociedad Artística Ricardo Palmerín le rinden un magno homenaje en el Teatro Peón Contreras por toda una vida en la canción popular de Yucatán. El 12 de agosto de 2011, el Ayuntamiento de Mérida le otorgó la Medalla Héctor Herrera. El 11 de enero de 2012, el Congreso del Estado le confiere la Medalla de Honor Héctor Victoria. El 4 de noviembre de 2014 recibe la Medalla Ricardo Palmerín, como fundadora y presidenta honorífica vitalicia de La Sociedad Artística Ricardo Palmerín. El 18 de marzo de 2014, se le asigna el título de La Mujer del Año. Es autora de los bambucos Tesoro mío, con letra de Luis D. Romero; Poema para una canción, con Beatriz Peniche de Ponce; Supremo anhelo, con Jorge Peniche y Peniche, y Tú y las flores, con su esposo Gonzalo Castaldi Gamboa. También musicaliza los boleros No sé lo que te dije, con letra de Gustavo Vega Ibarra; Desconsuelo, con Ermilo Padróon López, así como Siempre el amor, Bésame, Cómo gozo y Tus ojos, con letras de su esposo Gonzalo Castaldi Gamboa, con quien escribe también el pasodoble España y México, estrenado por Eduardo Rosado y la Orquesta Típica Yukalpetén, en la cena oficial ofrecida a los Reyes de España por el presidente José López Portillo y esposa, en el Castillo de Chapultepec, en noviembre de 1977. En su larga trayectoria artística Graba una docena de discos con los grupos que dirige. Su retrato al óleo forma parte de la

galería del Museo de la Canción Yucateca. El 20 de enero de 2017, sus cenizas son trasladadas al Monumento a los Creadores de la Canción Yucateca.

PUERTO DE POMPEYO, ESTELA (Ninfa Estela Puerto Canto de Pompeyo, Baca, Yucatán, noviembre 12 de 1918-Mérida, enero 30 de 1993). Pianista, compositora y poeta. Hija del músico y director de orquesta José Herminio Puerto Gómez. Aprende teoría y solfeo con Adelina González y piano con Filiberto Romero. En 1952, se integra a la Sociedad Artística Ricardo Palmerín donde compone sus primeras canciones. A partir de 1959, durante ocho años forma parte de un cuarteto trovero bohemio con Vicente López Novelo, Pedro José Arce Sabido y Juan Ku Bacab; con ellos departe frecuentemente Ermilo Padróon López. En junio de 1960, registra sus primeras canciones: los boleros Tu ausencia, Nuestra promesa, No trates de mentir y No seas indiferente, los bambucos Así la quiero y Tus antojos, y el danzonete No me comprendo. De 1962, son Pasión y ternura, Rosas de estío, Noche y amor e Incertidumbre. En 1964, escribe el bolero Miénteme. En 1965, dos canciones suyas resultan finalistas en el Concurso de la Canción Yucateca: el bolero Amor sublime y la clave A unos ojos. En julio 12 de 1968, se estrena su Misa maya en la Basílica de Guadalupe, interpretada por la Schola Cantorum, bajo la dirección del maestro Zúñiga. En abril 16 de 1969, se interpreta en la catedral de Mérida con motivo de las bodas de plata del arzobispo de Yucatán, doctor Fernando Ruiz Solórzano. La misa consta de cinco partes: Señor ten piedad y Credo, escritas en tiempo de 6/8 , y Gloria, Santo y Cordero de Dios, en 2/4. Entre sus canciones más conocidas destacan los boleros Rosas de estío, Noche y amor, Nuestra promesa, Tu ausencia y Ansias de amor, que han sido grabadas por Las Rosas Meridanas, Rosita Caballero con la Orquesta Típica Yukalpetén, Lía Baeza, Nacho Torres y Las Maya Internacional. También es autora del bambuco Tres prendas, grabada por el trío Los Meridianos en 1979, y de la danza Ofrendas al Mayab. Poco conocida es su faceta como poeta, pero no menos valiosa. Entre su poemas destacan: <<Cuando muera>>, <<Sabes bien>>, <<¿Por qué negar?>>, <<Loa a Dios>>, <<En soledad>> y <<Ausencia y recuerdo>>. En enero 24 de 1974, el Ayuntamiento de Mérida le otorga la Medalla Guty Cárdenas. En abril 27 de 1986, el Museo de la Canción Yucateca le rinde un homenaje y se devela su retrato al óleo que entra a formar parte de su galería de compositores. El 15 de enero de 2012, Día del Compositor, sus cenizas son trasladadas al Monumento a los Creadores de la Canción Yucateca.

Q

QUIJANO MAC-GREGOR ZOILA (Campeche, Campeche, diciembre 18 de 1917-Mérida, julio 29 de 2007). Compositora. Nace en el barrio de San Román. Trabaja en la Oficina Federal de Hacienda. En 1956, es electa diputada al congreso del estado de Campeche. Después ocupa el cargo de directora del Centro de Bienestar Social del IMSS. Compone temas costumbristas como La Cananga, El pregonero y Las chancletitas, para los

grupos de danza regional de su estado. En 1980, compone la jarana 6x8 Lolita. Reconocida activista social, en 1990 el Ayuntamiento de su ciudad le otorga el Premio Municipal San Francisco de Campeche. En su honor, se instituye el Premio Zoila Quijano Mac-Gregor que se otorga por primera vez en marzo de 2008. El pregonero fue grabado con mucho éxito por Los Socios del Ritmo, en el sello EMI.

R

REJÓN OSORIO MARÍA CRISTINA (“Momy”. Tizimín, Yucatán, septiembre 7 de 1932). Cantante y bajista. Se inicia en la música con su padre Francisco Rejón Conde. En Mérida estudia piano con María Teresa Rendón. En la capital del país estudia en la Escuela Nacional de Música. A fines de 1968, retorna a Mérida. En 1969, Judith Pérez Romero la incorpora a su grupo musical y actúan en el bar La Trova del Hotel Mérida. En 1973, forma parte del grupo de trova yucateca de Judith. En 1977, hacen una gira a la ciudad de México; allá las bautizan como Las Maya Internacional y cubren una larga temporada en el salón Montenegro del Hotel del Prado. En 1978, graba a dúo con Judith dos discos elepés, en sello CBS: Anhelos del alma y Sueños y realidades. En 1985, como parte de Las Maya Internacional, graba dos discos patrocinados por la Universidad de Yucatán. En 1997, se retira del grupo.

RÍOS SAENZ MARIA ANA MARÍA: (San Francisco de Campeche – Campeche. 15 de diciembre de 1930 a 14 de diciembre de 2011). Doña Anita -como cariñosamente se le conoce en Campeche-, se inicia en el terreno de la música a la edad de 12 años, en 1942, con la asesoría de su padre don Francisco Ríos González, quien fuera reconocido saxofonista campechano. En 1955, ya con bases musicales sólidas, toca como baterista en conocidos centros nocturnos de la localidad, bajo la dirección del maestro Javier Cambranis. En 1966, por la necesidad de acompañar con música viva las actuaciones del ballet folklórico del seguro social, se crea la charanga del estado, bajo el auspicio de la misma dependencia, donde doña Anita es elemento clave de esta banda que siempre se ha caracterizado por interpretar la música regional de Campeche. Para 1968, la charanga pasa a depender del gobierno del estado y es a partir de 1972 cuando doña Anita, siempre al mando de los timbales, pasa a ser directora de este grupo, que le ha dado representación a Campeche en centro y Sudamérica.

RÍOS SAENZ MARIA DE LOS ANGELES (22 de septiembre de 1942, San Francisco de Campeche - Campeche) Timbalera, güirista y directora musical, angelita ríos hija de abuelo y padre músicos tercera generación de músicos en su familia, inicia su vida musical a la edad de 13 años aproximadamente en el año de 1953, participando en eventos particulares con su padre Francisco Ríos Gonzales con el instrumento de batería, timbales e instrumentos de percusión. Se integra a la charanga del gobierno del estado como güirista (tocando el güiro), donde participaron en eventos culturales viajando a los estados de la república mexicana y en la república del Ecuador (Quito). Participaron en programas como siempre en domingo representando al estado de Campeche con sus estampas. Forma parte de la banda de música

del gobierno del estado en el área de percusión donde participa en ocasiones tocando tarola, timbales, güiro, claves, bombo y algunos otros instrumentos de percusión. En el año de 1980 firma su charanga conocida como “la charanga de angelita ríos” participando con el ballet del seguro social, con la maestra alma González. Con el ballet de la maestra gloria montero y participando en eventos particulares, gremios, cabeza de cochino, aguinaldos, procesiones religiosas. En el año de 1983 forma la charanga del municipio de Campeche en la administración del presidente municipal José Medina Maldonado. Participó en diversos eventos culturales en el estado de Campeche y en estados de la república mexicana toda una vida como timbalera. En el año 2020 es reconocida públicamente como la mujer timbalera de Campeche y recibe el premio de la presidenta municipal de Campeche de Bibi karen Rabelo de la torre “Campeche ciudad patrimonio”. Sirvió como mujer timbalera 67 años de su vida toda una trayectoria musical tocando jaranas a ritmo de 6x8, 3x4, danzones, música sacra, y música tropical, pasos dobles y un sinfín de ritmos musicales

ROBLEDA MOGUEL NYDIA MARGARITA (Mérida, abril 25 de 1950). Compositora y poeta. Estudia guitarra con Miriam Gamboa. Escribe cuentos y compone canciones para sus espectáculos infantiles en radio y televisión: Mundo de Cristal y El Mundo de Margarita y Chavita. Compone las canciones infantiles: Gaviota, El caracol, El gusanito, Doña tortuga, La ranita, La imaginación, El gatito, Los Tonos, Hay que cambiar al mundo, El ciempiés, y otras más. Es autora de libros infantiles publicados en México, Colombia y Estados Unidos; algunos de ellos, seleccionados para programas de lectura en escuelas bilingües. Ha publicado dos cuentos en braille, cuatro para niños hospitalizados y dos que promueven la multiculturalidad. Su primera novela para adultos se titula ¿Quién es Irene Torres? Es guionista, productora y conductora de programas de radio y televisión dedicados a niños. Acompañada por su guitarra Chavita, ha recorrido la república mexicana con el espectáculo musical Canciones y Cuentos. Participa como ponente magistral e imparte talleres de creatividad en México, Estados Unidos, Perú, Costa Rica, Cuba, Guatemala, El Salvador y Ecuador. En España es invitada por el Instituto Cervantes. Desde 1997 es editorialista del periódico mensual Todo México Somos. Varias bibliotecas escolares y salas de lectura para niños llevan su nombre. Por su labor recibe los siguientes reconocimientos: Premio Nacional de Cuento para Niños INBA (1991); Premio Elena Poniatowska por Promoción al Altruismo (1998); Llaves de la Ciudad de Port Arthur, Texas (1999). En octubre 28 de 2008, en el marco del Otoño Cultural, es homenajeada en el Teatro Mérida por 30 años de actividades culturales a favor de la niñez.

RODRIGUEZ DZIB ANA ELENA (San Francisco de Campeche) Percusionista, Güirista, timbalera y Licenciada en Administración. Con más de 30 años de experiencia profesional y más de 50 años inmersa en el ámbito musical. Cuenta con habilidad para interpretar la Música Tradicional del Sureste de México. Se caracteriza por difundir promover y enseñar la música campechana a las nuevas generaciones con pasión, compromiso y amor, Asimismo, posee experiencia en la ejecución de la Música Occidental de Arte, entre otros géneros. Su constante formación musical comprende entre 1973-1995, toma clases de percusión y dirección instrumental con la Mtra. Ana María Ríos (Directora de la Charanga del Gobierno

del Estado de Campeche). De 1974-1979, recibe clases de Piano, Percusiones y Solfeo con la Mira, Gloria Quijano., y entre 2005-2015, clases de Perfeccionamiento Instrumental con la Mira Tania Estrada, docente de la Universidad de las Artes de Yucatán (UNAY) y percusionista de la Orquesta Sinfónica de Yucatán (OSY) Asimismo, con el Maestro Rodrigo Álvarez Rangel, timbalista de la Orquesta Sinfónica de Xalapa. Dentro de su experiencia profesional desde Septiembre de 1997 ha integrado la Banda de Música del Gobierno del Estado de Campeche a la actualidad. Cuenta con 28 años de trayectoria como percusionista en la Banda de Música del Gobierno del Estado de Campeche, en la que ha interpretado repertorio de música tradicional campechana y mexicana, música clásica, popular y tradicional. Presentándose en distintos foros del interior del Estado de Campeche, en la capital campechana y en distintas entidades federativas. En octubre de 2008, participó en el 36 Festival Internacional Cervantino y en 2021 en la grabación del Disco "80 Aniversario que contiene 14 canciones y se encuentra disponible en Spotify, grabación para la celebración de los 80 años de la banda de música del gobierno del estado de Campeche. Fue músico fundador de la Orquesta Sinfónica de Campeche (OSCAM), teniendo como instrumento principal los Timbales de Concierto, principal de la Sección de Percusión desde Agosto de 1998 a Diciembre 2021. Ha Participado en diversos festivales nacionales e internacionales como en el Festival Internacional del Centro Histórico (FICH) Magno Concierto de Navidad 2013, presentando Carmina Burana. En el Festival Internacional del Centro Histórico (FICH), "Celebración del Año Maya", se estrena obra "Samo" del compositor Arturo. Márquez en la ciudad de Campeche 2012. Festival Internacional del Centro Histórico (FICH) Magno Concierto de Navidad 2012. Solista, Armando Manzanero, bajo la batuta de Fernando Lozano. Festival Internacional del Centro Histórico (FICH) "Magno Concierto de Navidad" con los cantantes del Reality Show "Opera Prima", en el Atrio de la catedral de Campeche, Campeche, 2010. Magno Concierto De Navidad, en Ciudad Del Carmen Campeche, en conjunto con el Tenor Fernando de La Mora, Gonzalo Romeu, y el Mariachi Gama 1000, 2009. En el mismo año Festival Internacional de Cine "Expresión en Corto" (San Miguel de Allende, Guanajuato, entre muchos más. Ha compartido escenario con artistas nacionales e internacionales de distintos géneros de la música como el tenor José Carreras, Plácido Domingo, Las niños Cantores de Viena, Javier Camarena, II Divo, Armando Manzanero, Arturo Chacón, Pablo Milanés, Chacho Gaytán, Regina Orozco, Yuri, Noel Schajris (Sin Bandera), Ekaterina Siurina, María Reyna, Gonzalo Romeu, Fernando de la Mora. Arturo Sandoval, el Mariachi Gama 1000, entre otros.

RODRÍGUEZ OCHOA GABRIELA (Colonia Yucatán, Yucatán, febrero 7 de 1953). Pianista y cantante. Siendo niña escucha a su padre tocar la guitarra y disfruta las tardes de bohemia “en las que se recorría el cancionero yucateco”. Se establece con su familia en la ciudad de México. De 1965 a 1970, estudia música y piano en el Conservatorio Nacional. En 1980, obtiene la licenciatura en sociología en la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM; durante varios años, es profesora de Historia de México en diversas universidades. En los años ochenta, vive en Cancún e inicia sus actividades musicales profesionales: ingresa como clarinetista a la Banda Municipal y es pianista y cantante en la Zona Hotelera. De nuevo en la capital del país, se integra como guitarrista y cantante en el dueto Las Hojas Sueltas, intérpretes de corridos mexicanos. Entre 1993 y 2009, forma parte del grupo Los Folkloristas, con quienes ofrece conciertos de música mexicana y latinoamericana en ciudades del país,

Estados Unidos, el Caribe y Europa; graba discos y ofrece charlas sobre música y cultura en universidades y centros de cultura. En el año 2000, diseña la página Web del grupo. En sus giras por la Unión Americana tiene ocasión de interpretar el Purux Dzon Cauich ante un público universitario. Ha publicado textos sobre música y también una serie de cuentos que tienen a la música como protagonista. En 2009, arranca el proyecto de un dúo, con piano y bajo, para continuar la exploración del cancionero mexicano. Desde 2015, vive en Mérida. Imparte cursos en la Licenciatura en Música de la Escuela Superior de Artes de Yucatán y en otros centros de enseñanza superior.

ROSALES CORAL KAREN (Dzidzantún Yucatán) Guitarrista, compositora y cantante integrante de la Orquesta Típica Yukalpetén. Su formación profesional abarca clases de guitarra popular, trova, clases de canto, clases magistrales de guitarra y la licenciatura en música en la Escuela Superior de Artes de Yucatán. Ha sido parte de proyectos como El cuarteto de guitarras de Mérida, La Orquesta de guitarras de la UADY, Astromelia band, Grupo nuevo sol del museo de la canción yucateca, Relatos de Shakespeare de la ESAY, entre otros. Ganadora del primer lugar en el concurso de composición de trova yucateca en la modalidad Innovación/Fusión, con su canción “Tan bella historia”, interpretada por Carmesí. En cuanto a su proyecto solista, tiene una enorme pasión por mostrar su trabajo como cantautora, ya está disponible su primer sencillo “Melodía perdida” y pronto tendremos mucho más material, en una serie de historias hechas canción. Mismo proyecto se ha presentado en eventos como el festival “Mujeres músicas contemporáneas”, en conciertos didácticos de Sedeculta en conmemoración al día del músico, Palacio de la música y en la casa de la cultura junto a su banda Astromelia. Actualmente forma parte de la Orquesta Típica Yukalpetén a cargo del maestro Pedro Carlos Herrera, el cuarteto vocal Carmesí, Amatista Dúo, Acústico 60 y como solista en un proyecto de música popular guitarra y voz

RUZ LÓPEZ MARÍA DEL CARMEN: (Melina. Nace en Mérida Yucatán el 11° de agosto de 1962 Inicia musicalmente en 1983 con el grupo Los Hermanos Ruz y ha pertenecido a varias agrupaciones como Voces Latinas, Trovabuena, con este grupo participan en importantes programas televisivos a nivel nacional y al mismo tiempo realizan su primera grabación discográfica, así como sus inicios como percusionista y compositora en el taller 5ª generación de Sergio Esquivel. Se integra al grupo Saudade, Veneno Acústico y EllaSon. Desde el año 1990 fue percusionista de la compositora Angélica Balado hasta su muerte en 2024 y junto con su hija Jéssica Ruz y Alejandro Ceballos forman el Ensemble Piel de Barro para interpretar y difundir las canciones de Angélica. A partir del año 2000 se integra como percusionista a la Orquesta Típica Yukalpetén y en el 2008 como integrante de Las Maya Internacional, actualmente forma parte de las tres agrupaciones.

S

SANORES, ROSARIO (María del Rosario Sansores Pren, Mérida, agosto 25 de 1889-México, D.F. enero 7 de 1972). Poeta. Comienza a escribir a la edad de siete años. Cuando apenas tenía 14 años, queda huérfana de padre. Contrae matrimonio con el cubano Antonio Sanjenís y se establecen en La Habana en 1904. Procrean tres hijas y enviuda en junio de 1918, pero ella permanece en Cuba hasta 1932. Colabora en el *Diario de la Marina* y en revistas y periódicos que se distribuyen en toda América Hispana. Publica varios poemarios: *Del país del ensueño* (1911), *Las horas pasan* (1921), *Mientras se va la vida* (1925) y *Cantaba el mar azul* (1927). Con dústicos suyos, Ernesto Lecuona compone el bolero *Palomita blanca*, que graba Mariano Meléndez a dúo con el barítono Antonio P. Utrera en Nueva York, en el sello Victor, en junio de 1924. En mayo de 1927, de visita en Mérida, tiene una destacada participación literaria en el Homenaje al Maestro celebrado en el Teatro Peón Contreras. Unos días después, el sábado 21, ofrece un memorable recital en el Teatro Principal, que resulta ser un acontecimiento artístico y social. Un año después, en diciembre de 1928, Guty Cárdenas graba en la Columbia de Nueva York, *Se esfumó de mi vida*, acompañado por el pianista cubano Nilo Menéndez. Varios compositores yucatecos musicalizan sus versos: hacia 1930, el trovador Manuel Manzanilla Méndez compone el bolero *Castillo de cenizas* y el maestro Efraín Pérez Cámara la canción *Alma*. En 1932, el ecuatoriano Carlos Brito Benavides escribe el pasillo *Sombras*, que alcanza enorme popularidad, así como *Imploración de amor* y *Alas rotas*. Otros ecuatorianos ponen música a sus poemas. Entre ellos, Constantino Mendoza Moreira, *Tengo celos*; Francisco Paredes Herrera, *Yo sé que volverás* y *Mientras tú me querías*; Carlos Vieco, *Miedo de amar*; Carlos Solís Morán, *Deseo* y *Ambición*; Carlos Rubira Infante, *Alondra fugitiva*, y Francisco Villacrés Falconi, *Cuando tú me querías*, que también graba Guty Cárdenas en Nueva York, en julio de 1931. Un año después, fija su residencia en la ciudad de México. Colabora como cronista de sociales en el diario *Novedades* y escribe durante muchos años la columna *Rutas de emoción*. En la ciudad de México, publica sus poemarios *La novia del sol* (1933), *Mi corazón y yo* (1943), *Fruta madura* (1945), *Sombra en el agua* (1951), y *Polvo de olvido* (1951). En septiembre de 1967, es declarada Hija Predilecta de Ecuador y se le impone la presea Lira Poética. En años recientes, varios poemas de su autoría son musicalizados por compositores yucatecos. En 1998, Luis Felipe Castillo musicaliza la clave *A Mérida* y el bolero *No importa*. En 2004, Ligia Cámara compone los boleros *Filosofía* y *Sinceridad*, y Angélica Balado el son *Gitana*. Ese año, el sello Pentagrama produce un disco con gran parte de su obra musical en las voces de Angélica Balado, María teresa Gómez, Maricarmen Pérez, Lizzette Gómez, la voz y el piano de Ligia Cámara y las guitarras del grupo Los Juglares. Su retrato al óleo forma parte de la galería de poetas del Museo de la Canción Yucateca. El 8 de mayo de 2012, se devela una placa en la cripta que ocupará más adelante en el Monumento a los Creadores de la Canción Yucateca.

T

TRACONIS MOLINA MARIA OFELIA (Mérida, enero 18 de 1922-junio 7 de 1999). Cantante y pianista. Su musicalidad la hereda de su abuela materna Luisa Torráz, trío cómica que llega a Mérida con la compañía de zarzuelas de Luis Arcaraz padre y actúa en el teatro Peón Contreras a fines de 1889. Se inicia como cantante a fines de los años treinta en la XEFC. La anuncian como <<La Orquídea de la Canción>>. En junio de 1942, el maestro Daniel Ayala Pérez la invita a incorporarse como solista de la naciente Orquesta Típica Yukalpetén; debuta en la Plaza de la Independencia en julio de ese año. Más adelante, junto con Tomasito Zaldívar, es vocalista del Conjunto Niágara, del que también forman parte Luis Cámara (tres cubano), Beto Concha (piano), Felipe Domínguez (violín), y otros elementos. En 1963, se establece en los Estados Unidos y luego vive en la ciudad de México. Entre sus canciones, destacan He vuelto a tu lado, Fue por amor, Campanitas de Navidad y A Yucatán. En 1979, su canción Cuando no te conocía participa en el Festival OTI. Con el seudónimo de Eugenia Monter, publica en los Estados Unidos el libro La galaxia 0-2-X y Revelación y fin de nuestra era (1984). En 1985, retorna a Mérida. En 1988, la segunda obra es publicada por Maldonado Editores.

V

VÁZQUEZ LÓPEZ EFFY LUZ (Mérida, enero 15 de 1937-junio 16 de 2024). Cantante y poeta. Estudia en la Escuela Normal Rodolfo Menéndez de la Peña. En 1951, se inicia profesionalmente en la XEQW de Mérida, acompañada por Judith Pérez Romero y la llaman <<La Muñequita del Micrófono>>. Alterna diariamente con Enrique Beylán y luego con Sebastián Orozco. Los sábados por la noche canta con el conjunto de Judith en el restaurante El Mirador del Hotel Mérida. A partir de 1955, durante largas temporadas canta en programas de la XEMQ, como vocalista de las orquestas de Pepe López, Ponciano Blanqueto, Secundino Pech y el Conjunto Habana de Manuel Sánchez. En 1956, canta en el Teatro Fantasio la romanza Princesita del mar, de Pepe Narváez, en una revista regional presentada durante varias semanas por la compañía de Daniel <<El Chino>> Herrera. Más adelante, estudia pedagogía en la Escuela Normal Superior y se dedica de tiempo completo al magisterio. En 1990-1991, el pianista Alvarito Ruiz del Hoyo la invita a cantar en las noches bohémias del Club de la Llave y en cuatro programas transmitidos por Canal 3 local. En 1995, ingresa al grupo Flores de Otoño invitada por su presidenta Rosa María Herrera Sosa. Con este grupo, participa en diversos eventos artísticos y graba un tema en el disco auspiciado por el Instituto Cultural Mexicano Libanés. En 1996, sus temas Los libros nos aguardan y Despejen su horizonte obtienen los dos primeros lugares en el concurso estatal de canciones a la educación promovido por el INEA. Más adelante, el primer tema obtiene el premio a la mejor letra en el concurso nacional correspondiente. Varios de sus poemas son musicalizados por otros compositores. Entre ellos, los boleros Amor y desamor, con melodía de Luis Felipe

Castillo, y No te preocupes (1997), con Gregorio Hernández, así como el bambuco Encrucijada, con Ariel Burgos Ortiz, que obtiene el tercer lugar en el certamen de composición convocado por la XEFC en el año 2000. Es autora de una veintena de canciones para niños; entre ellas, La caracolita, El pollito copetón, La familia ornitorrinco, El mercado en Navidad y la jarana La fiesta bonita.

Y

YAH CHABLÉ BRENDA ASUNCIÓN: (Peto, Yucatán. 1985.) Saxofonista y compositora. Inicia sus estudios musicales a la edad de ocho años con su papá don Donato Yah Piña quien le enseña a interpretar los instrumentos básicos de la charanga y le enseña a leer partituras; don Donato era también un músico multi instrumentista y director de varias agrupaciones jaraneras en Peto, quien aprendió el arte de la música gracias a las misiones culturales que hoy día aún se siguen manteniendo. Es en este formato musical donde Brenda empieza a hacer sonar sus primeras notas en el saxofón acompañando a su padre en los diferentes eventos ceremoniales, religiosos, vaquerías, eventos familiares y demás que se realizan con gran frecuencia en el territorio peninsular, sus instrumentos fueron otorgados por el programa de apoyo a las culturas municipales y comunitarias PACMyC. A los dieciséis años de edad contrae matrimonio con Isidro Gerardo Aké Cab con quien actualmente tiene tres hijos Nadia Lucia de 20 años, Sofia de los Angeles de 14 años y Gerardo Emanuel Aké Yah de 9 años. Junto a su esposo Brenda conformó una agrupación familiar llamada orquesta la Asunción en donde enseñó a su esposo e hijos la interpretación de la música jaranera, don Isidro interpreta varios instrumentos pero en las presentaciones usualmente toca la trompeta, Nadia se encarga de los timbales de Vaquería, Sofía del bombo y la tarola y Gerardo de la trompeta que a pesar de su corta edad maneja muy bien los demás instrumentos, a esta también se han integrado algunos de sus sobrinos Jesús Alexis Yah Yah con el clarinete y Sandra Abigail Yah Rivero en el bombo, dicha agrupación cuenta con una conformación de veinte años. En su método de enseñanza Brenda empieza a instruir a sus hijos con los instrumentos de percusión para que se establezcan en la noción del tempo y el ritmo, después de un tiempo considerable pasa con los instrumentos de viento y la comprensión de partituras. Como compositora a escrito varias jaranas, en ritmo de 3/4 Juan Ortegón, fiesta de mi barrio jarana 6/8 y Andrés jarana mixtas, entre otras.

Z

ZAPATA, OFELIA Petrona (Ofelia Zapata Carrillo, Mérida, enero 12 de 1916-marzo 13 de 2005). Pianista y directora de orquesta. Alumna de piano de Candelaria Patrón, Leopoldo Martínez y María Alvarado de Domínguez. En 1933, ofrece su primer recital en un salón

ubicado en lo que luego sería el Teatro Colonial. Hacia 1935, forma parte del cuadro cultural Minelia; hace papeles dramáticos y en el <<fin de fiesta>> duetos musicales con sus compañeros. En la radiodifusora XEZ acompaña a las hermanas Bolio Capetillo; el locutor es Arturo García Rodríguez (Arturo de Córdova). Allí mismo, actúa como pianista del conjunto de cuerdas del maestro Amílcar Cetina. Supliendo a Ricardo Medina, debuta como pianista acompañante en el Teatro Colonial. Rubén Darío Herrera la invita a tocar con su orquesta. En octubre de 1939, debuta como actriz en la obra regional Hipiles y rebozos. Después, actúa en Oro y sosquil (1943), y Tunkules y maracas (1943). A partir de 1944, encarna el papel de Pastorita en las sucesivas historias de La familia Chulim que, finalmente, es llevada al cine en 1950. En la película encarna el papel de Ramona. En 1945, se afilia al Sindicato Único de Filarmónicos de Yucatán. En enero de 1948, participa como pianista en la inauguración del Teatro Yucatán. A fines de esa década, y a principios de los cincuenta, trabaja en la ciudad de México como pianista en los teatros Tívoli, Follies y Lírico. En 1953, encarna el papel de Petrona en la obra regional El rosario de filigrana, presentada por la compañía de Daniel <<El Chino>> Herrera en el Teatro Fantasio. De ese exitoso personaje toma el sobrenombre que le acompañará siempre. Luce su voz de dúo libre en los números cantados. En su larga carrera hace pareja con Daniel<<El Chino>> Herrera, Héctor Herrera <<Cholo>> y Fernando <<Cheto>> Herrera, entre otros. En 1957, asume la dirección de la Orquesta Femenil Copacabana a la que transforma en orquesta show y con la que hace exitosas presentaciones durante 12 años en teatros y centros nocturnos de Mérida, de la capital del país y de otras ciudades de la república. Es pianista acompañante de figuras de teatro, radio y TV. Compone su único bolero Es tarde ya, que muchos años después graba su sobrina Maru Boeta. Por su larga trayectoria en los escenarios la Asociación Nacional de Actores le confiere la Medalla Virginia Fábregas en junio 29 de 1973 y la Medalla Eduardo Arozamena, por cincuenta años de trabajo artístico, en septiembre 24 de 1989. El gobierno del estado le otorga la Medalla Yucatán en noviembre de 1994 y el Instituto de Cultura la Medalla al Mérito Artístico en el año 2000. Al fallecer, recibe un homenaje de cuerpo presente en el Teatro Peón Contreras donde recibe el reconocimiento de las autoridades y de la comunidad artística yucateca. En su honor, la compositora y cantante Maru Boeta Zapata crea el centro cultural Terraza Ofelia, que es inaugurado el 27 de noviembre de 2018.

TABLA I				
Mujeres Compositoras en el Acevo de Judith Pérez R. de la Fonoteca Adda Navarrete				
N. Inventario	Compositora	Título	Género	Formato
1579	Felipa Y. Angulo de Alonso; arr. de Hérbert Basto L.	La cucaracha	Guaracha	Para 1er sax. alto, 2o sax. tenor, 3er sax. alto, 1a y 2a trompeta, trombón, batería, bajo y piano
419a	Felipa Y. Angulo de Alonso	Mérida		Voz
419b	Felipa Y. Angulo de Alonso	Hermano de Yucatán	Rumba	Voz
419c	Felipa Y. Angulo de Alonso	Morir de amor		Voz
419d	Felipa Y. Angulo de Alonso	Tierra querida	Bambuco	Voz
419e	Felipa Y. Angulo de Alonso	Amistad	Vals	Voz
419f	Felipa Y. Angulo de Alonso	Felicidad		Voz
419g	Felipa Y. Angulo de Alonso	Carnaval		Voz
419h	Felipa Y. Angulo de Alonso	Plegaria de amor		Voz
419i	Felipa Y. Angulo de Alonso	Patria		Voz
419j	Felipa Y. Angulo de Alonso	Amor verdadero		Voz
419k	Felipa Y. Angulo de Alonso	Isla Mujeres		Voz
419l	Felipa Y. Angulo de Alonso	Isla Mujeres		Voz
1795	María del Carmen Dágner de Dib.	Mi anhelo	Bolero beguine	Voz
1796	María del Carmen Dágner de Dib.	Tesoro de nuestro amor	Bolero	Voz
1798	María del Carmen Dágner de Dib.	Eres para mí	Bolero	Voz
862	María del Carmen Dágner de Dib.	Somos dos	Bolero	Voz y piano
767a	María del Carmen Dágner de Dib.	A Mary Carmen		Voz
767b	María del Carmen Dágner de Dib.	A una madre	Bolero	Voz
709a	María del Carmen Dágner de Dib.	Me moriría	Bolero	Voz
709b	María del Carmen Dágner de Dib.	A Mary Carmen	Bolero	Voz
767c	María del Carmen Dágner de Dib.	Me moriría	Bolero	Voz
31	Lupita Nuñez de R.	Sambarola		Piano
75	Lupita Nuñez de R.	Merecumbé colombiano		Voz y piano
398	Lupita Nuñez de R.	No quiero tu amor	Blues	Voz y piano
1543	Lupita Nuñez de R.	Serenata yucateca		Voz y piano
1347	Lupita Nuñez de R.	Ya sé vivir ; No pienses mal	Blues	Voz y piano
707	Lupita Nuñez de R.	Muñequita española; Capricho español	Paso doble ; vals	Piano
713	Judith Pérez Romero (M); Gonzalo Castaldi Gamboa (L) ; Augusto Pech Ventura (Arm)	Siempre el amor	Bolero	Para piano, flautas, 1er y 2o clarinete, sax tenor, 1a, 2a y 3a trompeta, 1er y 2o trombón, 1er, 2o y 3er violín y contrabajo
1739	Judith Pérez Romero (M); Gonzalo Castaldi Gamboa (L) ; Augusto Pech Ventura (Arm)	Siempre mi amor	Bolero	Para piano, 1er y 2o violín y contrabajo
861	Judith Pérez Romero (M); Jorge A. Peniche (L)	Supremo anhelo	Bolero	Voz
852	Judith Pérez Romero (M); Gonzalo Castaldi G. ; Augusto Pech Ventura (Arm)	España y México		Para piano
302b	Judith Pérez Romero (M); Gustavo Vega Ibarra (L)	No sé lo que te dije		Voz
34	Estela Puerto de Pompeyo ; Arr. de Pedro Barrón	Noche y amor	Bolero	Voz y piano
1437	Estela Puerto de Pompeyo	Nuevo amanecer ; Ofrenda de amor		Piano
1733	Estela Puerto de Pompeyo	Mensaje de paz		Voz
1524	Estela Puerto de Pompeyo	Con amor	Canción	Para órgano y canto, 1er y 2o violín, violonchelo y contrabajo
124	María Eugenia Escobedo Bobadilla	Torrente de amor	Bolero - beguine	Piano
770	María Eugenia Escobedo Bobadilla	Cuida mi amor cariño	Bolero	Voz
1256	María Eugenia Escobedo Bobadilla	Soledad, eterna compañera	Capricho-bolero	Voz
316	Josefina Patrón M.	Mi jardín	Bambuco	Para piano, 1er saxofón alto, 2o saxofón tenor, 3er saxofón alto, 1a, 2a y 3a trompeta, trombón y batería
1710a	Josefina Patrón M.	Hombre o mujer		Voz
1710b	Josefina Patrón M.	Hombre o mujer		Voz
178	Antonia Mendoza Ríos; Vicente Uvalle Castillo	Album de canciones de Antonia Mendoza Ríos y Vicente Uvalle Castillo		Voz y piano

1740	Antonia Mendoza Rios (M); Alfonso García Acosta (L)	Lindo Yucatán		Voz y piano
302a	Margarita Ancona de Peraza	[Colección de canciones de Margarita Ancona de Peraza "Mamanita"]		Vos
478	Chabela Durán ; arr. De Noé Fajardo	Confidencias	Canción	Para 1a, 2a y 3a, trompeta, 1er y 2o trombón y contrabajo
624	Isolina Rosado Graham (L) Manuel Burgos Valencia (M) ; arr. de Ricardo Medi.	Mesticita linda	Jarana	Voz y piano
1058	Rosaura Zapata (L), Manuel M. Ponce (M)	Cantos infantiles	Canción Infantil	Voz y piano
1653	Teresita Herrera	Castigo de amarte	Fantasía	Piano
1258	María Luisa Castro Osorio	Gentil Mérida	Vals	Voz y piano
885	María Baqueiro Cervera (M); Lupita Turriza (L)	A través de los años	Bolero	Voz
975	Enriqueta Gómez	Cantos escolares		Para voz y piano
691	Amalia Aguilar de Bustillos ; arr. de Eduardo Lazo	México Olímpico	Marcha	Voz, piano y guitarra
347	Piedad Rendón Trava	Sin rumbo fijo	Bolero	Voz y piano

TABLA II												
N°	Mujeres Compositoras e Interpretes/Instrumentistas en el material sonoro de la Fonoteca Adda Navarrete de la UNAY											
	CRIDDM GBF-2010			Inventario 2010								
	NI	NTop	Música Grabada		Registro					Referencias		
			Álbum-Título	Intérprete	Tipo	Marca	Núm. Cat.	Lugar	Año	Donación	FIF	Soporte
1	1	D1	Típica Yukalpetén. Serenata en la Ermita de Santa Isabel vol. I	Orquesta Típica Yukalpetén	33 1/3	COSMOS	8309-8310	México, D.F.		Luis Pérez Sabido	dic-2009/feb-2010	vinil
2	2	D1	Típica Yukalpetén. Serenata en la Ermita de Santa Isabel vol. II	Orquesta Típica Yukalpetén	33 1/3	COSMOS	8311-8312	México, D.F.	1968	Luis Pérez Sabido	dic-2009/feb-2010	vinil
3	4	D1	Típica Yukalpetén. Serenata yucateca. Vol. 1	Orquesta Típica Yukalpetén	33 1/3	Discos Montejo	DMLP002	Mérida, Yucatán	1975		dic-2009/feb-2010	vinil
4	5	D1	Típica Yukalpetén. Serenata yucateca. Vol. 2	Orquesta Típica Yukalpetén	33 1/3	Discos Monetejo	DMLP003	Mérida, Yucatán	1975	Abel Ceballos	dic-2009/feb-2010	vinil
5	6	D1	Serenata yucateca con la Típica Yukalpetén	Orquesta Típica Yukalpetén, Alicia Cascante, Eduardo Rosado, Nacho Torres, Rosita Caballero	33 1/3	SACM	CE-10001	México	1998		dic-2009/feb-2010	vinil
6	7	D1	Serenata yucateca con la Típica Yukalpetén	Orquesta Típica Yukalpetén, Alicia Cascante, Eduardo Rosado, Nacho Torres, Rosita Caballero	33 1/3	A.SACM	CE-10001	México	1998		dic-2009/feb-2010	vinil
7	8	D1	La Típica Yukalpetén con Nacho Torres	Orquesta Típica Yukalpetén, Nacho Torres	33 1/3	Discos Cisne	CI-2161	México	1980		dic-2009/feb-2010	vinil
8	9	D1	La Típica Yukalpetén con Nacho Torres	Orquesta Típica Yukalpetén, Nacho Torres	33 1/3	Discos Cisne	CI-2161	México	1980		dic-2009/feb-2010	vinil
9	10	D1	Orquesta Típica Yukalpetén disco número 1	Orquesta Típica Yukalpetén, Eduardo Rosado, Las Tres Rosas	33 1/3	Discos Trova	LPTE-1001	Yucatán, México	1986		dic-2009/feb-2010	vinil
10	11	D1	Orquesta Típica Yukalpetén disco número 1	Orquesta Típica Yukalpetén, Eduardo Rosado, Las Tres Rosas	33 1/3	Discos Trova	LPTE-1001	Yucatán, México	1986	Faulo Sánchez Novelo	dic-2009/feb-2010	vinil
11	14	D1	Orquesta Típica Yukalpetén disco número 2	Orquesta Típica Yukalpetén, Nacho Torres, Las Tres Rosas, Rosita Caballero.	33 1/3	Discos Trova	LPTE-1002	Yucatán, México	1986	Faulo Sánchez Novelo	dic-2009/feb-2010	vinil
12	18	D1	Orquesta Típica Yukalpetén disco número 3	Orquesta Típica Yukalpetén, Nacho Torres, Las Tres Rosas, Rosita Caballero.	33 1/3	Discos Trova	LPTE-1003	México	1986	Faulo Sánchez Novelo	dic-2009/feb-2010	vinil

13	22	D1	Orquesta Típica Yucalpetén con la voz y estilo de Nacho Torres el señor de la canción	Orquesta Típica Yukalpetén, Pedro Barron, Augusto Pech Ventura, Rosita Caballero, Nacho Torres	33 1/3	Discos Orbit	LP-9014	México	1978	Luis Pérez Sabido	dic-2009/feb- 2010	vinil
14	23	D1	Nacho Torres con la Orquesta Típica Yucalpetén	Orquesta Típica Yukalpetén, Nacho Torres	33 1/3	Discos LEA	ND-692	México	1981	Luis Pérez Sabido	dic-2009/feb- 2010	vinil
15	25	D1	Típica Yukalpetén. Serenata Yucateca en la Ermita de Santa Isabel. Vol I	Orquesta Típica Yukalpetén, Trío Solís, Guillermina de Navarro, Rosita Caballero.	33 1/3	COSMOS	8309-8310	México	19??		dic-2009/feb- 2010	vinil
16	26	D1	Típica Yukalpetén. Serenata Yucateca en la Ermita de Santa Isabel. Vol. II	Orquesta Típica Yukalpetén, Eduardo Alonzo, Miguel Castillo, Rosita Caballero, Guillermina Navarro, Demetrio Vázquez, Eric Solís	33 1/3	COSMOS	8311-8312	México	19??		dic-2009/feb- 2010	vinil
17	93	D1	Nacho Torres con la Orquesta Típica Yucalpetén	Nacho Torres, Orquesta Típica Yukalpetén	33 1/3	LEA	ND-692	México	1981	Faulo Sánchez Novelo	dic-2009/feb- 2010	vinil
18	104	D1	Canciones de ayer, hoy y siempre en la voz de Eduardo Rosado	Eduardo Rosado, Judith Pérez Romero de Castaldi, Yolanda Can, Los Duendes, Jorge Carlos Castro y su sonido del ECCO, Grupo Janitzio	33 1/3	Orbit	OLP-9027	México	19??		dic-2009/feb- 2010	vinil
19	106	D1	Judith, sentimiento amor..voz y piano. Me enamoré de ti.	Judith Pérez Romero	33 1/3	CBS	MC-0834	México	19??	Luis Pérez Sabido	dic-2009/feb- 2010	vinil
20	107	D1	Voces de Yucatán	Judith Pérez Romero Con sus Rosas Meridanas y Conjunto	33 1/3		DML-8303	México	1965		dic-2009/feb- 2010	vinil
21	108	D1	Anhelos del Alma	Judith y Momy Rejón	33 1/3	CBS	MC-0836	México	1977	Luis Pérez Sabido	dic-2009/feb- 2010	vinil
22	109	D1	Sueños y realidades hechas canción	Judith y Momy Rejón	33 1/3	CBS/Columbia	MC-0835	México	1977		dic-2009/feb- 2010	vinil
23	111	D1	Vida	Judith Pérez Romero y su conjunto Maya Internacional	33 1/3	CBS	17-04-1004- 1005	México	19??		dic-2009/feb- 2010	vinil
24	112	D1	Las Maya Internacional de Judith Pérez Romero	Las Maya Internacional de Judith Pérez Romero	33 1/3	CBS	MC-0343	México	19??		dic-2009/feb- 2010	vinil
25	120	D2	15 Éxitos de Imelda Miller	Imelda Miller	33 1/3	Super Hit	SD.1511	México	19??		dic-2009/feb- 2010	vinil
26	128	D2	Diego Alonso... Un Gran Señor de la canción Yucateca	Tete Cuevas, piano y conjunto; Amado Díaz Muñoz, guitarra	33 1/3	ORFEON	TC-001	México	1966		dic-2009/feb- 2010	vinil

27	140	D2	"Brisas Campechanas"	Dueto Cabrisas Farach, Hnas. Espejo; Requinto Gregorio Brito D.	33 1/3	MELODY	MEL-132	México	1976	Luis Pérez Sabido	dic-2009/feb-2010	vinil
28	147	D2	Inspiración del Mayab	Las Hermanas Espejo	33 1/3	DIMSA	DML-8293	México	1965		dic-2009/feb-2010	vinil
29	149	D2	Así es mi tierra... Yucatán con sus Canciones	Hermanas Espejo	33 1/3	El Dorado	DOLP-20	México	1975		dic-2009/feb-2010	vinil
30	150	D2	Cuando Nace el Sol	Las Hermanitas Espejo	33 1/3	Orbit	OLP-9008	México	1980		dic-2009/feb-2010	vinil
31	190	D2	Canciones para ti y para ellas, compositor Luis Espinosa Alcalá y sus mejores Interpretes	Pepe y Judith, Los Galanes, Los Mayas, Trío Panamericano, Luis Espinosa Alcalá, Primo Novelo	33 1/3	ORBIT	GP-488	México	1970		dic-2009/feb-2010	vinil
32	193	D2	Semana Cultural Mérida 82-84, Disco conmemorativo del Ayuntamiento de Mérida 1982-1984	Orquesta Jaranera de la Dirección de Protección y Vialidad, Orquesta del Recuerdo de Olegario Duarte, Orquesta Típica Yukalpetén, Rosita Caballero, Marimba de los Hnos. Pérez Jiménez, Dueto Hnos. Magaña	33 1/3	DM	DMLP-012	México	1984	Faulo Sánchez Novelo	dic-2009/feb-2010	vinil
33	195	D2	Campeche Canta	Judith Pérez Romero y su conjunto con las dos Morenas, Arturo Alcocer y sus Montejos, Paco e Imelda	33 1/3	MOZART	D797	México	19??		dic.-2009/feb-2010	vinil
34	211	D2	Simplemente... Te quiero	María Medina	33 1/3	RCA VÍCTOR	MKS-2025	México	1974		dic-2009/feb-2010	vinil
35	222	D2	Sueño e ilusiones, canciones Internacionales nacidas en tierra de Romance	Dueto Molina - Esquivel, Carlos Hagar, Cuarteto Universitario, Trío Panamericano, Octavio Ruíz, Miriam Gamboa, Enrique "Coquí" Navarro, Mario A. Esquivel, Héctor Rodríguez, Ramón Escalante	33 1/3		LP-VE-01	México	1967		dic-2009/feb-2010	vinil
36	228	D2	Concurso de la Canción Yucateca	Ma. Eugenia Escobedo, Trío Panamericano, Jorge Duran, Las Rosas Meridianas, Jorge Fernández, Judith Pérez Romero, Los Condes	33 1/3	DIMSA	DML-8350	México	1966		dic-2009/feb-2010	vinil

37	232	D2	Así Canta Yucatán, Las Once Canciones Finalistas	Víctor Urtaza, Alfredo Castillo, Lorenzo Núñez, Ma. Eugenia Escobedo, Jorge Carlos Castro, Beatriz Eugenia, Ramón Triay, Mario Cámara, Lourdes Traconis	33 1/3	Atlántico		México	1980		dic-2009/feb-2010	vinil
38	241	D2	Así Canta Yucatán - 1979, Ls Diez Canciones finalistas	Víctor Espinosa, Carlos Gil, Jorge Peniche P., Hernán Gutiérrez, Ramón Triay, Elsa Pech, Lourdes Traconis, Herberth Basto, José Durán y los Porteños, Conjunto Melódico	33 1/3	Discos Montejo	M.L.P.05	México	¿?		dic-2009/feb-2010	vinil
39	267	D3	Serenata yucateca con la Típica Yukalpetén	Orquesta Típica Yukalpetén, Alicia Cascante, Eduardo Rosado, Nacho Torres, Rosita Caballero	33 1/3	AC	CE-1009	México	19??		dic-2009/feb-2010	vinil
40	292	D3	Las Maya Internacional de Judith Pérez Romero de Castaldi	Las Maya Internacional de Judith Pérez Romero de Castaldi	33 1/3	CBS	17-04-710	México	19??		dic-2009/feb-2010	vinil
41	300	D3	Voces de Yucatán	Judith Pérez Romero y Conjunto de Rosas Meridanas	33 1/3	Dimsa	DML-8147	México	19??		dic-2009/feb-2010	vinil
42	313	D3	Judith Pérez Romero de Castaldi	Judith Pérez Romero de Castaldi	33 1/3	CBS	834	México	19??		dic-2009/feb-2010	vinil
43	562	C3.74	Voz y Guitarra: Miriam Gamboa; Requinto Juan Ku	Miriam Gamboa Juan Ku	casete	Sony HE		Mérida, Yuc.	????		03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
44	652	C2.11	Estela Puerto de Pompeyo	Estela Puerto de Pompeyo	casete	Maxell		Mérida, Yuc.	????		03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
45	663	C2.22	Ninfa Estela Puerto Canto: Estelita Puerto	Estelita Puerto	casete	Sony Ef-60		Mérida, Yuc.	????		03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
46	665	C2.24	Mis Canciones: Josefina Patrón de Gamboa	Josefina Patrón de Gamboa	casete			Mérida, Yuc.	????		03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
47	670	C2.29	Estela Puerto con Guitarra: Ninfa Estela Puerto Canto + Piano	Estela Puerto	casete	Sony ef-60		Mérida, Yuc.	????		03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
48	688	C2.47	Canciones Maru Boeta-Luis Pérez Sabido	Maru Boeta, Luis Pérez Sabido	casete			Mérida, Yuc.	????	Luis Pérez Sabido	03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
49	689	C2.48	Canciones de Luis Pérez Sabido y Ligia Cámara (Máster)	Luis Pérez Sabido y Ligia Cámara	casete			Mérida, Yuc.	????	Luis Pérez Sabido	03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
50	704	C2.63	Ligia Cámara	Ligia Cámara y Combinación	casete	Sony Ef-x		Mérida, Yuc.	18/03/1996		03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster
51	705	C2.64	Ligia Cámara y el grupo Combinación	Ligia Cámara y el grupo Combinación	casete	Sony Ef-x		Mérida, Yuc.	18/11/1996		03-02-2010, 16-03-2010, 13-08-2010,	oxido de fierro sobre poliéster

52	751	C3.36	Imelda Miller (Teatro José Peón Contreras)	Imelda Miller	casete	UX		Mérida, Yuc.	21/10/1994		03-02-2010, 16- 03-2010, 13-08- 2010,	oxido de fierro sobre poliéster
53	753	C3.38	Concierto de Ligia Cámara	Ligia Cámara	casete	Sony HF		Mérida, Yuc.	20/04/1994		03-02-2010, 16- 03-2010, 13-08- 2010,	oxido de fierro sobre poliéster
54	782	C4.4	Besos y Flores: Judith Pérez Romero de Castaldi y el Conjunto Maya Internacional	Judith Pérez Romero de Castaldi y el Conjunto Maya Internacional	casete			Mérida, Yuc.	????		03-02-2010, 16- 03-2010, 13-08- 2010,	oxido de fierro sobre poliéster
55	966	C6.4	Hermanas Espejo ? Luis Pérez Sabido	Hermanas Espejo	casete	Sony EF-x		Mérida, Yuc.	25/01/2006		03-02-2010, 16- 03-2010, 13-08- 2010,	oxido de fierro sobre poliéster
56	1231	B3.10	Recordando a Nuestros Compositores, Fermin Pastrana, Rubén Darío Herrera, José "Pepe" Domínguez, Enrique "Coqui" Navarro, José Alfonso Ontiveros (Guadalupe Trigo)	Trío Ensueño, Carlos Gil, Maricarmen Pérez y Tony Espinoza.	DVD	Museo de la Canción Yucateca		Mérida, Yucatán	2010	Mario Bolio	12-ago-10	Policarbonato
57	1273	B3.52	Homenaje a la maestra Judith Pérez Romero	Orquesta Típica Yukalpetén y sus solistas, conducción Luis Pérez Sabido	DVD	Teatro José Peón Contreras.		Mérida, Yucatán	2010	Luis Pérez Sabido	12-ago-10	Policarbonato
58	1441	B5.25	"Lo Nuestro" Angelica Balado en concierto, Teatro Mérida	Angelica Balado	VHS	SONY		Mérida, Yuc.	2002		Feb- Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
59	1465	F1.23	Las Maya Internacional con Angelica Balado, Ma. Teresa G. e Imelda Miller	Las Maya Internacional con Angelica Balado, Ma. Teresa G. e Imelda Miller	VHS	SONY			2003		Feb- Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
60	1501	F2.6	Concierto "Con fusión" con Ma. Teresa y Angelica Balado. Teatro Mérida	Ma. Teresa y Angelica Balado	VHS	SONY		Mérida, Yuc.	2002		Feb- Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
61	1511	F2.16	María Medina. A Contraluz	María Medina	VHS	SONY		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	2003		Feb- Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
62	1560	F3.11	Concierto homenaje a Josefina Patrón de Gamboa. Escritora y compositora en su 10° aniversario luctuoso		VHS	SONY		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	2004		Feb- Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
63	1587	F3.38	Festival de Trova Contemporáne a. Angelica Balado, Armando Acach, Jorge Buenfil y Armando Rosas. Teatro Mérida	Angelica Balado, Armando Acach, Jorge Buenfil y Armando Rosas.	VHS	SONY		Mérida, Yuc.	2002		Feb- Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster

64	1589	F3.40	Marzo mes del Trovador Yucateco. Concierto "Gala de Trova". Los 3 Yucatecos, Trío Mérida, Los Tecolotes, Las Hermanas Espejo, Marí Carmen Pérez y la Típica Yukalpetén.	Los 3 Yucatecos, Trío Mérida, Los Tecolotes, Las Hermanas Espejo, Marí Carmen Pérez y la Típica Yukalpetén.	VHS	SONY		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	2004		Feb-Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
65	1763	F6.45	Lo nuestro. Ligia Cámara en concierto. Teatro Mérida	Ligia Cámara	VHS	SONY		Mérida, Yuc.	2002		Feb-Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
66	1818	F7.44	Homenaje a la poeta: Rosario Sansores Pren. Ligia Cámara, Maricarmen Pérez, Lizzete Gómez, Angélica Balado, Ma. Teresa Gómez y Los Juglares.	Ligia Cámara, Maricarmen Pérez, Lizzete Gómez, Angélica Balado, Ma. Teresa Gómez y Los Juglares.	VHS	SONY		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	2004		Feb-Marzo_2010	oxido de fierro sobre poliéster
67	2251	A1.214	Bambucos sinfónicos México y Colombia	Orquesta Sinfónica de Yucatán, Juan Felipe Molano; Dueto Angulo Gamboa; Maricarmen Pérez; Los Juglares; Lidia Consuelo López y Curateto Colombia; Dueto Renaceres	CD			Teatro José Peón Contreras. Mérida Yucatán	2006	Teatro José Peón Contreras	13-Aug-10	Policarbonato
68	2348	A2.87	Antología de la Música yucateca. Precursores y primera época de oro. Vol. I) (4 Cd's)	MariCarmen Pérez, Trío Ensueño, Trío Los Duendes del Mayab, Trío Los Caminantes del Mayab, Beatriz Cervera, Trío Los tres Yucatecos,	CD	Instituto mexicano libanés- Fundación Harp Helú		Mérida, Yuctán	2006	Biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
69	2381	A2.120	Despierta Paloma	Maricarmen Pérez	CD			Mérida, Yucatán	2005	Biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
70	2424	A2.163	Concurso de la Canción yucateca. Canciones finalistas. Festival de trova Juan Acereto	Jorge Buenfil y su grupo; Ligia Cámara; Herberth basto; Trova Tres y sus ritmos; Victor Martínez; Arturo escaroz P.; Los Juglares; Angelica Balado; Luis Fernando Tió; Fito Correa; Javier Pech Cetina; Sergio López; Dúo Los Cisnes	CD	Manzamusic		Mérida, Yucatán	2000	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
71	2454	A3.29	Canta Carmelita Espinoza Cuevas Vol. II	Carmelita Espinoza Cuevas	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
72	2455	A3.30	Carmelita Canta para sus amigos	Carmelita Espinoza Cuevas	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
73	2456	A3.31	Que cosa es el Amor Vol. II	Carmelita Espinoza Cuevas y Jorge Eduardo Cuevas	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato

74	2460	A3.35	Esa mujer	Concepción Garna	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
75	2472	A3.47	Estelita Puerto de Pompeyo interpreta de su propia inspiracion y sentimiento	Estelita Puerto de Pompeyo	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
76	2491	A3.66	Hermanas Nuñez 18 grandes éxitos	Hermanas Nuñez	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
77	2511	A3.86	Remembranzas	Judith Pérez Romero y Momi Rejón	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
78	2512	A3.87	Campeche canta	Judith Pérez Romero, Arturo Alcocer y Paco e imelda	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
79	2515	A3.90	Las hermanas Espejo vol.2	Las hermanas Espejo	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
80	2516	A3.91	Lo mas bello del mundo	Las hermanas Espejo	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
81	2534	A3.109	Cantos al Caribe Mexicano	Luis Felipe Heerra Castillo "Mr. Cancún", Luis Félipe Castillo Jr., Maru Boeta y Fily Aguilar	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
82	2542	A3.117	Maricarmen	Mari Carmen Pérez (interpreta a varios autores)	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
83	2546	A3.121	Vivir sin tu amor, Bambucos yucatecos	MariCarmen Pérez	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
84	2548	A3.123	Asi te amo	Maru Boeta	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
85	2589	A4.2	MariCarmen Pérez: Bambucos	Trio Trovanova	CD					LPS	16-jul-10	Policarbonato
86	2598	A4.11	Flores de Otoño	Rosa María Herrera, Edgar Manuel Acuña, Landy Adoré Carvajal, José Paz Bustamante, Carmita González Mier y Terán, Filiberto Aguilar Góngora, Fernando Lamk, Carmita Medina Pérez, Ruth Noemí Medina, Effy Luz Vázquez, Los Tres Conquistadores	CD					LPS	22-jun-10	Policarbonato
87	2712	A4.125	Trova sin tiempo	Maricarmen Pérez, Lligia Cámara <i>et al</i>	CD			Mérida, Yucatán	2005	biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
88	2717	A4.130	Effy Luz Vázquez, cantante y letrista	Effy Luz Vázquez	CD			Mérida, Yucatán	2010	Effy Luz Vázquez	25-may-10	Policarbonato
89	2720	A4.133	Diego Alonso. Un gran señor de la canción Yucateca (tomado del LP Orfeón)	Teté cuevas, piano y copnjunto; Amado Díaz Muñoz, Guitarra.	CD			México	1966	biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
90	2721	A4.134	Canciones de Diego Alonso (1889-1983)	Teté Cuevas, piano	CD			México	1968	biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
91	2727	A4.140	Estelita Puerto. Ninfa Estela Puerto Canto... su voz y sus canciones	Estelita Puerto de Pompeyo	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato

92	2736	A4.149	Canto para dos Amantes.	Ligia Cámara y Mozú (La voz)	CD			Mérida, Yucatán	2007	biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
93	2741	A4.154	Las Maya Internacional y Los Juglares A Beneficio	Las Maya Internacional y Los Juglares	CD			Mérida Yucatán		biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
94	2746	A4.159	Los Juglares, Las Maya Internacional y Ligia Cámara	Los Juglares, Las Maya Internacional y Ligia Cámara	CD			Mérida Yucatán	2008	biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
95	2747	A4.160	Los Juglares, Las Maya Internacional y Ligia Cámara	Los Juglares, Las Maya Internacional y Ligia Cámara	CD			Mérida Yucatán	2008	biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
96	2752	A4.165	Orquesta Típica Yukalpetén. Premio nacional de Ciencias y Artes.	Orquesta Típica Yucalpetén, Manuel Gómez Betancourt	CD			Tizimin, Yucatán	2002	biblioteca del criddm	22-jun-10	Policarbonato
97	2753	A4.166	Orquesta Típica Yukalpetén (tomado del LP OLP-9014)	Orquesta Típica Yukalpetén, Pedro Hoil Calderón, director; Nacho Torres, Judith Pérez Romero y Rosita Caballero	CD					biblioteca del criddm	22-jun-10	Policarbonato
98	2754	A4.167	Orquesta Típica Yukalpetén 2001 Premio nacional de Ciencias y Artes.	Orquesta Típica Yucalpetén, Manuel Gómez Betancourt; Eduardo Rosado, Nancy Mas, Jesús Armandoy Rosita Caballero	CD			Teatro Mérida, Mérida Yucatán	2001	Luis Pérez Sabido	22-jun-10	Policarbonato
99	2755	A4.168	Orquesta Típica Yukalpetén (tomado de los LP's Discos Trova, no. 1 y 2)	Orquesta Típica Yukalpetén, Manuel Gómez Betancourt, Director; Las 3 Rosas	CD			Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yucatán	1986	biblioteca del criddm	22-jun-10	Policarbonato
100	2757	A4.170	Orquesta Típica Yukalpetén (tomado del LP OLP-9014)	Orquesta Típica Yukalpetén, Pedro Hoil Calderón, director; Nacho Torres, Judith Pérez Romero y Rosita Caballero	CD					biblioteca del criddm	22-jun-10	Policarbonato
101	2865	A5.104	Judith Pérez Romero de Castaldi	Judith Pérez Romero de Castaldi	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
102	2866	A5.105	Las Maya Internacional de Judith Pérez Romero	Las Maya Inetrnacional	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
103	2867	A5.106	Judith Pérez Romero de Castaldi y El Conjunto Maya Internacional	Judith Pérez Romero de Castaldi y El Conjunto Maya Internacional	CD					Luis Pérez Sabido	28-jun-10	Policarbonato
104	2868	A5.107	Judith Pérez Romero de Castaldi y El Conjunto Maya Internacional (México y España)	Las Maya Internacional	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato

105	2869	A5.108	Vida	Judith Pérez Romero de Castaldi y su conjunto Las Maya Inernacional	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
106	2871	A5.110	Anhelos del alma	Las Maya Internacional	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
107	2873	A5.112	Besos y flores	Judith Pérez Romero de Castaldi y El Conjunto Maya Internacional	CD			Mérida, Yucatán	1994	biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
108	2874	A5.113	Judith Pérez Romero de Castaldi y El Conjunto Maya Internacional	Judith Pérez Romero de Castaldi y El Conjunto Maya Internacional	CD			Mérida, Yucatán	1994	biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
109	2877	A5.116	Antología	Las Maya Internacional	CD			Mérida, Yucatán	2006	biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
110	2878	A5.117	Judith Pérez Romero y sus Rosas Meridanas	Judith Pérez Romero y sus Rosas Meridanas	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
111	2880	A5.119	Judith Pérez Romero y sus Rosas Meridanas (Lupita Álvarez y Margarita Pérez Romero)	Judith Pérez Romero y sus Rosas Meridanas y trovadores Los Yucas	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
112	2882	A5.121	Voces de Yucatán (tomado del LP DML-8147)	Judith Pérez Romero con sus Rosas Meridanas y Conjunto	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
113	2912	A5.151	Sueños y realidades hechas canción	Judith y Momy	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
114	2934	A5.173	Homenaje a Eduardo Rosado	Orquesta Típica Yucalpetén	CD			Mérida Yucatán	2007	Teatro José Peón Contreras biblioteca del criddm	22-jun-10	Policarbonato
115	3001	A6.65	Ligia Cámara. Trovadores yucatecos 9 (Pentagrama PCD 362)	Ligia Cámara	CD			México D.F.	1999	Luis Pérez Sabido	07-oct-10	Policarbonato
116	3002	A6.66	Serenata del Mayab / Grandes de la Trova No. 1	A. Manzanero, María Medina, Los Duendes del Mayab	CD			México		biblioteca del criddm	Aug-10	Policarbonato
117	3034	A6.98	Jornadas artísticas por el centenario luctuoso del padre de la canción yucateca Cirilo Baqueiro Preve Chan Cil (1848-1910)	Luis Pérez Sabido, Jorge Cortés Ancona, Enrique Martín Briceño, Ligia Cámara, Tony Espinosa y la Orquesta Típica Yukalpetén	CD			Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yucatán	2010	Teatro José Peón Contreras biblioteca del criddm	22-jun-10	Policarbonato
118	3037	A6.101	Noche de nostalgia con Jorge Saldaña	Judith Pérez Romero, Ligia Cámara, Momy Rejón, Maru Boeta, Gonzalo Navarrete, Jorge Saldaña y Luis Pérez Sabido	CD			Centro Cultural Olimpo, Mérida, Yucatán	2009	Paúl Rodríguez González	22-jun-10	Policarbonato
119	3057	A6.121	Lo que mi alma siente. Canciones de Luis Felipe Castillo (ADCY CLUB	Maricarmen Pérez	CD					Luis Pérez Sabido	22-jun-10	Policarbonato
120	3086	A6.150	Etna. Diez Canciones de amor	Etna Arceo Baranda	CD			Campeche, México		Luis Pérez Sabido	07-oct-10	Policarbonato

121	3087	A6.151	María San Felipe (Cultur-Ayuntamiento de Mérida)	María San Felipe	CD				2009	Luis Pérez Sabido	07-oct-10	Policarbonato
122	3099	A7.7	Cinco pianos, cinco pianistas y un invitado especial	Judith Pérez Romero, Pedro Carlos Herrera, Lilia Cámara, José Luis Gil, Mario Esquivel Ríos, Frank Domínguez	CD			Teatro José Peón Contreras Mérida, Yucatán	2008	Luis Pérez Sabido	07-oct-10	Policarbonato
123	3104	A7.12	Luis Demetrio presenta: Yo soy Ricardo Palmerín (SONOPRES)	Luis Demetrio, Miriam Nuñez, Beatriz Eugenia, Los trovadores del sureste, Miguel Ángel Torres, Los Montejos, Los Duendes del Mayab, Beto Burgos, Contrapunto y la Tropa	CD			México	1994	Luis Pérez Sabido	07-oct-10	Policarbonato
124	3105	A7.13	Luis Demetrio presenta: Yo soy Enrique Coqui Navarro (SONOPRES)	Lilia Cámara, Luis Demetrio, Moises Canelo, Monica, Los Montejos, Carlos Gil, Mari Carmen Perez, Grupo Combinación, Lenny Sanchez, Monica y Moises Canelo, Gilberto Álvarez, Rubi Dzib, La Tropa y Enrique Coqui Navarro	CD			México	1994	Luis Pérez Sabido	07-oct-10	Policarbonato
125	3106	A7.14	Luis Demetrio presenta: Yo soy Pepe Domínguez (SONOPRES)	Luis Demetrio, Monica, Gustavo Cuevas, Los Montejos, Los Juglares, Trío Madrigal, Jorge Buenfil, Teté Cuevas, La Tropa	CD			México	1994	Luis Pérez Sabido	07-oct-10	Policarbonato
126	3121	A7.29	Inolvidable amor	Carmelita Espinosa	CD			México		biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
127	3155	A7.63	I Concurso de Trova Yucateca. Canciones finalistas 1997-1998 (Pentagrama)	Trío El Sureste, Tony Espinosa, Martha Gabriela Rojas Sánchez, Trío Los Trovadores de Siempre, Trío Los Juglares, Gerardo Morales Juárez, Trío Los tres Conquistadores, Eddy Luz Vázquez López, Duetto Provinciano y Augusto Lara	CD			México D.F.	1998	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
128	3173	A7.81	Antología de la Música yucateca. Precursores y primera época de oro. Vol. I (Instituto Mexicano Libanés-Fundación Harp Helú) (4 Cd's)	Mari Carmen Pérez, Trío Ensueño, Trío Los Duendes del Mayab, Trío Los Caminantes del Mayab, Beatriz Cervera, Trío Los tres Yucatecos,	CD			Mérida, Yucatán	2006	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato

129	3227	A7.135	Esa Mujer	Concepción Garma, Jesús Armando, Víctor Martínez, Lenny Sánchez,	CD			Mérida, Yucatán		biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
130	3230	A7.138	Vivir sin tu amor, Bambucos yucatecos (Fundación Alfredo Harpa Helu-Instituto Cultural Mexicano-Libanés)	Maricarmen Pérez	CD				2007	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
131	3237	A8.3	Nací Bohemio...!. Jorge A. Peniche canta a la vida (Sonomaya)	Cesar León Sánchez, Ignacio Rosel Peniche, Juan Durán Flores, Ignacio Rosel Milán, Francisco Molina Chablé, Judith Pérez Romero, Manuel pereyra Novelo, Jorge Peniche Aznar, Rafael Sacramento sabido, Mario Martínez Burgos	CD			Mérida, Yucatán	2001	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
132	3256	A8.22	Canciones de Luis Pérez Sabido en la trova yucateca (16 canciones)	Nacho Torres, Judith Pérez Romero, Los Tres Yucatecos, Trío Panamericano, Rosita Caballero, Miguel Castillo, Orquesta Típica Yukalpetén, Trío Madrigal, Trío Los Meridianos, Los Duendes del Mayab, Eduardo Rosado, Trío Los Juglares, Los Condes, Jorge Buenfil, Jesús Armando	CD					biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
133	3257	A8.23	Canciones de Luis Pérez Sabido. (20 canciones)	Manoella Torres, Jesús Armando, Lúgia Cámara, Chamín Correa, Luis Felipe Castillo, Elena Correia, Los Juglares, Marú Boeta, Nancy Mas, Armando Manzanero, Luis Miguel	CD				2005	biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
134	3284	A8.50	Concierto Los Medina	Chucho y María Medina	CD				2008	biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
135	3286	A8.52	María Medina	María Medina	CD				2008	biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
136	3320	A8.86	Maru Boeta 1		CD					biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
137	3321	A8.87	Maru Boeta 2		CD					biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
138	3336	A8.102	Imelda Miller 1	Imelda Miller	CD					biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
139	3337	A8.103	Siempre Imelda Miller (GAS, CD1088)	Imelda Miller	CD				1992	biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato

140	3338	A8.104	Mriam Gamboa, Canciones	Miriam Gamboa	CD					biblioteca del criddm	28-jun-10	Policarbonato
141	3367	A8.133	Inspiración del Mayab / 15 Melodías Inolvidables	Hermanas Espejo / Rondalla Yucateca	CD					biblioteca del criddm	25-jun-10	Policarbonato
142	3388	A8.154	Saúl Martínez interpreta a Guty Cárdenas (tomado del LP Orfeón 12-242)	Saúl Martínez, Chalín Cámara, Teté Cuevas	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
143	3400	A8.166	Canciones de la Alondra. Rosario Sansóres	Maricarmen Pérez, Ligía Cámara, Lizzete Gómez, Angélica Balado, Mariateresa Gómez	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
144	3406	A8.172	Chucho Herrera con guitarra, Camelo y Ofelia Zapata	Chucho Herrera con guitarra, Camelo y Ofelia Zapata	CD			Mérida, Yucatán		biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
145	3419	A8.185	Brisas campechanas. Canciones de Gonzalo R. de la Gala Carpizo. 50 años de compositor	Dueto Cabrisas farach y dueto Hermanas Espejo	CD		tomado de Melody, MEL-132			biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
146	3459	A9.38	Homenaje a Guty Cárdenas en el canal 2 de televisión el sábado 28 de febrero de 2009	Orquesta Típica Yukalpetén, Pedro Hoil Calderón; Pedro Ferriz, conductor; Carmen Cárdenas Pinelo de Sánchez Juárez, José Antonio Zorrilla Martínez Monis, asesores; Nacho Torres; Eric Solis; Rosita Caballero; Alicia Cascante; Los Tres Montejo; Orquesta del Sindicato de Filarmónicos, Gustavo Pimentel, director; Eduardo Rosado; Wello Rivas; Teté Cuevas y su piano; Dueto de Lupe y Raúl; Judith Pérez	CD	Canal 2		México, D.F.	2009	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
147	3476	A9.55	Pepe Gómez y Chucho Herrera con violín; Chucho Herrera con guitarras; Chucho Herrera y piano de Ofelia Zapata; Paco González y Chucho Herrera con violín	Pepe Gómez; Chucho Herrera; Ofelia Zapata; Paco González	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato

148	3485	A9.64	Canciones de Luis Espinosa Alcalá	Trío Vendaval; Trío Los Condes; Trío Los Nobles; Roy; Los Tres Yucatecos; Pepe Villamil; Judith Pérez Romero; Los Juglares; Trío Ensueño; Trío Panamericano	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
149	3488	A9.67	Gonzalo R. de la Gala	Paco e Imelda; Los Montejo; Los Salteristas Espinosa; Judith Pérez y Las dos morenas; Imelda y Margarita con la Lira de Oro; Guty Cárdenas; Quinteto Mérida de Pepe Domínguez	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
150	3491	A9.70	Concurso de la Canción Yucateca 1965	Judith Pérez Romero; Trío Los Condes, Las Rosas Meridianas; Trío Panamericano; Jorge Fernández; María Eugenia; J.P. Aznar y Julián Durán; Las Rosas Meridianas.	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
151	3500	A9.79	Rosario Sansores. Canciones de la Alondra	Angélica Balado; Ligia Cámara; Lizette Gómez; María teresa Gómez; Maricarmen Pérez; Los Juglares	CD	Pentagrama	LPCD-551	México D. F.	2004	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
152	3507	A9.86	Concurso de la Canción Yucateca 1965	Judith Pérez Romero; Trío Los Condes, Las Rosas Meridianas; Trío Panamericano; Jorge Fernández; María Eugenia; J.P. Aznar y Julián Durán; Las Rosas Meridianas.	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
153	3509	A9.88	Música de Josefina Patrón		CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
154	3524	A9.103	María San Felipe	María San Felipe	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
155	3544	A9.123	5 temas	Concepción Garma	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
156	3556	A9.135	Nuevas canciones de Ligia Cámara	Ligia Cámara	CD	CRIDDM		CRIDDM, Mérida, Yucatán	2008	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
157	3560	A9.139	Concierto Dante	María San Felipe	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
158	3613	A9.192	Lia Baeza	Lia Baeza	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
159	3623	A10.6	Miriam Gamboa interpreta a sus amigos. Voz y sentimiento en el tiempo	Miriam Gamboa, Juan Kú Bacab, requinto	CD					biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato

160	3662	A10.45	1er Festival Internacional del Bambuco	Los Zabala Barrera de Colombia; Trío Los Montejo; Trío Los Nobles; Judith Pérez Romero y Mommy Rejón; Grupo Continental; Mario Bolio y Pastor Cervera; Miriam Gamboa; Carlos Pereira y su trío	CD	Festival Muscial de Mayo		Teatro José Peón Contreras. Mérida, Yucatán	1988	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
161	3663	A10.46	1er Festival Internacional del Bambuco	Los Zabala Barrera de Colombia; Trío Los Montejo; Trío Los Nobles; Judith Pérez Romero y Mommy Rejón; Grupo Continental; Mario Bolio y Pastor Cervera; Miriam Gamboa; Carlos Pereira y su trío	CD	Festival Muscial de Mayo		Teatro José Peón Contreras. Mérida, Yucatán	1988	biblioteca del criddm	29-nov-10	Policarbonato
162	3677	A10.60	100 años de Música	Imelda Miller	CD					Frank Dominguez	29-nov-10	Policarbonato
163	3680	A10.63	Antología musical de Yucatán. Pepe e Imelda con guitarras	Pepe Villamil e Imelda Rosado; Paco Gonzalez; Jorge Angulo; elipe Dominguez; Casiano Gonzalez	CD		tomado del LP RCA Victor MKL-1588			Frank Dominguez	29-nov-10	Policarbonato
164	3897	B4.193	Festival de bolero. Homenaje a Judith Pérez Romero		8mm	Sony		Mérida, Yuc.	????			oxido de fierro sobre poliéster
165	3904	B4.200	María Medina en Concierto	María Medina	8mm	Sony		Mérida, Yuc.	????			oxido de fierro sobre poliéster
166	3939	H1.18	Ligia Cámara	Ligia Cámara	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	1990	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
167	3962	H1.41	Festival Musical de Mayo, Ligia Cámara y su Clan en concierto	Ligia Cámara y su Clan	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	1993	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
168	4040	H1.119	María Medina	María Medina	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	1990	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
169	4128	H2.57	Judith Pérez 50 años	Judith Pérez	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	????	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
170	4132	H2.61	Judith Pérez 50 años (2da)	Judith Pérez	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	????	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
171	4150	H2.79	Ligia Cámara-Típica	Ligia Cámara y La Orquesta Típica Yukalpetén	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	????	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
172	4169	H2.98	Evento del mes Ligia Cámara	Ligia Cámara	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	1986	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
173	4186	H2.115	Judith Pérez Romero	Judith Pérez Romero	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	1988	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
174	4311	H3.92	Hermanas Espejo	Hermanas Espejo	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	????	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster
175	4319	H3.100	Judith Pérez Romero	Judith Pérez Romero	Cinta de Carrete Abierto	Ampex		Teatro José Peón Contreras, Mérida, Yuc.	1987	Teatro José Peón Contreras		oxido de fierro sobre poliéster

176	4340	B3.80	Aventuras de un nuevo rico	Daniel "El Chino Herrera", Ofelia Zapata	DVD			Mérida, Yuc.		Acervo FYAN		Policarbonato
177	4369	A10.113	Orquesta Típica Yucalpetén		CD			Museo de la Canción Yucateca, Mérida, Yucatán	2010	Pedro Carlos Herrera	30-nov-10	Policarbonato
178	4387	A10.131	Boleros de oro y poemas de amor 2	Ligia Cámara y Luis Pérez Sabido	CD			Teatro Felipe Carrillo Puerto, Mérida, Yucatán	2011-feb-	Luis Pérez Sabido	2011-marzo-3	Policarbonato
179	4388	A10.132	Maricarmen Pérez, Demo.	Maricarmen Pérez, Demo	CD					Luis Pérez Sabido	2011	Policarbonato
180	4391	A10.135	Irma Farjat, Teté Cuevas	Irma Farjat, Teté Cuevas	CD			Mérida, Yuc.		Digitalizado por FYAN del LP/ CBS CD-054		Policarbonato
181	4412	A10.156	Festival de Trova Juan Acereto, concurso de la canción yucateca. Canciones finalistas	Jorge Buenfil y su Grupo, Ligia Cámara, Herberth Basto, Trova tres y sus ritmos, et.al...	CD	ManzaMusic studios		Mérida, Yuc.	2000-Marzo-25	Mario Bolio García	Apr-11	Policarbonato
182	4421	A10.165	Del jazz a la torva 2	Ligia Cámara	CD				2007-Nov-08	Teatro José Peón Contreras	2010	Policarbonato
183	4429	A10.173	Del jazz a la trova	Ligia Cámara	CD				2007-Nov-08	Teatro José Peón Contreras	2010	Policarbonato
184	4444	A10.188	Lo mas bello del mundo, Dios hizo al mundo	Las Hermanas Espejo	CD	RCA Víctor	Digitalizado del LP MKE-1214			Mario Bolio García	2011-Mayo-02	Policarbonato
185	4447	I1.3	Besos y Flores	Judith Pérez Romero y El Conjunto Maya Internacional	CD	UADY	UADY-CD-001	Mérida, Yuc.	1994	Luis Pérez Sabido	2011-Marzo-10	Policarbonato
186	4448	I1.4	Una noche en la trova	Judith Pérez Romero, piano y ritmos	CD	ORFEON	Digitalizado del LP-12-434	México		Luis Pérez Sabido	2011-Marzo-23	Policarbonato
187	4451	I1.7	Las Hermanas Espejo	Las Hermanas Espejo	CD							Policarbonato
188	4453	I1.9	Las Hermanas Espejo Vol.2 (master)	Las Hermanas Espejo	CD					Mario Bolio García	2011-Mayo-02	Policarbonato
189	4461	I1.17	Voces de Yucatán	Judith Pérez Romero con sus Rosas Meridianas y Conjunto	CD	Dimsa, Restauración Gucumatx producciones		Mérida, Yucatán		Luis Pérez Sabido	2011-marzo-23	Policarbonato
190	4464	I1.20	Vida	Judith Pérez Romero y su Conjunto Maya Internacional	CD	CBS		Mérida, Yuc.		Luis Pérez Sabido	2011-Marzo-23	Policarbonato